

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

15 maja 1998 r., nr 20 (371)

Cena 1 zł

Pan Jerzy Fedorowicz co jakiś czas organizuje w Teatrze Ludowym (którego jest dyrektorem) z udziałem II Programu Telewizji cykliczne spotkania pod wymownym hasłem „Zadyma”. Były już „zadymy” ze skinami i szalikowcami.

Oślepliśmy, ogłuchli i zaniemówili?

## ZADYMA WOKÓŁ ZADYMY

Różne są oceny tego zamysłu zarówno wśród uczestników spotkań, jak i dziennikarzy. Faktem chyba jest, że ten żywy teatr, który tworzą nieprofesjonalni aktorzy, ma ich z założenia prowokować do szczerych wypowiedzi, o ile, nie właśnie do zadymy, jak to się zdarzyło w przypadku szalikowców. Ostatnio pod takim hasłem zorganizowano spotkanie z uczniami różnych szkół.

(CIĄG DALSZY NA STR. 12)

**MCP**  
PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO  
INFORMATYCZNE  
31-831 KRAKÓW  
ul. Fatimska 41 A  
(os. Złota Jesień)  
tel./fax (012) 647-53-65,  
647-68-37  
<http://www.mcp.pl/>  
e-mail: [mcp@mcp.pl](mailto:mcp@mcp.pl)

**System Komputerowy dla Przedsiębiorstw**  
**PRONET**  
FK finanse-księgowość,  
kadry,  
płace,  
GM gospodarka materiałowa,  
ST środki trwałe.  
**Zapraszamy**  
**na bezpłatne prezentacje !!!**  
**Sprzedaż sprzętu komputerowego,**  
**instalacje sieci NOVELL**

**WIELKA PROMOCJA  
40% TANIEJ**

**TAXI KIM**  
423-62-62

TV KOLOROWY  
- NAGRODA MIESIĄCA  
BONY PRZEJAZDOWE  
- NAGRODA TYGODNIA  
**96-68**

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

**SUPERSAM**

**„BAŚKA”**

Kraków, os. Przy Arce 1

**WESELNE  
PRZYJĘCIA  
TEL. 648-36-04**

os. Szklane Domy 1,  
tel/fax 644 17 26  
os. Handlowe 7,  
tel. 644 00 63

**BAJMOT**  
największy sklep  
w Krakowie

oblachowanie,  
części, akcesoria  
do samochodów  
zachodnich

**Raty!**



części zamienne:  
ŁADA, ŁADA SAMARA,  
TAVRIA, WOŁGA,  
SKODA FAVORIT,  
ZAPOROŻEC,  
UAZ, FIAT 126p,  
CINQUECENTO,  
POLONEZ, ŻUK,  
FSO 1500, NIVA

## WYBORY W HUCIE

14 i 15 maja br. w Hucie im. Tadeusza Sendzimira odbywają się wybory do Rady Nadzorczej HTS S.A. Na liście zatwierdzonej przez Komisję Wyborczą znajduje się 9 nazwisk. Hutnicy wybiorą z nich 4 swoich przedstawicieli. Cała Rada kolejnej kadencji będzie liczyć 10 osób. O tym, gdzie i w jakich godzinach można głosować – na str. 4.

Powstały rewolucyjne projekty zmian prawa spółdzielczego

## UWŁASZCZANIE SPÓŁDZIELCÓW

W zasobach spółdzielni mieszkaniowych znajduje się ok. 1/4 wszystkich mieszkań w Polsce. Ponad 60 procent spółdzielców posiada własnościowe prawo do lokalu, czyli prawo rzeczowe ograniczone. Budzi to coraz większe emocje. Od kilku lat rozpowszechnia się w społeczeństwie pragnie-

nie pełnej prywatyzacji i swobodnego dysponowania swoją, nieczym nie ograniczoną własnością. Na to nakładają się polityczne aspekty sprawy. W niektórych kręgach mówi się o próbie rozbicia ośmiotysięcznej partii prezesów. Ten jednak wątek pominę w tym artykule. Przybliżę w nim głów-

nie projekt ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, przygotowany na zlecenie Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast. Wykorzystam również opinie przedstawicieli środowiska spółdzielczego.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**DELIKATESY  
ZIKO**

- ✓ Piwo EB Mocne 0,5l – 1,99
- ✓ Mąka tortowa – 1,39
- ✓ Mąka luksusowa – 1,29
- ✓ Kurczak świeży – 5,40
- ✓ Czekolada Milka mleczna 100g – 1,99

os. Piastów 60

**ODZIEŻ DAMSKA  
I MĘSKA  
KOLEKCJA WIOSENNA  
SPRZEDAŻ RATALNA  
SKLEP  
MODUS  
NOWA HUTA,  
os. CENTRUM A, bl. 3,  
tel. 644-06-22**

**TAXI BARBAKAN**

423-80-00, 96-61  
lub 0602 - 238 000

**NAJTANIEJ!**

**ATRAKCYJNE NAGRODY  
MIŁA OBSŁUGA**

**ZAKUPY NA TELEFON**

**BAGAŻÓWKI**

## MEBLE KUCHENNE

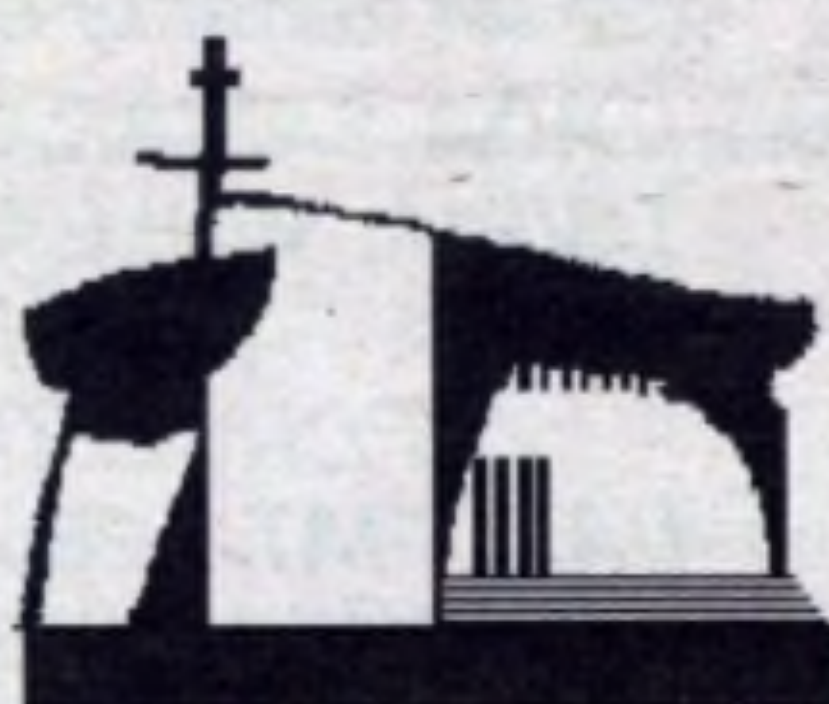
Salon Meblowy *Cyprus*  
os. Niepodległości 3  
Nowa Huta  
tel. 646-10-85  
**ZAPRASZAMY**

# KOMPUTERY OPTIMUS

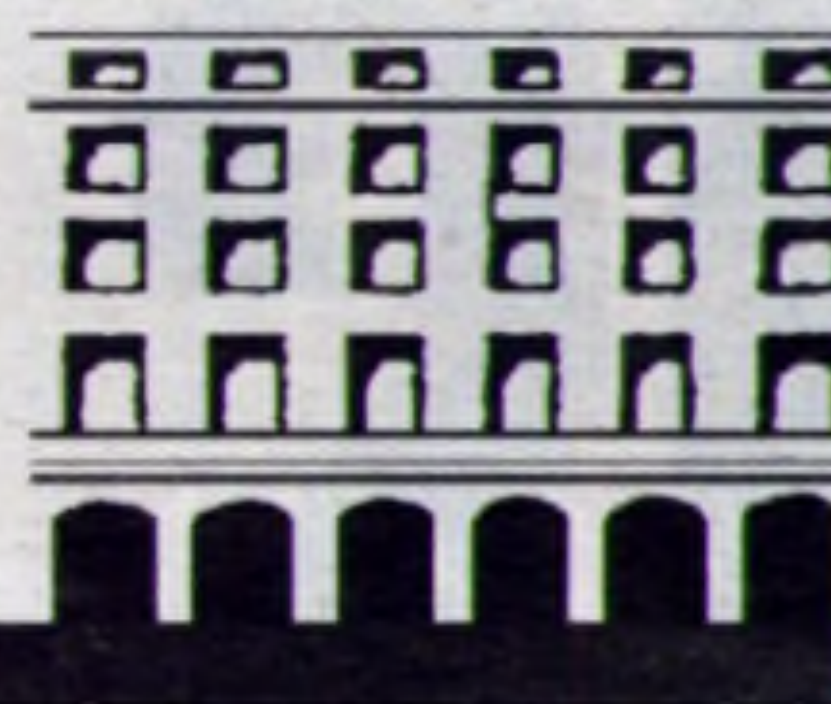
F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)  
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

\* gry komputerowe \* drukarki \* akcesoria  
STOLIKI KOMPUTEROWE





# CENTRUM I OKOLICE



**CBS** rtv, agd

uwaga !!! promocja z prezentem !!!

- przy zakupie sprzętu powyżej 1000 zł  
praktyczny upominek GRATIS !\*

• CBS DH "WANDA" - N. Huta  
• CBS - os. Handlowe 8, N. Huta

\* czas trwania promocji do wyczerpania oferty

## KRÓTKO O DZIELNICY

• 16 maja na swoje trasy w al. Pokoju powracają tramwaje linii 1, 14, 15, 22. Jednocześnie zaprzestają kursować zastępcze autobusy 301 i tramwaje 37. (sp)

## 1 czerwca – Dzień Dziecka

## WIELKI KONKURS

„Głos-Tygodnik Nowohucki organizuje wielki konkurs dla najmłodszych czytelników. Fundatorami nagród są: Firma Handlowa „SKRZAT” znajdująca się w os. Zgody 7 oraz Hurtownia Zabawek i Rowerków Dziecięcych „IKA” mieszcząca się w os. Niepodległości 2.

Każde dziecko, które do dnia 1 czerwca nadeśle lub przyniesie osobiście do naszej redakcji kartkę pocztową z naklejonymi kuponami konkursowymi, weźmie udział w losowaniu trzech głównych nagród i pięciu drobnych upominków.

Losowanie odbędzie się dnia 2 czerwca w naszej redakcji, a wyniki konkursu opublikowane będą 5 czerwca w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim”.

Zapraszamy wszystkie dzieci do zabawy!

## KUPON KONKURSOWY NR 1

F. H. „SKRZAT”  
os. Zgody 7

Hurtownia  
Zabawek  
i Rowerków  
Dziecięcych  
„IKA”,  
os. Niepodległości 2

Kol. ALICJI STĘPIEŃ  
wyraży serdecznego współ-  
czucia z powodu śmierci  
MĘŻA  
składają  
koleżanki i koledzy  
z Ośrodka Szkolenia HTS

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*  
Władysław BUDZOŃ, lat 72  
Józefa CAG, lat 69

## Bronisława Broda, mieszkanka os. Oświecenia

## MA 103 LATA!

Bronisława BRODA urodziła się w XIX wieku, dokładnie 15 maja 1895 roku w Wierchosławicach k. Tarnowa. W tym roku zatem kończy 103 lata. Jest jedną z najstarszych mieszanek Krakowa. W młodości za chlebem wyjeżdżała do Danii. Od 1925 roku mieszka w Krakowie. Była cenioną opiekunką do dzieci. W tym czasie wychodzi za mąż za Bartłomieja BRODE. Początkowo mieszkają przy al. Mickiewicza, a potem we własnym domu w Bieżanowie. Tam przebywa do roku 1994, do końca pracując w ogrodzie. Od tamtego roku opiekę nad nią przejmują wnuczka Aleksandra Kurbel, mieszkanka os. Oświecenia. Bronisława Broda twierdzi, że jej receptą na długowieczność zawsze była praca. Odżywała się całe życie, jej zdaniem, zdrowo, jadając głównie mleko, nabiał, jarzyny i owoce. Rzadko spożywała mięso i wędliny. Nigdy nie paliła papierosów i nie korzystała z żadnych innych używek. Ma



jedną do dzisiaj mieszkającą w Bieżanowie 69-letnią córkę Zofię. Wychowała trójkę wnucząt i doczekała się 4 prawnuków i 2 praprawnucząt. W piątek w dniu urodzin spotka się z rodziną i odwiedzi ją ksiądz z parafii w Mistrzejowicach, jako że p. Bronisława jest osobą głęboko wierzącą. Do życzeń 200 lat dołącza się nasza redakcja. (sp) Fot. autor

## NOWY SYSTEM EMERYTALNY

Od 1 stycznia 1999 roku ma wejść w życie nowy system zaopatrzenia emerytalnego. Wiedzę o jego zasadach mają przybliżyć m.in. konferencje prasowe, w których biorą udział przedstawiciele kierownictwa Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Warszawie. Konferencja taka w Krakowie z udziałem m.in. Stanisława ALOTA prezesa ZUS odbyła się 12 maja br. Wkrótce na łamach „Głosu” omówimy projekt nowego systemu emerytalnego i inne zmiany w przepisach dotyczące świadczeń i funkcjonowania ZUS. (sp)

## MORDERCA RODZICÓW PRZED SĄDEM

12 maja w Sądzie Wojewódzkim w Krakowie rozpoczął się proces 16-letniego Tomka S., który w nocy z 26 na 27 września 1997 r. zarąbał siekierą rodziców. Rozprawił się z nimi w sposób wyjątkowo bestialski. Próbował brzeszczotem poćwiartować zwłoki ojca. Do tragedii doszło w os. Oświecenia. Odpowiada za ten czyn jak osoba pełnoletnia. Zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w chwili popełnienia czynu grozi mu kara pozbawienia wolności od 8 do 15 lat lub kara specjalna 25 lat. (jdz)

Serdecznie dziękuję wszystkim, którzy uczestniczyli w pogrzebie mojego Męża

FRANCISZKA OCHWATA

Panu Marianowi Podsiadłe dziękuję za pomoc w zorganizowaniu pogrzebu. Dziękuję rodzinie, znajomym, sąsiadom, ks. Bogdanowi oraz wszystkim, którzy byli z nami w tych trudnych chwilach.

Janina Ochwat z rodziną

## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00–16.00, święta 8.00–14.00, tel. 411-47-76  
Cmentarz Grębałów: 7.30–15.30, sobota 8.00–14.00, tel. 45-31-61  
ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę  
również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)  
Cmentarz Podgórze: 7.30–15.30, tel. 656-55-11

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,  
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,  
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ**

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

## Okiem fotoreportera

## UWAGA MOTOCYKLIŚCI



Latem dużo osób jeździ motocyklami. Do tego wymagane jest nie tylko prawo jazdy, ale zachowanie szczególnej ostrożności. Upadek na motorze może być brzemienny w skutki. Przekonał się o tym starszy pan jadący ul. Bulwarową. Wywrotka na motorze skończyła się odniesieniem obrażeń i koniecznością interwencji pogotowia ratunkowego. (SP) fot. autor

## ŚMIERTELNE POBICIE

10 maja, ok. godz. 17.00 dyspozytor Pogotowia Ratunkowego poinformował policję o zgonie, w wyniku pobicia, 50-letniego mężczyzny. Jak ustalono, do tego tragicznego zdarzenia doszło podczas alkoholowej libacji w baraku w Niepołomicach. Dwóch jego mieszkańców raczyło się alkoholem już od południa. Wypili co najmniej cztery butelki wina marki „wino”. Gdy w głowach zaszumiało, niewiele było trzeba, by między kumplami doszło do nieporozumień. Młodszy bił starszego bez opamiętania. U denata stwierdzono uraz głowy i liczne urazy wewnętrzne.

Sprawca śmiertelnego pobicia został zatrzymany. Ma 37 lat. 12 maja policja przekazała go do dyspozycji prokuratury i sądu z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie. (jdz)

## PRZEGONILI GOŚCI

Ciepły maj sprzyja imprezom na łonie natury. Tak więc bawili się do późna w nocy, 10 maja, goście jednego z właścicieli działki przy ul. Bulwarowej. Nagle zaatakowani zostali przez co najmniej dziesięciu młodych ludzi, którzy zdewastowali altankę i pobili ich. Wszyscy doznali ogólnych obrażeń ciała. Jednego z gości, kobietę, odwieziono do szpitala z uwagi na otwarcie się rany pooperacyjnej.

Pobitym nie znane są motywy, którymi kierowali się napastnicy. (jdz)

## POSTRZELIŁ AUTO

W nocy z 9 na 10 maja uszkodzony został w sposób dość nietypowy samochód marki Cinquecento, zaparkowany w os. Na Skarpie. Jak ustaliła policja, tej nocy strzelano do auta z pistoletu. Straty właściciel wycenił na 5 tys. zł. Znalaziono porzucony pistolet. Trwa dochodzenie. (jdz)



**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**  
31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

**ANGIELSKI \* FRANCUSKI**  
**NIEMIECKI \* WŁOSKI**

*intensywne, 6-tygodniowe  
dla początkujących*

rozpoczęcie zajęć: 18 maja '98

zadzwoń ! 644 - 09 - 39 zapytaj !

## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



**JUNKERS**  
Grupa Bosch

**PROMOCJA!**  
montaż + transport  
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

**SPRZEDAŻ \* MONTAŻ \* RATY \* UPUSTY**

ZAMÓWIENIA:

tel. 647-83-44,

pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.

naprzeciw kościoła Arka)

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.



# FARBY

SKLEP PATRONACKI

Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55

**NOBIL** Włocławek  
Kujawska Fabryka Farb i Lakierów

AKZO NOBEL



Sadolin

# LAKIERY

NOWO OTWARTY SKLEPI

Kraków, os. Kombatantów 7e

HURT  
I DETAL

NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL, NOBILUX, FTALONAL, AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK

## KANDYDACI NSZZ „SOLIDARNOŚĆ” DO RADY NADZORCZEJ HTS S.A.

### SZANOWNI PAŃSTWO

16 maja br. wybierzemy czterech przedstawicieli pracowników Huty do Rady Nadzorczej HTS S.A. na dwuletnią kadencję.

Jak Państwo wiecie, uruchomiony już został poleceniem służbowym nr 4 dyrektora generalnego proces przygotowawczy do prywatyzacji HTS S.A., wyboru inwestora strategicznego i dalszych ewentualnych restrukturyzacji.

Wszystkie te zadania, kontrola tych procesów, przygotowanie HTS S.A., z zagwarantowaniem interesów pracowniczych, w dużej mierze będzie zależało od Rady Nadzorczej, a w szczególności od czterech przedstawicieli pracowników.

Przedstawiając do wyborów ZBIGNIEWA GĄSKĘ, STANISŁAWA GŁOWACZA, HENRYKA MATUSZKA i KRZYSZTOFA STYPUŁĘ – kierowaliśmy się zarówno ich umiejętnościami, wiedzą jak i sprawdzoną postawą w pracy i działalności społecznej i związkowej. Wszyscy posiadają ukończone kursy państwowe z zakresu przewidzianego dla członków Rad Nadzorczych, wszyscy też zostali wybrani w tajnym głosowaniu przez 72-osobową Komisję Robotniczą Hutników NSZZ „Solidarność”.

W Radzie Nadzorczej, o ile uzyskają Państwa zaufanie, ZBIGNIEW GĄSKA, STANISŁAW GŁOWACZ, HENRYK MATUSZEK i KRZYSZTOF STYPUŁA reprezentować będą interesy wszystkich pracowników HTS S.A.

Władysław Kielian

- 1 ZBIGNIEW GĄSKA
- 2 STANISŁAW GŁOWACZ
- 4 HENRYK MATUSZEK
- 7 KRZYSZTOF STYPUŁA

## OSTRY DYŻUR (2)

Kilkudziesięciu mieszkańców Nowej Huty przyszło do redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” na kwietniowy dyżur poselski posła Władysława KIELIANA. Z uwagi na fakt, że niektóre wnioski i skargi mogły dotyczyć instytucji gminnych, w dyżurze, jak zwykle, wziął udział także radny Miasta Krakowa red. Jan L. FRANCZYK.

Ze względu na szczupłość miejsca w gazecie, nie jesteśmy w stanie przedstawić szczegółowo wszystkich zgłaszanych w trakcie dyżuru problemów. Dlatego prezentujemy tylko niektóre z nich. O sposobie załatwienia pozostałych, zainteresowani zostaną powiadomieni osobiście.

### WYCHOWANKOWIE DOMÓW DZIECKA

Z prośbą o poselską pomoc, po raz kolejny, zwróciła się grupa zagrożonych eksmisją wychowanków domów dziecka, członków Spółdzielni Mieszkaniowej Młodych Wychowanków Domów Dziecka im. Janusza Korczaka z os. Teatralnego 30. W związku z tą sprawą radny Jan Franczyk złożył w kwietniu interpelację na sesji Rady Miasta, zapytując prezydenta Krakowa, jaką intencją kierował się Zarząd Miasta wydając zgodę na zbycie lokali gminnych na rzecz tej spółdzielni oraz czy na rzecz SM Młodych Wychowanków zostały przekazane jakieś środki finansowe z budżetu Miasta?

### CZY MUSZĘ PŁAĆ ZA POMOC SIOSTRY PCK?

Mieszkanka os. Piastów, pani W.

od dłuższego czasu, pomimo własnych kłopotów zdrowotnych musi opiekować się także cierpiącym na stwardnienie rozsiane mężem. Z powodu przekroczenia ustawowego progu dochodów, MOPS odmówił jej bezpłatnej opieki siostry PCK. Za pomoc musi płacić 98 zł miesięcznie. Pani W. skarżyła się, iż w związku z chorobą męża i koniecznością zakupu drogich leków, odpłatność ta stanowi dla jej domowego budżetu ogromne obciążenie.

### ZAWYŻONE WYCENY?

Grupa mieszkańców os. Teatralnego, mieszkająca w blokach wykupionych przez firmę Gremi Farm, prosiła o interwencję, w sprawie zbyt wysokiej – ich zdaniem – wyceny lokali, w których mieszkają, a które właściciel firmy, Grzegorz Hajdarowicz, zaoferował im do kupna. Pytali też, dlaczego w ofercie wykupu mie-

skań brak jest przedstawienia wyceny dokonanej przez biegłego?

### CIEKNĄCY DACH

Pan S. mieszkający w os. Wilowym 16 prosił o interwencję w Zarządzie Budynków Komunalnych. W bloku, w którym mieszka, przecieka dach, a według informacji jaką uzyskał z ADREM-u, na remont nie ma pieniędzy.

### CZY WŁAŚCICIEL TERENU NAPRAWDĘ SIĘ JUŻ NIE LICZY?

Pani Jadwiga K., mieszkająca w os. Centrum D, opowiedziała swoją „drogę przez mękę” jaką dla jej rodziny stała się sprawa zmiany przeznaczenia terenu działki, którą odzyskała w wyniku zmian ustrojowych po 1989 roku. Działka położona jest przy ul. Odmo-gile, w okolicy Zalewu i stadionu BKS „Wanda”. Urząd Miasta uparczywie obstaje przy kwalifikacji „usługi publiczne” nie godząc się na zmianę przeznaczenia terenu, co umożliwiłoby np. wybudowanie jednorodzinnych domów mieszkalnych (w tamtej okolicy wybudowano ostatnio kilka takich domów) lub sprzedaż gruntu. W sprawie tej rodzina pani K. interweniowała wielokrotnie w Radzie Dzielnicy XVI i różnych wydziałach UMK. Pisała też do prezydenta Krakowa. Jak na razie,

wszystkie te starania nie odniosły żadnego skutku. Pani Jadwiga liczy, iż być może skuteczna okaże się pomoc poselska.

### ZATOKA JUŻ JEST, KIEDY PRZENIOSĄ SIĘ TAM TAKSÓWKI?

W lutym br. na łamach „Głosu” ukazała się notatka „Z dyżuru radnego”, w której informowaliśmy o walce jaką mieszkańcy bloków 3 i 4 w os. Krakowiaków toczą o przeniesienie postoju „Taxi” spod ich okien pod Teatr Ludowy (gdzie postój funkcjonował pierwotnie) lub w uliczkę między XI LO i Teatrem Ludowym. Wcześniej mieszkańcy interweniowali w Urzędzie Miasta Krakowa, Radzie Dzielnicy XVIII i Straży Miejskiej. W trakcie ostatniego dyżuru grupa zainteresowanych mieszkańców poinformowała nas, że w uliczce pomiędzy Teatrem Ludowym i XI LO wreszcie wykonano zatokę postojową. Teraz bardzo prosimy odpowiednie władze, by zatokę tę jeszcze odpowiednio oznakować i przenieść tam parkujące pod naszymi oknami taksówki – apelują mieszkańcy.

\*\*\*

O terminie kolejnego dyżuru posła Władysława Kieliana i radnego Jana L. Franczyka będziemy informować na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”.

(f)

O co jak o co, ale liderów Unii Wolności o miłość do centralnego sterowania lokalnymi władzami samorządowymi do tej pory nie posądzam. Okazuje się jednak, że to błąd. Przy okazji zapowiedzi odwołania prezydenta Józefa Lassoty przez krakowskich radnych, chęć postępowania krakowskimi sprawami przez polityków z Warszawy ujawniła się w całej jaskrawości. Podczas, gdy Kazimierz Janiak z AWS stwierdził, że nie chce komentować krakowskiego konfliktu,

## Tydzień

### Miłość do centralizmu?

gdyż jest to sprawa lokalna, a „przenoszenie tego sporu na koalicję krajową byłoby nieporozumieniem”, to rzecznik Unii Wolności Andrzej Potocki zajął stanowisko pryncypialne, informując dziennikarzy, że o sytuacji w Krakowie rozmawiać będą władze koalicji. Czyżby więc władza lokalnych samorządów była polityczną fikcją? Takie wrażenie można niestety odnieść słuchając wypowiedzi niektórych unijnych polityków.

A tak już zupełnie na marginesie. Wyjątkowym smakiem popisała się poniedziałkowa „Gazeta Wyborcza”, która materiał poświęcony sprawie czwartkowego głosowania nad odwołaniem prezydenta Lassoty zatytułowała: „Rokita tkwi w szczegółach”. Cóż, Jana Rokitę można lubić lub nie lubić. Gdy jednak poważny dziennik wykorzystując stare przysłowie o diable, który tkwi w szczegółach, posilkuje się poselskim nazwiskiem, to ani to nie śmieszy, ani nie świadczy dobrze o redaktorach „Wyborczej”, którym być może przydałoby się więcej europejskiej kultury.

Jan L. FRANCZYK

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

## NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE  
❖ WANNY ❖ KABINY  
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy  
„TOMEX” paw. 669  
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu  
w os. Niepodległości



## HUTNICZE SPOTKANIE



Z okazji hutniczego święta życząc wszystkim szanownym zebranym gościom, jak również hucie oraz sobie, aby obecny rok był dla nas wszystkich nie mniej korzystny, niż rok ubiegły – tymi słowami Prezes Zarządu Dyrektor Generalny HTS S.A. Jerzy Knapik otworzył okolicznościowe spotkanie z okazji Dnia Hutnika. Odbędzie się ono w ubiegłą sobotę w sali teatralnej budynku „S”.

O godzinie 13, w sali teatralnej na zaproszenie Dyrektora Generalnego zjawili się liczni goście na czele z wojewodą krakowskim Ryszardem Masłowskim.

Przedstawicielami krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej byli: dziekan Wydziału Metalurgii dr inż. Janusz Łusza, profesorowie: Zygmunt Drzymała, Stanisław Słupek, Kazimierz Mamro. Polską Akademię Nauk

reprezentował prof. Zdzisław Małecki.

Ministerstwo Skarbu Państwa reprezentował sekretarz Rady Nadzorczej Marian Kania. Obecni byli prezesi spółek hutniczych, przedstawiciele banków i zaprzyjaźnionych zakładów przemysłowych; przybyli także członkowie zarządu, szefowie służb i kierownicy wydziałów; załogę reprezentowali przedstawiciele związków zawodowych.

Swoją obecnością zaszczyliło spotkanie posłowie: Tadeusz Syryjczyk, Władysław Kielian, Zbigniew Zarębski.

Przybyli także: proboszcz parafii Matki Boskiej Częstochowskiej o. Niward Karsznia oraz dowódca 6 Brygady Powietrzno - Desantowej płk. Bronisław Kwiatkowski.

Gospodarz spotkania otrzymał od zebranych wyrazy uznania za planowo realizowane zamierzenia ekonomiczne oraz serdeczne życzenia dalszego, pomyślnego rozwoju. Dziękując, Prezes Knapik podkreślił przede wszystkim pierwszoplanową rolę hutników ciężko pracujących na dobre wyniki całego zakładu, wznosząc za ich zdrowie uroczysty toast.

Goście mogli rozkoszować się wyśmienitym poczęstunkiem z suto zastawionego stołu. Do podkreślenia dobrego nastroju przyczyniała się również swoją grą orkiestra hutnicza, występująca pod batutą Marka Seyfrieda.

(PT)

Fot. Adam Miszczuk

Piłkarska reprezentacja Huty im. T. Sendzimira S.A. zremisowała 1:1, prowadząc do przerwy 1:0, z drużyną bocheńskiego Stalproduktu S.A., w meczu, który odbył się w środę, 6 maja br. w ramach obchodów Dnia Hutnika. O meczu piszemy dokładnie na sportowej kolumnie „Głosu”, tutaj więc zamykamy informację o wynikach innych zabaw, odbywających się podczas sportowego festynu, który był ostatnim akordem tegorocznego Dnia Hutnika. Odbył się, przy pięknej, słonecznej pogodzie, w niedzielę, 10 bm. na obiektach Klubu Sportowego Hutnik. Organizatorami festynu były TKKF HTS S.A., LOK HTS S.A. i KS Hutnik. Na festynie bawiło się ponad 400 osób. Dzieci, młodzież i dorośli startowali w kilku dyscyplinach sportowych. Oto wyniki:

### Rzut łotką do tarczy

Dziewczyny do lat 10: 1. Iza Dutkowska, 2. Bożena Skrzypek, 3. Agnieszka Kalinowska.

Dziewczyny od 11 do 14 lat: 1.



## SPORTOWY FINAŁ „DNIA HUTNIKA”



Paulina Gólda, 2. Joanna Oleszczuk, 3. Anna Majewska.

Chłopcy do lat 10: 1. Piotr Machynia, 2. Kamil Sikora, 3. Marek Gajewski.

Chłopcy od 11 do 14 lat: 1. Paweł Sarga, 2. Wiktor Skowron, 3. Krzysztof Mastalerz.

Dorośli: 1. Ryszard Juszczyk, 2. Krzysztof Bielawski, 3. Barbara Sala.

### Strzały na bramkę

Dziewczyny do lat 10: 1. Małgorzata Rożek, 2. Małgorzata Sala, 3. Paulina Stępień.

Dziewczyny od 11 do 14 lat: 1. Anna Pajka, 2. Joanna Oleszczuk, 3. Justyna Więcek.

Chłopcy do lat 10: 1. Łukasz Technański, 2. Rafał Błachut, 3. Adrian Gruszka.

Chłopcy od 11 do 14 lat: 1. Seba-

stian Wrona, 2. Karol Noszkowski, 3. Waldemar Kuźdub.

### Rzut do kosza

Dzieci od 10 do 13 lat: 1. Krzysztof Mastalerz, 2. Anna Majewska, 3. Mateusz Figiel.

Młodzież od 14 do 17 lat: 1. Mateusz Suder, 2. Izabela Charuza, 3. Krzysztof Bielawski.

Kobiety: 1. Mirosława Oleszczuk, 2. Anna Wicher, 3. Urszula Sikora.

Mężczyźni: 1. Ireneusz Romanek, 2. Kazimierz Romanek, 3. Marek Pawłowski.

### Slalom rowerowy

Dzieci do lat 6: 1. Kamil Sikora.

Dzieci od 7 do 10 lat: 1. Adrian Gruszka, 2. Piotr Machynia, 3. Mateusz Stępień.

Dzieci od 11 do 14 lat: 1. Waldemar Kuźdub, 2. Marcin Marek, 3. Piotr Stefański.

### Strzelanie

Juniorki: 1. Kinga Wicher, 2. Małgorzata Solarska, 3. Paulina Gólda.

Juniory: 1. Łukasz Kucharczyk, 2. Paweł Arden, Sebastian Oleszczuk.

Seniorki: 1. Bogusława Janiczak, 2. Elżbieta Kumpicka, 3. Joanna Kalicińska.

Seniory: 1. Krzysztof Solarski, 2. Mirosław Skowron, 3. Ryszard Błachut.

### Podnoszenie ciężarka 17,5 kg

1. Kazimierz Romanek (94 podniesienia), 2. Lucjan Kuźdub (54), 3. Piotr Sep (42).

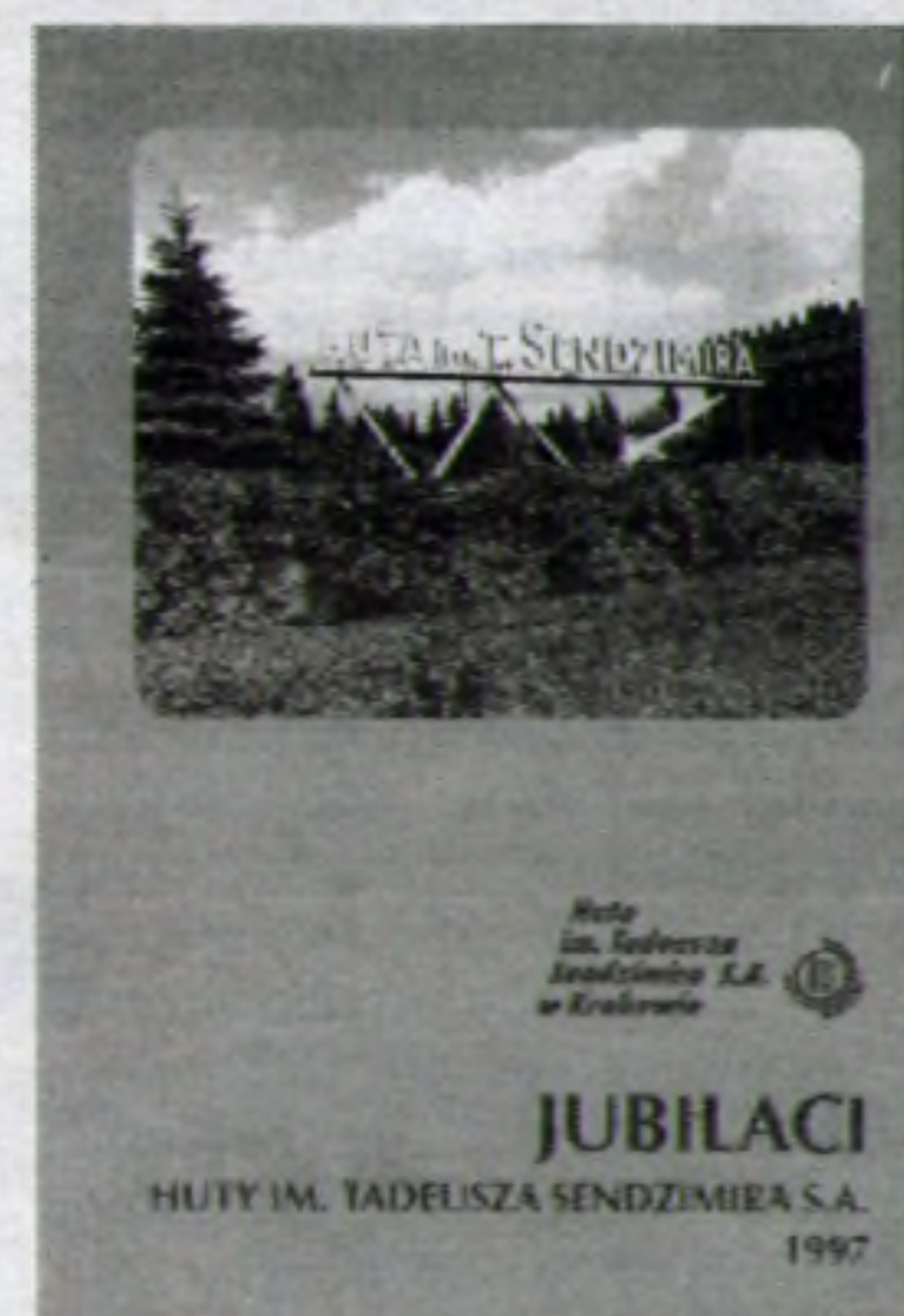
Wszystkie dzieci startujące w zawodach otrzymały od organizatorów słodczyce. Najlepszej trójce zawodników w każdej dyscyplinie nagrody wręczała szefowa Biura Marketingu HTS S.A. Irena Golec. Pomagał jej prezes hutniczego TKKF Kazimierz Pyż.

(jack)

## JUBILACI SKATALOGOWANI

Miłą pamiątką dla tych pracowników HTS S.A., którym w tym roku przypadł jubileusz 40- lub 45-lecia pracy, jest wydawnictwo HTS S.A. zatytułowane „Jubilaci”. Obok zdjęć wszystkich pracowników obchodzących jubileusz, wykonanych przez Adama Miszczuka, zamieszczono tam krótkie informacje o przebiegu ich pracy zawodowej, zainteresowaniach i działalności społecznej. Stwierdzenie przygotowane wydawnictwo otwiera okolicznościowy adres prezesa Zarządu HTS S.A. Jerzego Knapika do jubilatów – z gratulacjami i wyrazami uznania.

Inicjatywa wydawcy powinna zostać wpisana na stałe do kalendarza obchodów Dnia Hutnika. Z pewnością przyszli jubilaci chętnie widzieliby się w podobnym okolicznościowym wydawnictwie.



## WYBORY DO RADY NADZORCZEJ HTS S.A.

14 i 15 maja br. w Hucie im. Tadeusza Sendzimira odbywają się wybory do Rady Nadzorczej HTS S.A. Decyzją ministra skarbu państwa Rada Nadzorcza HTS S.A. liczyć będzie 10 osób. Cztery z nich zostaną wybrane w wyborach przez pracowników. Na liście kandydatów sporządzonej przez Komisję Wyborczą HTS S.A. znajduje się 9 nazwisk: Zbigniew Gaska (DLP/LP2), Stanisław Głowacz (ZTK), Włodzimierz Huk (DLP/LP2), Henryk Matuszek (ZM), Jan Mazur (W-26), Stanisław Nawrot (DPD), Krzysztof Stypuła (ZB), Ryszard Sulek (ZS) i Marek Świerczewski (DEZ).

### GDZIE I KIEDY GŁOSUJEMY?

ZA – budynek administracyjny ZA, II piętro, pokój nr 220, tel. 72-56 – 15 maja, w godz. 5-16.

ZS – S2 – świetlica S2, tel. 55-79 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

S3 – świetlica S3, tel. 67-64 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

S4 – świetlica S4, tel. 50-03 – od godz. 19, 14 maja, do godz. 16, 15 maja.

ZG – G2 – świetlica G2, tel. 76-38 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

GW i G3 – budynek socjalny (jadalnia) G3, tel. 73-93 – 15 maja, w godz. 5.30 – 16.

G4 – świetlica G4, tel. 72-47 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

ZW (w likwidacji) – hala walcownicza, pokój nr 1, tel. 48-73 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

ZM i TKJ – budynek administracyjny ZM, parter, świetlica, tel. 66-24 lub 60-35 – 15 maja, w godz. 5.45 – 16.

ZK – budynek administracyjny ZK, sala konferencyjna, tel. 73-12 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

ZH – H1, H2 i H4 – budynek administracyjny stalowni konwertorowej, II piętro, pokój NSZZ „Solidarność”, tel. 33-17 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

H1a (była stalownia martenowska) – budynek administracyjny H1a, I piętro, pokój nr 18, tel. 41-97 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

H3 (wydział remontów mechanicznych) – środkowa nawa H3, pokój NSZZ Pracowników HTS S.A., tel. 76-90 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

H5 (wydział walcowni słabów) – budynek administracyjny H5, III piętro, świetlica, tel. 70-56 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

ZE – budynek administracyjny ZE, III piętro, pokój nr 317, tel. 30-14 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

ZB – B1 – pomieszczenie NSZZ „Solidarność” B1, tel. 52-05 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

B2 – pomieszczenie kierownika zmiany B2, tel. 74-78 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

ZZ – budynek administracyjny ZZ, parter, świetlica, tel. 20-45 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

ZTK – T1 – budynek administracyjny T1, pokój nr 3, tel. 22-10 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

T2 – budynek administracyjny T2, świetlica, tel. 32-81 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

T3 – budynek administracyjny T3, świetlica, tel. 25-30 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

T4, TG1 i administracja ZTK – budynek administracyjny ZTK, świetlica, tel. 23-82 lub 28-41 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15

maja.

T5 – budynek administracyjny T5, świetlica, tel. 63-03 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

T6, T9 i T10 – budynek administracyjny T10, pokój nr 1, tel. 66-70 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

T7 i T8 – budynek administracyjny T8, pokój nr 107, tel. 61-48 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

W-22 – budynek administracyjny W-22, pokój nr 47, tel. 40-24 – od godz. 19, 14 maja, do godz. 16, 15 maja.

W-25 – budynek administracyjny W-25, I piętro, świetlica, tel. 36-97 – od godz. 19, 15 maja do godz. 16, 15 maja.

W-26 – budynek administracyjny W-26, II piętro, pokój nr 203 (świetlica), tel. 46-26 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

W-29 – budynek administracyjny W-29, II piętro, pokój nr 40, tel. 53-42 – od godz. 19, 14 maja do godz. 16, 15 maja.

DN, DZ, DF, DE, DM, DT, DP, DH, DJ, DO, DA, DL oraz DKJ i SP – budynek „Z”, I piętro, sala nr 157, tel. 25-48 – 15 maja, w godz. 5.30 – 16.





**W listopadzie ubiegłego roku Instytut Badań Rynku i Opinii Publicznej CEM w Krakowie przeprowadził na zlecenie HTS badania. Dotyczyły one reakcji pracowników na sytuację ekonomiczną zakładu, restrukturyzację oraz szereg zagadnień z zakresu informacji wewnętrznej.**

**Dzięki uprzejmości Instytutu CEM, a zwłaszcza jego szefa, profesora Jana Jerschiny możemy dzisiaj przedstawić naszym czytelnikom wybrane wyniki oraz syntezę i wnioski z obu tych badań.**

**Dzisiaj część druga artykułu poświęcona tematowi postaw załogi wobec polityki informacyjnej HTS S.A.**

**Czy jesteśmy dobrze poinformowani?**

# ROLA INFORMACJI WEWNĘTRZNEJ W HTS

## PODSTAWOWE ŹRÓDŁA INFORMACJI NA TEMAT HTS

W toku badań jakościowych uczestnicy grup dyskusyjnych wymieniali różne źródła informacji na temat swego zakładu. Można je podzielić na zewnętrzne (ulokowane poza miejscem pracy) i wewnętrzne. Spośród tych pierwszych największe znaczenie ma telewizja, szczególnie lokalna, a w niej program Kronika Krakowska. Istotne źródła zewnętrzne to także lokalna prasa, a szczególnie Tygodnik Nowohucki, którego czytanie deklarowali wszyscy badani (z tym, że według zgodnej opinii badanych, w porównaniu z dawnym Głosem Nowej Huty mniej w nim dziś informacji o HTS).

Źródła wewnętrzne to przede wszystkim biuletyny związkowe, Wiadomości HTS (częstokroć określone w wypowiedziach badanych jako biuletyn dyrekcji, zarządu itp.), gabloty, tablice ze skrzynką, spotkania z dyrekcją i przełożonymi, koledzy, także różne przypadkowe, nieformalne źródła np. zasłyszana rozmowa w stołówce, autobusie itp.

Największe znaczenie mają wewnętrzne źródła informacji, szczególnie wewnętrzne źródła oficjalne, publikowane przez kierownictwo przedsiębiorstwa (Wiadomości HTS, ogłoszenia) i organizacje związkowe. Źródła nieformalne, związane ze środowiskiem pracowniczym mają mniejsze znaczenie.

Jeśli chodzi o zewnętrzne źródła informacji, to na zadane w trakcie badań ilościowych pytanie skąd pochodzą informacje na temat programu prywatyzacji HTS, badani wskazywali następujące źródła:

Źródło informacji zewnętrznej	%
Prasa lokalna	32,5
Tygodnik Nowohucki	21,8
Telewizja (ogólnie)	14,2
Kronika Krakowska	12,8
Prasa centralna (dzienniki)	9,7
Radio	8,8
Sąsiedzi, znajomi, rodzina	5,4
Tygodniki	3,9

Na tej podstawie można sformułować wniosek, iż podstawowe źródła informacji zewnętrznej na temat zakładu to dla ogółu pracowników HTS dzienniki lokalne oraz Tygodnik Nowohucki. Mniejszą rolę niż można by się spodziewać odgrywa telewizja, przy czym badani szczególnie akcentują rolę Kroniki Krakowskiej.

Prasa lokalna i Tygodnik Nowohucki są częściej źródłem informacji o sprawach HTS dla pracowników

z wyższym wykształceniem i dla kadry inżyniersko-technicznej, natomiast mniejsze znaczenie ma dla nich telewizja, na którą częściej wskazywali badani o niższych poziomach wykształcenia. Dla tych ostatnich stosunkowo ważnym zewnętrznym źródłem informacji są natomiast także sąsiedzi, znajomi i rodzina.

**Największą wiarygodność mają, zdaniem badanych, bezpośrednie oficjalne formy kontaktów załogi z kierownictwem, tablice ze skrzynką i Wiadomości HTS.** Ponadto o wiarygodności decydują pewne cechy przekazywanych informacji, np. za bardziej wiarygodne badani uznają informacje o sprawach produkcyjnych, technologicznych. Tak samo za bardziej wiarygodne uznaje się informacje pisemne w odróżnieniu od ustnych.

Jeśli chodzi o zawartość informacyjną, to biuletyny związkowe są z jednej strony bardzo cenione jako źródła informacji ponieważ zamieszczają komunikaty zapowiadające dane wydarzenia, podczas gdy oficjalne komunikaty dyrekcji i komunikacji wewnętrznej informują z reguły dopiero po fakcie. Z drugiej strony jednak biuletyny te są traktowane jako stosunkowo mało wiarygodne czy wręcz stronnicze, gdyż referujące opinie i dyskusje a nie tylko fakty.

Tablice ogłoszeń komunikacji wewnętrznej są cenione za komunikatywność (informacje pisane dużą czcionką, czytelność komunikatów, dobre oświetlenie). Pod tym względem jednak pojawiają się liczne zarzuty wobec wewnętrznych źródeł informacji, z powodu używania języka mało zrozumiałego dla wielu odbiorców i mało czytelnego sposobu redagowania komunikatów.

## POTRZEBY PRACOWNIKÓW HTS W ZAKRESIE INFORMACJI

Generalna uwaga, jaka nasuwa się podczas zapoznawania z danymi uzyskanymi na ten temat, dotyczy powszechnego niemal przekonania badanych o niewystarczającym zasobie informacji większość pracowników o prawie wszystkich sprawach wie niewiele. Stosunkowo najczęściej respondentów wskazywało na posiadanie wystarczającego zasobu informacji o zagrożeniach jakie działalność Huty powoduje dla środowiska naturalnego, działalności związków zawodowych i możliwościach podnoszenia kwalifikacji.

Najmniej badani wiedzą na temat sytuacji ekonomicznej przedsiębiorstwa, działalności kierownictwa, konsekwencji wprowadzanych zmian. Na stopień poinformowania o sprawach zakładu ma wpływ poziom wykształcenia – osoby o wyższym poziomie wykształcenia deklarują posiadanie większego zasobu informacji.

Zdecydowana większość badanych o wszystkich bez wyjątku sprawach chciałaby wiedzieć więcej. Szczególnie duży „głód informacji” odczuwany jest w zakresie wiedzy o planowanych zmianach i ich konsekwencjach (ok. 90% załogi chciałoby na ten temat wiedzieć więcej). Zbliżony odsetek badanych pragnie posiadać więcej informacji dotyczących sytuacji ekonomicznej Huty (wartość produkcji (82,5%), wielkość zadłużenia (86,6%), zyski i straty (87,8%), pozycja firmy na rynku (87,3%), a także modernizacji zakładu i zmian organizacyjnych (84,7%).

Przy okazji tej części badań ilo-

skich kontaktów szczególnie ze strony dyrekcji, wręcz pojawiały się twierdzenia o unikaniu z jej strony kontaktów z załogą. Dlaczego taka właśnie forma przekazu informacji uznawana jest za tak ważną? Wydaje się że co najmniej z trzech względów. Po pierwsze, informacja taka jest uznawana za wiarygodną, gdyż pochodząca bezpośrednio od źródła. Ponadto, informacje na bieżąco przekazywane przez przełożonych na wydziałach, są bardzo szybką formą informowania. Po trzecie wreszcie, spotkania kierownictwa z załogą umożliwiają komunikację obustronną, dają pracownikom możliwość przekazania kierownictwu

niane one były według czterech kryteriów: prezentacji informacji w sposób interesujący i ciekawy, podawania informacji w sposób jasny i zrozumiały, szybkości przekazywania informacji, wiarygodności.

Zdecydowana większość badanych (w przedziale 70–80%) jest zdania, iż informacje zamieszczane we wszystkich wspomnianych mediach są interesujące i ciekawe. Nieco większe zróżnicowanie panuje gdy chodzi o jasność i zrozumiałość przekazywanych informacji. Tu przodują Wiadomości HTS i biuletyny związkowe, natomiast nieco rzadziej za takie respondenci uznają komunikaty zamieszczane na tabli-

cach ze skrzynką i w gablotach. Za najszybsze źródło informacji najczęściej uznawane są biuletyny związkowe (potwierdzają to też dane z badań jakościowych). Natomiast wszystkie cztery media zdecydowana większość badanych (po wyżej 80%) uznaje za wiarygodne.

Wniosek jest jeden — wszystkie wymienione środki komunikacji wewnętrznej są wysoko oceniane jako źródła informacji. Nieco bardziej krytyczni wobec wspomnianych źródeł informacji byli uczestnicy dyskusji grupowych. Podkreślali oni dużą rolę tablic w informowaniu załogi, ale zauważyli, że w ostatnich miesiącach spadła częstotliwość ukazywania się na nich nowych komunikatów. Najwięcej zastrzeżeń wzbudzał jednak język tekstów informacyjnych. W toku badania poddano testowaniu dwie próbki tekstów zredagowanych w komórce komunikacji wewnętrznej. Test ów wykazał wysoki poziom braku zrozumienia użytego w tekstach słownictwa, krytykę trafności użytych słów i zwrotów, zbyt dużą formalność języka oraz nadmiar sloganów.

## OPINIE O SYSTEMIE KOMUNIKACJI WEWNĘTRZNEJ HTS

System komunikacji wewnętrznej spełnia bardzo istotną rolę w zakresie informowania załogi o sprawach zakładu. Jednakże, pomimo, iż większość pracowników, pytanych w badaniach ilościowych o źródła informacji, wskazywała na Wiadomości HTS (blisko 70%) oraz informacje zamieszczane w gablotach i na tablicach, to na pytanie o to, czym zajmuje się komórka komunikacji wewnętrznej HTS 51,5% z nich odpowiedziało „nie wiem”. Jedynie 37% respondentów udzieliło prawidłowej odpowiedzi.

Głównym źródłem informacji dla pracowników Huty, jest, jak to stwierdziliśmy wcześniej, biuletyn Wiadomości HTS. Czyta go 83,2% badanych, w tym 53,9% regularnie. Zdaniem zdecydowanej większości badanych jest on łatwo osiągalny. Większość respondentów nie wie od kiedy biuletyn się ukazuje.

Źródłem informacji, z którego pracownicy Huty korzystają najczęściej są biuletyny związkowe, czyta je 90,5% spośród nich. Z informacji zamieszczanych w gablotach na wydziałach korzysta 87,6% badanych, natomiast z informacji z tablic ze skrzynką 83,7%.

W toku badań ilościowych poddano pod osąd pracowników wspomniane cztery zasadnicze środki informacji wewnętrzzakładowej: oce-

ny dyrekcyjny, wręcz pojawiały się twierdzenia o unikaniu z jej strony kontaktów z załogą. Dlaczego taka właśnie forma przekazu informacji uznawana jest za tak ważną? Wydaje się że co najmniej z trzech względów. Po pierwsze, informacja taka jest uznawana za wiarygodną, gdyż pochodząca bezpośrednio od źródła. Ponadto, informacje na bieżąco przekazywane przez przełożonych na wydziałach, są bardzo szybką formą informowania. Po trzecie wreszcie, spotkania kierownictwa z załogą umożliwiają komunikację obustronną, dają pracownikom możliwość przekazania kierownictwu

ny dyrekcyjny, wręcz pojawiały się twierdzenia o unikaniu z jej strony kontaktów z załogą. Dlaczego taka właśnie forma przekazu informacji uznawana jest za tak ważną? Wydaje się że co najmniej z trzech względów. Po pierwsze, informacja taka jest uznawana za wiarygodną, gdyż pochodząca bezpośrednio od źródła. Ponadto, informacje na bieżąco przekazywane przez przełożonych na wydziałach, są bardzo szybką formą informowania. Po trzecie wreszcie, spotkania kierownictwa z załogą umożliwiają komunikację obustronną, dają pracownikom możliwość przekazania kierownictwu

ny dyrekcyjny, wręcz pojawiały się twierdzenia o unikaniu z jej strony kontaktów z załogą. Dlaczego taka właśnie forma przekazu informacji uznawana jest za tak ważną? Wydaje się że co najmniej z trzech względów. Po pierwsze, informacja taka jest uznawana za wiarygodną, gdyż pochodząca bezpośrednio od źródła. Ponadto, informacje na bieżąco przekazywane przez przełożonych na wydziałach, są bardzo szybką formą informowania. Po trzecie wreszcie, spotkania kierownictwa z załogą umożliwiają komunikację obustronną, dają pracownikom możliwość przekazania kierownictwu

ny dyrekcyjny, wręcz pojawiały się twierdzenia o unikaniu z jej strony kontaktów z załogą. Dlaczego taka właśnie forma przekazu informacji uznawana jest za tak ważną? Wydaje się że co najmniej z trzech względów. Po pierwsze, informacja taka jest uznawana za wiarygodną, gdyż pochodząca bezpośrednio od źródła. Ponadto, informacje na bieżąco przekazywane przez przełożonych na wydziałach, są bardzo szybką formą informowania. Po trzecie wreszcie, spotkania kierownictwa z załogą umożliwiają komunikację obustronną, dają pracownikom możliwość przekazania kierownictwu

ny dyrekcyjny, wręcz pojawiały się twierdzenia o unikaniu z jej strony kontaktów z załogą. Dlaczego taka właśnie forma przekazu informacji uznawana jest za tak ważną? Wydaje się że co najmniej z trzech względów. Po pierwsze, informacja taka jest uznawana za wiarygodną, gdyż pochodząca bezpośrednio od źródła. Ponadto, informacje na bieżąco przekazywane przez przełożonych na wydziałach, są bardzo szybką formą informowania. Po trzecie wreszcie, spotkania kierownictwa z załogą umożliwiają komunikację obustronną, dają pracownikom możliwość przekazania kierownictwu

ny dyrekcyjny, wręcz pojawiały się twierdzenia o unikaniu z jej strony kontaktów z załogą. Dlaczego taka właśnie forma przekazu informacji uznawana jest za tak ważną? Wydaje się że co najmniej z trzech względów. Po pierwsze, informacja taka jest uznawana za wiarygodną, gdyż pochodząca bezpośrednio od źródła. Ponadto, informacje na bieżąco przekazywane przez przełożonych na wydziałach, są bardzo szybką formą informowania. Po trzecie wreszcie, spotkania kierownictwa z załogą umożliwiają komunikację obustronną, dają pracownikom możliwość przekazania kierownictwu



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.



# GŁOS video

„UKRYTY WYMIAR” – reż. Paul Anderson, wyst. Sam Neill, Laurence Fishburne, Kathleen Quinlan.

W przyszłym tygodniu pojawi się w wypożyczalniach film „Ukryty wymiar”. Ucieszy to przede wszystkim zwolenników fantastyki. Zadowoleni powinni być również ci, którzy preferują horrory i to te najbardziej krwawe. W połowie przyszłego stulecia w kierunku Neptuna poleciał statek ratowniczy. Załoga miała zbadać losy zaginionej kilka lat wcześniej eksperymentalnej rakiety. Kiedy docierają do celu, akcja filmu wgniata widzów w fotele.



## Notowania cenowe

### W POLSADZIE

Namnożyło się ostatnio hipermarkety oferujących w sprzedaży prawie wszystko, w tym wyposażenie balkonów, tarasów i ogrodów. Byłoby dobrze, gdybyśmy jeszcze nie przeżywali szoku cenowego oraz potem nie mieli problemów z producentem. Na pewno sprawdzoną firmą i atrakcyjną cenowo jest od lat specjalizujące się w kompleksowej sprzedaży i usługach Centrum Kultury Ogrodniczej POLSAD przy ul. Dobrego Pasterza 121. Warto tam zajrzeć na zakupy nawet razem z dziećmi, które będą mogły spędzić miłe chwile na zielonym placu zabaw. POLSAD obecnie oferuje kwiaty na balkon i rabaty: pelargonie po 3,50 zł, begonie po 3,80 zł, surfinie po 4,50 zł, żeniszki po 2,30 zł, akksamitki po 1 zł, szalwie i petunie po 2 zł, niecierpki po 5,30 zł. Można także kupić na działkę rozsady pomidorów i papryki po 1,50 zł oraz pory, sałatę po 30 groszy, a selerę po 45 groszy. Najważniejsze jest to, że rozsady kwiatów i warzyw są dojrzałe i pochodzą od sprawdzonych producentów. W POLSADZIE można także kupić obecnie krzewy i drzewka typu iglaki już od 10 zł sztuka. Jest także duży wybór różnych drzewek na taras, sadzonek winobluszczu etc. Całość oferty uzupełnia sklep w którym możemy kupić nasiona, donice, narzędzia, środki ochrony roślin w małych porcjach oraz inne akcesoria potrzebne do ogrodu i na działkę. POLSAD oferuje także kompleksowe urządzenie i wyposażanie ogrodów. Tutaj można kupić sprawdzoną trawę dywanową po 18 zł za 1 m kw. W Centrum POLSADU znajduje się ośrodek z końmi proponujący przejażdżki konne i hipoterapię dla dzieci niepełnosprawnych. Obok znajduje się parking pozwalający na bezpieczne pozostawienie auta. Wchodząc na zakupy wita nas zieleni i obecnie odurzająca pachnąca azalie w kolorze czerwieni meksykańskiej. Zatem warto wybrać się do POLSADU na atrakcyjne zakupy połączone z relaksem. (sp)

### WALUTA

Cena walut obcych zaczęły szybko rosnąć. Przyczynił się do tego interwencyjny skup dolarów przez NBP, a w efekcie ucieczka inwestorów zagranicznych wyprzedających polskie papiery wartościowe i masowo kupujących waluty obce. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,35-3,40 zł, DEM: 1,885-1,915 zł, ATS: 0,268-0,272 zł.

### WESOŁE MIASTECZKO

w Mistrzejowicach nieopodal ul. Srebrnych Orłów (za przychodnią) zaprasza codziennie w godz. 10.00-20.00

### Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych „REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)  
- smażalnia ryb  
- produkcja galanterii garmazeryjnej  
- zamówienia specjalne (garmazetka bankietowa)  
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć  
Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-21.00  
Kraków, os. Stalowe 16  
Tel. 644-57-38

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

1. (2) The peacemaker
2. (1) Piąty element
3. (4) Speed 2
4. (N) Robinson Crusoe
5. (6) Kontakt
6. (3) Zaginiony świat
7. (5) Faceci w czerni
8. (7) Pułapka
9. (N) Spawn
10. (9) 13. posterunek

HITY  
'98

- |                        |    |
|------------------------|----|
| 1. Kiler               | 60 |
| 2. Święty              | 57 |
| 3. Faceci w czerni     | 51 |
| 4. Władza absolutna    | 46 |
| 5. Donnie Brasco       | 45 |
| 6. Jaś Fasola          | 44 |
| 7. Lot skazańców       | 44 |
| 8. 13. posterunek      | 43 |
| 9. Miłość jak narkotyk | 41 |
| 10. Zaginiony świat    | 40 |



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„ONE” – w podtytule czytamy: jeden człowiek, jedno rozwiązanie, jeden stan świadomości. Ta rozgrywająca się w przyszłości trójwymiarowa „strzelanka” jest, zdaniem fachowców, jedną z najlepszych „zręcznościówek” wśród gier. Mamy więc do czynienia z szybką, płynną animacją, przyjemną muzyką i zawrotnym tempem akcji.



### HITY WŚRÓD GIER:

1. Grand turismo
2. Forsaken
3. GTA
4. FIFA 98
5. Pax corpus
6. Riven
7. Jet rider 2
8. Maximum force
9. Need for speed 3
10. Suikoden

„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony Play Station, Nitendo 64, Saturn, Super Nitendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ  
i WYMIANA!**

**GRY VIDEO!**

**piast**  
PLAC TARGOWY  
os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16  
**ZAPRASZA  
NA UDANE ZAKUPY**  
**POLECAMY W PAWILONACH:**  
★ artykuły ogólnospożywcze ★ nabiał  
★ świeże pieczywo ★ mięso i wędliny  
★ wyroby cukiernicze ★ ryby  
★ warzywa i owoce ★ zioła ★ kosmetyki  
★ art. chemiczne ★ art. gospodarstwa domowego ★ art. tytoniowe  
★ opakowania jednorazowe ★ obuwie  
★ art. dla dzieci ★ kwiaty ★ pieczone kurczaki  
★ mała gastronomia ★ wyroby jeansowe  
**HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW**  
**PARKING DLA KLIENTÓW**  
**DOGODNY DOJAZD** tramwajami linii: 10, 25, 26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159  
**PLAC TARGOWY „PIAST”**  
czynny cały tydzień, w godz. od 7.00 do 19.00  
w niedzielę również giełda rowerowo-turystyczna

**EXPRES TAXI**  
6444-111  
**96-29**  
**40% TANIEJ**

**AUTOALARMY**  
MONTAŻ ♦ SERWIS  
al. Jana Pawła II 237  
(Politechnika Krakowska)  
Tel. 648-05-55 w. 32-05  
0-90 354-100  
Pojazd zastępczy na czas montażu  
**RATY**

**AUTO Komis**  
samochodów nowych i używanych  
KRAKÓW-PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE  
DOGODNA LOKALIZACJA GWARANCJA SZYBKIEJ SPRZEDAŻY  
★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez żyrantów.  
**ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9-18 sob.- niedz. 10-14**  
tel. 643-40-22

**PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE „ROLHUT” sp. z o.o., 31-752 Kraków, ul. Wąwozowa 34b (obok Rejonowego Biura Pośrednictwa Pracy i Urzędu Celnego)**

**Rolhut**  
**AGENCJA POŚREDNICTWA  
HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI**  
DYSPONUJEMY SETKAMI OFERT:  
KUPNA – SPRZEDAŻY – WYNAJMU  
MIESZKAŃ – DOMÓW – DZIAŁEK – LOKALI  
Z TERENU KRAKOWA I OKOLIC  
TEL. 644-57-33, wew. 157, FAX 645-10-07.  
E-mail: rolhut.ci.comarch.pl  
AGENCJA ZRZESZONA  
W KONSORCJUM AGENCJI NIERUCHOMOŚCI KAN

**KOBIETO! Nie zostawaj w tyle! Teraz coś dla CIEBIE!!**  
**AEROBIC**  
Zajęcia odbywają się:  
wtorek, czwartek, godz. 19, os. Stalowe 17.  
**NOWA SALA,  
WYKWALIFIKOWANY INSTRUKTOR**  
Informacje: tel. 0602 37-31-23; 648-10-32  
oraz 645-29-38, fax 647-46-23.  
Zapisy do grup na pon., śr., pt., godziny do ustalenia.



**PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE**

**MIRAX**

KRAKÓW, ul. SZENWALDA 28 (naprzeciw Zakładów Zbożowych-Młyn) Tel./fax 411-67-31

**POLECA KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE ZAKŁADÓW PRACY, SZKÓŁ, PRZEDSZKOLI:**

- ODZIEŻ OCHRONNA
- ŚRODKI OCHRONY PRACY
- ODZIEŻ ROBOCZA
- CHEMIA GOSPODARCZA

Oferujemy wapno hydratyzowane w workach – 225 zł za 1 tonę. Przy zakupie powyżej 10 ton gwarantujemy bezpłatny transport.

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnie inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

**ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY:**  
pon.-pt. w godz. 8.00 – 15.00  
**REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA TELEFONICZNIE – Gwarantujemy BEZPŁATNY TRANSPORT**

**„PROFIT”**

**ODZIEŻ ROBOCZA I CHEMIA GOSPODARCZA**

- buty robocze
- koszule flanelowe
- fartuchy białe i kolorowe
- sprzęt ochrony osobistej

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnie inwalidów (np. odzież, obuwie ochronne) można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

KRAKÓW, ul. Czerwonego Prądnika 19  
Tel. 413-62-62, tel./fax 413-51-46

**DAEWOO**

**STANISŁAW GRZYBEK**  
AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a  
Salon, tel. 653-20-04 fax 653-18-58  
Serwis, tel. 653-21-53

30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)  
Salon, tel. 655-51-52

Pod patronatem naszej redakcji

## FESTYN W CZYŻYNACH

W tym roku mija 20 lat od chwili powstania Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny”. Z tej okazji spółdzielcy chcą zaprosić krakowian na Festyn Sportowo-Rekreacyjny w dniu 6 czerwca br. na pas startowy starego lotniska. Rozpocznie się on o godz. 10.00 i będzie trwał do godz. 21.40. Wystąpią znane zespoły: „Nowa Huta”, Akademia Pana Brzechwy, „Hamernik”, „Kleks”, „Promyki Krakowa”, „Gronicki” i „Pod Budą”. Przez cały dzień będą prowadzone gry i zabawy sportowe. Odbędzie się także szereg imprez towarzyszących takich jak: pokazy latawców oraz modeli latających, cyklotrial BMX, przejażdżki konne, Unihok, czyli hokej inaczey, pokazy sprzętu pożarniczego. Będzie można postrzelać z broni pneumatycznej, wyrobić sobie kartę rowerową. Zostaną rozstrzygnięte konkursy wiedzy o SM „Czyżyny” i Autocomie oraz konkurs plastyczny pt. „Moje osiedle”. Szczegółowy program festynu przedstawimy na naszych łamach wkrótce. (sp)

## SPOTKANIE Z MODLITWĄ I POEZJĄ

W najbliższą niedzielę (17 maja) o godz. 11.00 w kościele św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 zostanie odprawiona Msza św. w intencji Ojczyzny i Ojca św. Po Mszy, w auli Jana Pawła II odbędzie się promocja tomiku poezji **Emila Białończyka** pt. „Korzenie”. W trakcie promocji z programem słowno-muzycznym wystąpią: aktor Teatru Ludowego **Piotr Piecha**, **Barbara Brzezińska** i **Jerzy Bożyk**. Na spotkanie zapraszają: redakcja parafialnego czasopisma „Brat” i członkowie Zwierzynieckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelakich. (S.W.)

W galerii Klubu „Jędrus” wystawa malarstwa

## MIEJSCA, DO KTÓRYCH TĘSKNIĘ

Doroczną tradycją Klubu „JĘDRUS” w os. Centrum A bl. 6 jest organizowanie konkursu plastycznego dla malarzy amatorów. W tym roku konkurs odbywa się pod hasłem „Miejsca do których tęsknię”. Na konkurs napłynęły 54 prace 22 autorów. Przedstawiają one śliczne zakątki Polski, ale także będzie można zobaczyć obrazy z miejsc w USA, Francji, Hiszpanii, Portugalii, czy na Ukrainie. Autorzy w ten sposób odzwierciedlili hasło przewodnie konkursu. Będzie można także zobaczyć obrazy z Nowej Huty jak Dworek Matejki, czy pejzaże ze starej Mogiły i Czyżyn. Wernisaż wystawy odbędzie się 19 maja o godz. 17.00. Wystawa w Klubie „JĘDRUS” będzie czynna do 19 czerwca br. (sp)

## OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

**Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5**

- 15. 05, godz. 17.30 – Wiosna. Otwarcie wystawy malarstwa Grupy Twórczej „Natura”.
- 18. 05, godz. 18 – Warsztaty literackie „Sylaby”. Prowadzi **Elżbieta Zechenter-Splawińska**.
- 18-20. 05, godz. 10 – „Ogródek przed blokiem”. Wiosenny przegląd ogródków zgłoszonych do konkursu.
- 10. 05, godz. 10 – Przed IV Dniami Norwidowskimi: „Jak mówić teksty Norwida” – warsztaty dla młodzieży prowadzi **Tadeusz Malak**; godz. 11.45 – „Norwid o Mickiewiczu – poecie i człowieku”. Wykład **prof. Mariana Tatary** z Uniwersytetu Jagiellońskiego.

**Klub „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14**

- 16. 05, godz. 17.30 – Majówka muzyczna w stylu country z grupą muzyczną „Mary’s Band”. Muzyka i tańce.
- 18. 05, godz. 16 – Warsztaty dziennikarskie dla dzieci. Prezentacja reportaży z pobytu w Kopalni Soli w Wieliczce.
- 19. 05, godz. 11 – Z cyklu „Skarby Ziemi”: Wystawa minerałów i skamieniałości z prywatnych kolekcji dzieci.
- 20-22. 05, godz. 10 – Barokowy Kraków. Prelekcje z przeżyciami prowadzi **Leszek Sibila** z Muzeum Historycznego.
- 21. 05, godz. 17 – „Kraków i Lwów w fotografii H. Choloniewskiego, T. Szajnoka, I. Kriegera, W. Rzewuskiego”. Zwiedzanie wystawy w Muzeum Historycznym (w ramach Klubu Seniora).

**Klub „Jędrus”, os. Centrum A, bl. 6a**

- 19. 05, godz. 17 – Otwarcie wystawy konkursowej dla plastyków amatorów „Miejsca, do których tęsknię”, ogłoszenie wyników konkursu, wręczenie nagród.

**Klub „Wersalik”, os. Ogrodowe 15**

- 15. 05, godz. 17 – Poezje Adama Mickiewicza deklamuje **Waldemar Grutkowski** przy akompaniowaniu muzycznym **Władysława Trzęskiego**.

**Klub „Mirage”, os. Bohaterów Września 26**

- 15. 05, godz. 18 – Galeria „M Plus” – wernisaż wystawy malarstwa **Henryki Krawczyk** oraz koncert muzyki gitarowej **Adama i Krzysztofa Hliniaków**.

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck.

## WIELKA WIOSENNA PROMOCJA

**BONIFIKATY –**  
**TICO 2500 ZŁ,**  
**POLONEZ CARO ATU PLUS 3000 ZŁ,**  
**LANOS 2000 ZŁ, NUBIRA SX COMBI**  
**CDX oraz LEGANZA 5% ceny pojazdu**

**UWAGA:** Nabywcom samochodów LANOS, NUBIRA, LEGANZA przez 3 lata gwarantujemy bezpłatną obsługę gwarancyjną z materiałami.

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

**Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.**

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

**Bazylika w Mogile:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
**Kościół św. Bartłomieja:** 8, 11.30.  
**Szklane Domy:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
**Bieńczyce:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
**Czyżyny:** 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
**Dywizjonu 303:** 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
**Mistrzejowice:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
**Kalinowe:** 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
**Wzgórza Krzesławickie:** 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
**Boh. Września:** 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

## DYŻURY SZPITALI

- 15. 05 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 16. 05 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 17. 05 (niedziela): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 18. 05 (poniedziałek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44.
- 19. 05 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 20. 05 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 21. 05 (czwartek): Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

## DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Kolorowe 10, tel. 643-64-19.
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Złotego Wieku 80, tel. 647-93-01.

## PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

- Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.
- Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.
- Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

## KINA

**SEINKS** • 15.05 (piątek): godz. 17.00 – „Bandyta” (pol.-franc.-niem, 15 lat), godz. 19.00 – „Tajemnice Los Angeles” (USA, 15 lat). • 16.05 (sobota): godz. 17.00 – „Kolekcjoner” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Tajemnice Los Angeles”. • 17.05 (niedziela): godz. 17.00 – „Bandyta”, godz. 19.00 – „Tajemnice Los Angeles”. • 19.05 (wtorek): godz. 17.00 – „Bandyta”, godz. 19.00 – „Kolekcjoner”. • 20.05 i 21.05 (środa i czwartek): godz. 17.00 – „Kolekcjoner”, godz. 19.00 – „Bandyta”.  
**ŚWIT** • od 15.05 (od piątku): godz. 18.15 – „Titanic” (USA, 15 lat), godz. 17.00, 20.00 – „Wysłannik przyszłości” (USA, 15 lat).  
**DKF ZGAGA (Nowohuckie Centrum Kultury)** • 20.05 (środa), godz. 18.00 – „Gra” (USA, 1997) reż. David Finher.

Dla Czytelników „Głosu”

## QUANTRONIC ZA DARMO

W ostatnim numerze „Głosu” pisaliśmy o rewelacyjnym materacu wzmacniającym w sposób naturalny siły energetyczne organizmu. Artykuł spotkał się z dużym zainteresowaniem. Każdy Czytelnik „Głosu” może bezpłatnie sprawdzić właściwości tego eliksiru życia. W najbliższy wtorek 19 bm. od godz. 10.00 do 18.00 można przyjść z tym numerem „Głosu” do pawilonu obok kościoła w os. Szklane Domy 7 i skorzystać z gratisowego zabiegu. (p)



# UWŁASZCZANIE SPÓŁDZIELCÓW

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Gwoli jednak rzetelnego odnotowania faktów poinformuję, że obok wspomnianego rządowego projektu zmian prawa spółdzielczego, projekty przygotowały również Związek Rewizyjny Spółdzielczości Mieszkaniowej RP oraz Krajowy Związek Lokatorów i Spółdzielców. Taki natłok zróżnicowanych propozycji spowodował duże zamieszanie i daleko idące spekulacje na temat przyszłości spółdzielni mieszkaniowych. Od lat zajmuję się problematyką spółdzielczości mieszkaniowej, dlatego z zażenowaniem czytam niektóre publikacje w prasie, wskazujące na brak rozeznania w poruszanej materii. Niniejszy artykuł będzie próbą zaprezentowania proponowanych zmian. Poniższą publikacją rozpoczynamy przybliżenie tej problematyki, zapraszając naszych Czytelników do udziału w dyskusji.

Rozpoczynamy od sprawy, która wzbudza najwięcej emocji, a zarazem narodziło się wokół niej najwięcej nieporozumień. Otóż w niektórych publikacjach prasowych ukazały się sformułowania, że proponowane zmiany prawa spółdzielczego zakładają uwłaszczenie wszystkich spółdzielców, na wszystkim, co tylko dotychczas posiadali. Własność jakoby mieli uzyskać zarówno posiadacze własnościowego prawa do lokalu, jak lokatorskiego prawa do lokalu, a także prawa do lokalu użytkowego. Faktem jest, że jeden z projektów, Krajowego Związku Lokatorów i Spółdzielców, przewiduje w art. 5 § 1 takie rozwiązanie. Jednak projekt rządowy, który tworzony jest od pewnego czasu i korzysta z opinii środowisk spółdzielczych, zakłada tylko nadanie odrębnej własności posiadaczom własnościowego prawa do lokalu.

## ODRĘBNA WŁASNOŚĆ

Dotychczasowe, własnościowe prawo do lokalu spółdzielczego, projekt rządowy przekształca w prawo do odrębnej własności ze wszystkimi wynikającymi z tego skutkami. Przekształcenie to następuje z mocy prawa, a więc automatycznie, nie pociągając za sobą żadnych kosztów ze strony korzystających z tego rozwiązania. Ten zapis znosi wszystkie obecne ograniczenia w swobodnym, nie wymagającym zgody władz spółdzielni dysponowaniu lokalem m.in. w sprzedaży, wynajmie, przekazywaniu w spadku. Jak wynika z proponowanych zmian, właściciel nie musi pytać o zgodę spółdzielni w dysponowaniu swoim lokalem. Idzie się nawet dalej. Nabywca nie musi być przyjęty w poczet członków spółdzielni, bez czego obecnie nie można było nabyć prawa do spół-

dzielczego własnościowego lokalu. Ponoć jest to sposób na ominięcie pobierania wysokich haraczy, w postaci opłat manipulacyjnych, za przyjęcie w poczet członków przez niektóre spółdzielnie mieszkaniowe.

Eliminuje się także liczne niebezpieczeństwa, wynikające z niedopilnowania przez jego następców prawnych terminów w razie śmierci członka spółdzielni. Teoretycznie dzisiaj, wdowa po członku spółdzielni, mogła utracić prawo do własnościowego mieszkania



jeżeli nie wystąpiła w przepisany terminie z wnioskiem o przyjęcie w poczet członków spółdzielni i uzyskać jedynie zwrot wkładu budowlanego. Chociaż nie znam, z krakowskich doświadczeń ostatnich lat, aby kogoś pozbawiono z tego tytułu prawa do mieszkania własnościowego. Również ostatecznie reguluje się sprawa wejścia w prawa do własnościowego mieszkania osób małoletnich. Nie ma pod tym względem żadnych ograniczeń. Zatem takie mieszkanie będą mogli kupić rodzice małoletniemu dziecku. Będzie istniała także możliwość podziału mieszkania, stanowiącego odrębną własność, co nie było możliwe w przypadku własnościowego spółdzielczego prawa do lokalu.

## NIE WSZYSTKO WOLNO

W Gazecie Wyborczej z dnia 6 marca wyczytałem, że spółdzielcy, których mieszkania staną się odrębną własnością, nie będą krępowani żadnymi ograniczeniami. Otóż tak do końca nie będzie, gdyż nadal w państwie będą obowiązywać ustawy, które nakładają określone obowiązki także na właścicieli nieruchomości. Wynikają one m.in. z prawa budowlanego. Ponadto, jeżeli mieszkanie stanowiące odrębną własność będzie administrowane przez spółdzielnię mieszkaniową, także będzie podlegać określonym regulom przyjętym w tej strukturze. Nie wyobrażam sobie, aby nagle właściciel mieszkania wynajął go np. na szwalnię lub jakiś zakład

produkcji głośnej. Zresztą, jeżeli nawet spółdzielnia się podzieli, to właściciel mieszkania znajdzie się we Wspólnocie Domowej posiadającej swoje zasady działania. Będzie on nadal podlegał ogólnym przepisom prawa jak również przyjętym przez współwłaścicieli wewnętrznym regulom postępowania. Regulaminy porządku domowego są rozwiązaniem znanym nie tylko spółdzielniom mieszkaniowym. Przecież trzeba wejść do mieszkania w razie konieczności usunięcia awarii czy dokonania

niezbędnych napraw i przeglądów znajdujących się w mieszkaniach urządzeń technicznych np. centralnego ogrzewania.

## SPÓŁDZIELCZE PRAWO DO OKALU MIESZKALNEGO

Projekt rządowy zachowuje obecne prawo lokatorskie, nazywając je spółdzielczym prawem do lokalu mieszkalnego. Wprowadza się liczne zapisy, zapewniające temu prawu większą niż dotychczas ochronę. Przewiduje się także możliwość zmiany tego prawa na prawo własności. Chociaż w proponowanych, ogólnych przepisach prawa, nie ma sprecyzowanej procedury tego przekształcenia, pozostawiając to odrębnym, szczegółowym przepisom. Dotychczasowy przydział lokalu spółdzielczego zamienia się w projekcie na umowę cywilnoprawną, zawieraną pomiędzy spółdzielnią, a jej członkiem. W czasie dyskusji o tych zmianach pojawiła się propozycja, aby określić termin (np. 1 rok), w którym lokatorzy mieliby czas przekształcić mieszkania na własność. Po jego zakończeniu, spółdzielcze prawo do lokalu zostałoby podane normalnym regulom najmu wynikającym z kodeksu cywilnego i innych obowiązujących ustaw.

## SPÓŁDZIELNIA NADAL WŁAŚCIECIEM

Spółdzielnie mieszkaniowe zachowują uprawnienia właścicie-

la (współwłaściciela) nieruchomości i użytkownika wieczystego gruntu w tym zakresie, w jakim nie narusza to praw odrębnej własności lokali. W szczególności mieniem spółdzielni pozostają udziały we współwłasności nieruchomości. W jej majątku pozostają nieruchomości służące prowadzeniu przez spółdzielnię działalności wytwórczej, budowlanej, handlowej, usługowej, społecznej, oświatowo-kulturalnej, administracyjnej i innej. Spółdzielnia jest także współwłaścicielem infrastruktury technicznej, w tym urządzeń uzbrojenia terenu związanych z funkcjonowaniem budynków i osiedli. Także w gestii spółdzielni pozostają nieruchomości nie zabudowane.

## CO Z OKALAMI UŻYTKOWYMI?

W wielu spółdzielniach, dochód z lokali użytkowych odgrywa istotną rolę w gospodarowaniu. Na ten temat nie ma wiele w znowelizowanej ustawie. Można jedynie sądzić, że lokale użytkowe stanowią własność całej spółdzielni. Zdaniem Maksymiliana CIBY, przewodniczącego Wojewódzkiego Sejmiku Samorządowego Spółdzielni Mieszkaniowych w Krakowie, sprawa jest jasna do chwili ewentualnego podziału spółdzielni. Dochody idą na działalność spółdzielni. W momencie podziału, należy bardzo dokładnie sprawdzić, z jakich funduszy zbudowano dane lokale. Jeżeli są to lokale w danym budynku i mieszkańcy ponieśli koszt ich budowy, to te lokale w razie powstania wspólnoty powinny stanowić ich współwłasność. Natomiast, gdy były budowane w ramach zadania inwestycyjnego, finansowanego przez budżet państwa i dużą grupę członków spółdzielni, to taki lokal, zdaniem Marka LORENCA, prezesa SM „Czyżyny”, winien pozostać w gestii spółdzielni. W razie wydzielenia się jakiejś grupy spółdzielców w ramach podziału, mogą oni ewentualnie dostać proporcjonalny do ich wkładu procent należności.

## MOŻNA SIĘ DZIELIĆ

Proponowane zmiany przywracają przepisy umożliwiające podział spółdzielni na wniosek mniejszości. Ten kierunek ma sprzyjać przekształcaniu się spółdzielni we wspólnoty mieszkaniowe. Art. 25 znowelizowanej ustawy zakłada, że jeżeli w określonym budynku została wyodrębniona własność wszystkich lokali, a żaden z właścicieli nie jest lub nie chce być członkiem spółdzielni to stosuje się przepisy ustawy z dnia 24 czerwca 1994 r. o własności lokali. W ogóle ta ustawa ma

zastosowanie także do zasobów spółdzielczych, jeżeli coś nie będzie uregulowane w znowelizowanym prawie spółdzielczym.

## ZA I PRZECIW DZIELENIU

Marek LORENC w dzieleniu się spółdzielni na mniejsze struktury, widzi pozytyw w postaci może większego upodmiotowienia członków. Chodzi o to, że w małej strukturze, każdy widzi za co płaci. Jeżeli są przypadki dewastacji zasobów, to trzeba w małej strukturze ponieść koszty remontów i napraw. W ogóle, w małej grupie, ludzie mają większą możliwość bezpośredniego decydowania o tym, na co ich pieniądze, wpłacane w ramach opłat, zostaną przeznaczone.

Natomiast trzeba mieć świadomość, że podział spółdzielni na mniejsze struktury zrywa związki gospodarcze jakie dotychczas się wykształciły i przerywa nagle programy remontów i modernizacji zasobów. Tak jest np. w SM „Czyżyny”. Przyjęto tutaj program modernizacji centralnego ogrzewania do roku 2002 oraz ocieplenia budynków do roku 2005. Na ten cel świadczą wszyscy członkowie. Są to bardzo kosztowne przedsięwzięcia. Przy wspólnym finansowaniu wszystkich członków i sukcesywnym prowadzeniu prac na poszczególnych budynkach, prace są realizowane zgodnie z przyjętym harmonogramem czasowym. Natomiast na pewno nie będzie stać na prowadzenie takich prac pojedynczych wspólnot mieszkaniowych.

## JAK SIĘ ROZLICZYĆ?

W razie podziału spółdzielni rodzi się szereg problemów. Coś na ten temat mogą powiedzieć, Ci, co brali udział w podziale wielkich molochów spółdzielczych na początku lat dziewięćdziesiątych. Do dzisiaj wiele tych podziałów nie jest zakończonych, mimo znacznego upływu czasu. Ponadto, wzajemne rozliczenia pozostają często na papierze i nie są do wyegzekwowania.

Sam podział aktywów i pasywów nie jest łatwy. Na pewno będzie budziła emocje wspomniana partycypacja w lokalach użytkowych. Na pewno nie da się przyjąć zasady terytorialnej, jak to czyniono na początku lat dziewięćdziesiątych. Jeszcze większe problemy, może spowodować wzajemne rozliczenie pomiędzy rozdzielającymi się w przypadku, gdy jeden z bloków ma wszystko wyremontowane i zmodernizowane z pieniędzy płaconych przez wszystkich członków spółdzielni, a drugi dopiero jest w planach remontowych. Może i to się jeszcze da przeprowadzić na papie-



rze tylko trudniej będzie z wyegzekwowaniem wzajemnych należności.

## DOTYCHCZASOWE DOŚWIADCZENIA

W razie podziału spółdzielni i powstania wspólnot mieszkaniowych, poddane one zostaną regulacjom prawnym wynikającym z ustawy o własności lokali. Zetknąłem się parokrotnie z Alfredem PORĘBSKIM przewodniczącym Zrzeszenia Właścicieli Prywatnych Nieruchomości. Jego dotychczasowe doświadczenia z praktycznego funkcjonowania wspólnot mieszkaniowych są w wielu momentach krytyczne. Na naszych łamach pisaliśmy też wielokrotnie, o problemach zarządzania zasobami mieszkaniowymi w tych nowych strukturach. Być może z czasem wspólnoty mieszkaniowe sprawdzą się i zaczną sprawnie działać. Na dziś jednak jest w stosunku do nich wiele uwag krytycznych od osób tworzących je i posiadających trudności w realizowaniu swoich zamierzeń i egzekwowaniu uprawnień. Zatem, na miejscu wielu spółdzielców, warto się zastanowić zanim podejmie się hurraoptymistyczną decyzję.

## Z WŁASNYCH DOŚWIADCZEŃ

Sporo uwagi poświęciłem sprawom podziału spółdzielni. Uczyniłem to świadomie, aby uzmysłowić skalę problemu. Sam z autopsji znam tę problematykę. Jestem bowiem społecznym prezesem małej, jednoblokowej spółdzielni mieszkaniowej. Na pewno potwierdziła się teza o upodmiotowieniu członków spółdzielni, którzy bardziej dbają o swoje. Chociaż i w naszym bloku zdarzają się przypadki dewastacji. Ponadto, na początku, wiele osób zaangażowanych było w sprawy swojego bloku. Teraz, większość zajęta jest własnymi problemami i wymaga od wąskiej grupy działających społecznie wszystkiego, nic nie dając od siebie. Nigdy nie zdecydowałbym się na przyłożenie ręki do wydzielenia swojego bloku, gdyby nie fakt, że dom był świeżo zbudowany i posiadał lokale użytkowe. Bardzo duże znaczenie ma także fakt, że 100 procent mieszkańców, regularnie wnosi opłaty z tytułu eksploatacji i remontów. Albowiem kolejnym problemem w małej strukturze może być egzekucja należności od dłużników. Nieregularne płacenie czynszu, w małej strukturze może spowodować problemy z regulowaniem rachunków wobec MPEC, czy MPWiK. W większej, można sobie jeszcze jakoś z tym problemem poradzić. Osobną kwestią jest egzekucja wierzytelności od dłużników i możliwości ich eksmisji. To jednak przekracza ramy tego artykułu. Postaram się w kolejnych publikacjach przedstawić propozycje rozwiązania tych spraw, w znowelizowanym prawie spółdzielczym. Czekam na Państwa pytania i opinie, które będą inspiracją do kontynuowania tej ważnej problematyki, dla wielu nowohucian, również mieszkających w zasobach spółdzielczych.

**ŚLAWOMIR PIETRZYK**  
Fot. autor

Kilkadziesiąt tekstów do piosenek, wiersze, wiele artystycznych uniesień, to dorobek zaledwie kilku lat. Tak dużo zdarzyło się w życiu Barbary Urbańskiej już na emeryturze, gdy została się ze szkołą i ostatnich swoich uczniów wyprawiła w świat. To, co przez lata drzemało w jej duszy, eksplodowało ze zdwojoną siłą. Swoje doznania i przemyślenia chciała i już mogła utrwalić. Refleksje z kontaktów z ludźmi, marzenia, wrażenia wyniesione z obcowania z naturą zaczęła malować słowami. Myślę, że właśnie poetyckie malowanie najtrafniej pasuje do określenia twórczości pani Barbary. Jej wiersze opiewające piękno miasta, przyrody, są sugestyw-

Podniesieńskiej. To znamiona przyjacielskich kontaktów w artystycznym gronie.

## ZWIERZYŃCIECKIE KOŁO

Barbara Urbańska aktywnie uczestniczy w działalności Zwierzyńciewskiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich.

– Takie stowarzyszenie artystów powstało najpierw w Domu Matejki w Krzesławicach. Założyła je Halina Cieślińska-Brzeska. Nazywało się po prostu Koło Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Po przeprowadzce na Zwierzyniec, nazwa została uzupełniona.

Koło zrzesza, jak to zawarto w nazewnictwie przyjaciół i twór-

poetyckiej są wzruszenia ludzką dołą i niedołą. Jest to także malowanie słowami nowohuckiego krajobrazu i zachodzących tu zjawisk socjologicznych.

## NOWOHUCKIE WIĘZI

W Nowej Hucie Barbara Urbańska tkwi od czterdziestu lat. Przybyła tutaj w 1957 roku. A w os. Albertyńskim, jej docelowym przytulisku, mieszka od 1965 roku. Skoro już dotykamy fiszek z nie napisanego życiorysu, to trzeba sięgnąć do początków, aż do Lwowa. Tutaj przyszła na świat. W czasie wojny szybko z rodziną jako małe dziecko musiała opuścić rodzinne miasto.

# SŁOWAMI MALOWANE

ne jak barwne obrazy. A w patriotycznych wierszach zawarte opinie są tak jasne i zdecydowanie zarysowane, że można je wyśpiewać, wykrzyknąć, i również wyszeptać.

Miałam okazję poznać Barbarę Urbańską. Właściwie określenie „poznać” jest za daleko posunięte. Były to raczej chwile, urokliwe chwile z poezją w tle. Spotkanie z autorką i jej twórczością.

## W „DZIUPLI” BARBARY

Skromne mieszkanie w os. Albertyńskim. Dla osób przyzwyczajonych do starego nazewnictwa, przypomnę, że to dawne osiedle XX-lecia. W tymże mieszkaniu jeden mały pokój na wyłączność Barbary. Określa go ciepło „dziupla”. Ciasno tu, jak w większości nowohuckich mieszkań w pudełkowcach. Ale jest miejsce na skupienie, wyciszenie od zgiełku ulicy. Znalazło się też miejsce dla przyjaznego pieska. Czarny, kudłaty Kuba gościnnie merda ogonem i zaraz zajmuje miejsce na jedynej tu wersalce. Jak dziecko składa wygodnie łebek na miękkim jaśku.

Przytulnie. Na atmosferę „dziupli” niewątpliwie mają wpływ obrazy, grafiki. Nie można nie zauważyć portretu Barbary. Wyniosła kobieta, z ogromnie smutnym wyrazem twarzy. W ręku trzyma chyba tomik swoich wierszy. Przez to nostalgiczne spojrzenie przebija jednak życzliwość do świata i tolerancja dla innych. Przynajmniej ja mam takie wrażenie oglądając obraz.

– Halina Cieślińska zawsze trafia do zakamarków ludzkiej duszy – objaśnia pani Barbara widząc moje zainteresowanie obrazem. Domyślając się też zapewne, że czynię porównania z jej pełnym temperamentu sposobem bycia. To piękny prezent od popularnej artystki Haliny Cieślińskiej-Brzeskiej, absolwentki krakowskiej ASP, laureatki wielu konkursów. Posiadającej w swoim dorobku kilkadziesiąt wielkich realizacji witrażowych.

Wśród artystycznych prezentów odnajduję też grafikę Zofii Kopycińskiej-Wilczkowskiej i uroczę „Trawy”, pastel Katarzyny

ców sztuk rozmaitych. Przede wszystkim zaś, malarzy, poetów, muzyków.

– Malarzy realistów, poetów, ale bez udziwnień, muzyków, ale tworzących muzykę przyjemną, która „nie zabija” – dopowiada pani Barbara. Żeby nie było wątpliwości, idea Koła to: PRAWDA – PIĘKNO – DOBRO.

Działalność Koła wspomaga Wydział Kultury Urzędu Miasta Krakowa, wydając tomiki poezji, finansując katalogi i opracowania. Artyści odwiedzają się w dwójnasób, malując słowami i pędzlem piękno Krakowa i okolic, uroki natury polskiej ziemi, utrwalając reakcje ludzi w różnych sytuacjach życiowych.

W pracach tego artystycznego stowarzyszenia niemalże udział ma Barbara Urbańska. W czasie jej tu współuczestnictwa powstało wiele wierszy. Między innymi jest autorką tekstu „Hymnu Zwierzyńciewskiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich” z muzyką Barbary Brzezińskiej.

## WTANDEMIE Z PIECHĄ

Znakomicie współpracuje się jej także z Piotrem Piechą, aktorem Teatru Ludowego. Dobry to tandem. Barbara napisała już 60 tekstów do piosenek, większość z nich ten uzdolniony aktor fascynująco wyśpiewał. Komponuje do nich muzykę i sam śpiewa, odnosząc coraz większe sukcesy. A zaczęło się trzy lata temu od wspólnego przygotowania widowiska na Święto Niepodległości, 11 listopada. Najpierw impreza odbyła się w szkole, z dużym powodzeniem. Potem widowisko muzyczno-poetyckie powędrowało na scenę Teatru Ludowego. Szczęśliwy, udany start zaozłocował dalszą współpracę.

Z przyjemnością i ja posłuchałam kilku nagrań. Naturalnie, z magnetofonem, to nie to samo co w bezpośrednim odbiorze w sali widowiskowej. Większość tekstów do piosenek to utwory o wymowie patriotycznej, bo też Barbara w okresie solidarnościowego zrywu także uczestniczyła, sprzyjała ewolucji nie tylko biernej życzliwością. Drugim nurtem przewijającym się w twórczości

Przynajmniej zresztą, że kochany Lwów „pamięta” tylko oczyma babci i dziadka. Do Nowej Huty wędrowała przez Jarosław, Śląsk. W Zabrze ukończyła liceum. Już w Krakowie polonistykę na UJ. Jako nauczycielka starała się przybliżyć dzieciom bogactwo ojczystego języka. Ostatnie lata jej zawodowych zmagani wypadły w szkole zawodowej Krakowskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Maszynami Budownictwa przy ul. Sołtysowskiej.

Z rezerwą mówi o trudnych sprawach wychowawczych. Bo też w tej dziedzinie uogólnienia bywają złudne. Uważa jednak, że ekspansja zawodowa kobiet spowodowała, że dziecko mniej wynosi z domu niż powinno. Sama jednak przecież była matką, bardzo aktywną zawodowo. Nadal jest kobietą aktywną, która nie tkwi li tylko w kręgu rodzinnych i domowych spraw. Co do jednego chyba się zgodzimy, mając oczywiście świadomość i tutaj wyjątków, że dziecko kochane, otoczone miłością, nie bywa agresywne. Domowe ciepło wycisza go.

Doświadczenie życiowe uczy jednak powściągliwości w wyrażaniu sądów. Nie ma przecież gotowych recept na sukces wychowawczy, tak jak nie ma recept na udane życie. Jest to ciągle poszukiwanie i odkrywanie. W przypadku pani Barbary jest to jeszcze dodatkowo malowanie słowami swoich spostrzeżeń i doznań. Za swój sukces nauczycielki polonistki uważa z pewnością fakt, że swoich dawnych uczniów spotyka na wystawach, w teatrze. Mówi o tym z wyraźną satysfakcją.

Więzi z Nową Hutą, swoją małą Ojczyzną, poczuła mocniej od momentu, gdy zaczęła chodzić na cmentarz w Grębałowie, na groby bliskich. Związała się też ze środowiskiem robotniczym tej dzielnicy. Widać to również w jej poetyckich uniesieniach. Wiersz o kobietach, które do Nowej Huty przybyły niegdyś jako młode dziewczęta w poszukiwaniu swego wymarzonego miejsca na ziemi, został wybrany z tomiku „Wino z dmuchawca”.

**HENRYKA ROSIEK**

## WDOWY

Od wielu lat już w czerni

hutnicy nie żyją długo

spracowane choć nie pracujące w ankietach pisały „przy mężu” dziewczyny od Rzeszowa dziewczyny od Skomielnej zreumatyzowane siwe niemalowane przygarbione jakby jeszcze od tych krzesel co ich nie umiały opuścić w kinie

przemierzają sklepy i bazy w poszukiwaniu okazji dziesięć groszy na cukrze trzy grosze na jajku to dużo długo wybierają towar długo i podejrzliwie liczą stare i nowe pieniądze

chowają dzieci i wnuki w ciasnocie różnych „em” wydały krocie obiadów zrobiły tysiące „weków” przestały godzin „bądź ile” od czwartej nad ranem

w kolejkach odkurzyły i wypastowały całe hektary gdyby to zliczyć

dzisiaj zamieniają na mniejsze swoje „em” porzucają ogródek pod oknem pracowicie ogrodzony ligustrem jedzą chleb z musiem jabłkowym broń Boże z marmoladą bo cukier i gaz ile to kosztuje

na prezenty dla wnuków robią przetwory ze spadów co sąsiad z działki podrzucił porządną człowieka robią kolorowe cuda ze starych swetrów nicują czarne spodnice rozwieszają je na krześle przed snem

by zaraz rano godnie zatroszczyć się o grób ten pogłębiany dla nich też uważnie lustrują sąsiedztwo u nich nie może być gorzej

mówią do każdego chętnego i niechętnego w sklepie na pocztę w tramwaju w przychodni i na przystanku na ławce i w klubie seniora przy cienkiej herbatce i pączku o dzieciach co poszły na swoje o wnukach co takie dobre chociaż bywają tu rzadko

uważnie słuchają kto umarł na pogrzebach pierwsze zaczynają anielski orszak i anioł pański na nutę tej swojej wsi dzielne zaradne wiedzące

gdzie te czasy kiedy nie umiały usiąść w kinie chyba trochę tęsknią do kolejek postałyby sobie pogadały mają czas

bardzo bardzo samotne modlą się o prawnuki i żeby Bóg dał siły wychować trzecie pokolenie kiedy nadejdzie

znów byłyby potrzebne komukolwiek



# JAK TO Z KANALIZACJĄ W GRĘBAŁOWIE JEST

Gdyby grębałowianie oglądali się na władzę ludową, elektryczne lampy zaświeciłyby w ich miejscowości o kilka lat później, a nie już w 1946 roku. Gdyby potem liczyli tylko na władze dzielnicy, a następnie na coraz oddalającą się fizycznie od osiedla gminę, pewnie telefonów, wody i gazu – nie mieliby do dzisiaj. A przydomowe szamba zatrwałyby okolice smrodem jeszcze przez kilka lat.

Grębałów jako jedno z niewielu podkrakowskich, podmiejskich osiedli ma gaz, wodę, telefony i – na razie wykonane podłączenia kanalizacyjne dla połowy grębałowskich posesji. Wszystko dzięki temu, że mieszkańcy nigdy nie wstydzi się działania: niezależnie od tego czy nazywano to „czynem społecznym” czy „lokalną inicjatywą inwestycyjną”.

Tuż po wojnie – na własny koszt – przeprowadzili elektryfikację. Potem, przy współudziale ówczesnej Rady Dzielnicowej, wybudowali Dom Ludowy, który jako Klub Osiedlowy „Dukat”, służy do dzisiaj.

W latach 1972–1976 Grębałów miał już gaz (siłami mieszkańców i Społecznego Komitetu Gazyfikacji), a w 1986 zawieszono kolejny społeczny komitet do spraw telefonizacji. W 1989 i 1990 założono sieć wodociągową, by zaraz potem – od kwietnia 1991 roku – przystąpić do starań o budowę kanalizacji. Mimo, że w tym ostatnim przypadku wielu było niedowiarków, wątpliwych w powodzenie tej inicjatywy.

Liczenie na wpisanie tej inwestycji na listę miejskich, nie miało szans. Tę stwarzało powołanie społecznego komitetu budowy.

– Z okien magistratu osiedli peryferyjnych nie widać. Poza tym samo miasto ma wiele potrzeb. Temat musieliśmy więc podjąć sami, ze świadomością, że kanalizacja należy do najdroższych inwestycji. Dlatego ciężaru finansowego nie mogli udźwignąć sami mieszkańcy osiedla. Liczyliśmy na pomoc gminy, którą obiecywała uchwała Rady Miasta o inicjatywach lokalnych. Byliśmy pierwsi wśród osiedli podmiejskich, które pomyślały o uwolnieniu się od smrodu indywidualnych szamb – mówi nie bez dumy **Franciszek Nowak** zastępca przewodniczącego Społecznego Komitetu Budowy Kanalizacji w Grębałowie.

Wiedzieli również, że mogli liczyć na wsparcie krakowskich radnych związanych z tym terenem: **Władysława Wyki** i **Mariana Zieleniaka**.

Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji w Grębałowie rozpoczął zabiegi o realizację inwestycji w 1991 roku.

– Naszym zadaniem było i jest przekazać informację, dopilnować wszystkich spraw organizacyjnych

w osiedlu, przygotować dokumentację, zebrać pieniądze od mieszkańców, dopilnować ich zobowiązań. Głównym inwestorem jest jednak Gmina Kraków reprezentowana przez Zakład Gospodarki Komunalnej nr 2. Co roku zawieramy z nim umowę, którą w imieniu komitetu imiennie podpisuję ja i mój zastępca – tłumaczy **Władysław Piaseczny** przewodniczący Komitetu.

Udział mieszkańców w kosztach budowy określono początkowo na 30 proc. Ta wielkość zmniejszyła się nieco, gdy inicjatywę wsparł Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji, któremu sieć, po wybudowaniu zostanie przekazana.

**Barbara Łach** skarbnik (społeczny) komitetu pokazuje kilka zeszytów, w których każdy z mieszkańców Grębałowa ma swoją rubrykę. W niej zapisywano kolejne raty i wyceniano wkład pracy.

– Każdy miał wkład, lecz tylko do swojej „kartoteki”, i każdy z wpłacających otrzymywał dowód wpłaty, by potem mógł dokonać odliczenia od podatku – mówi. – Nie ma więc mowy o jakimś fałszowaniu wpłaconych kwot.

## FINANSE

### I RZECZYWISTOŚĆ

Ponieważ szybka budowa sieci kanalizacyjnej nie była możliwa, ze względu na wysokie koszty i niedobór środków, zdecydowano się na rozłożenie jej na trzy etapy, stopniowo obejmujące kolejne części osiedla.

Przetarg na wykonanie pierwszego etapu, przeprowadzono w końcu 1994 r. a „Budostal -5” jako wykonawca, rozpoczął pierwsze wykopy w lutym 1995 roku.

– Niestety, pierwszy etap budowy, który planowano zakończyć jeszcze w tym samym roku, przeciągnął się do roku następnego. W połowie 1996 przeprowadzono przetarg na drugi etap budowy kanalizacji. Rozpoczął go w jesieni tegoż roku, więc dwa etapy nie jako nałożyły się na siebie – tłumaczy przewodniczący Komitetu.

Ostateczne rozliczenie z mieszkańcami, za dwa etapy, zakończono 10 kwietnia 1998 r. – podkreślają członkowie komitetu.

– Po tych podliczeniach, okazało się, że nasz udział, jako mieszkańców, po dwóch etapach i wybudowaniu 210 studzienek kanalizacyjnych, zamknął się kwotą 466 tys. zł. Po podzieleniu, dało to kwotę 2200 zł na „studzienkę”. Z tego mieszkańcy musieli wnieść finansowy wkład w wysokości 1200 zł – tłumaczy skarbniczka Komitetu.

Aż tyle i tylko tyle, ponieważ wkład rzeczowy, w wysokości 1000 zł, przypadający na zainteresowanego właściciela posesji został „wypracowany” m.in. dzięki zaangażowaniu członków Komite-



tu, którzy zabiegali o dostawę piasku oraz udziału samych mieszkańców przy wycinaniu i karczowaniu drzew, a także pracach drogowych. – Każdy z zainteresowanych mieszkańców, na pierwszym zebraniu organizowanym przez Komitet otrzymał i podpisał deklarację o przystąpieniu do czynu społecznego rozliczanego zarówno wkładem finansowym jak i rzeczowym. Jednakże wiadomo, że zarówno ceny i jak i koszty przez te kilka lat rosły. Stąd, po całkowitym rozliczeniu dwóch etapów, zwróciliśmy się do mieszkańców o uzupełnienie zgromadzonych wkładów w wysokości 950 zł o 250 zł – wyjaśnia **Franciszek Nowak**.

### WIĘKSZOŚĆ PŁACI ALE...

Większość mieszkańców podeszła do sprawy ze zrozumieniem: niektórzy wnieśli już wkład na rzecz III etapu, ale nieliczni zalegają z wpłatami za drugi – mimo ponaglań i przypominania...

Wydatki i koszty łatwe są do sprawdzenia, dla powołanych do tego celu instytucji. Całość finansów budowy kanalizacji prowadzi Zakład Gospodarki Komunalnej nr 2, kontrolując zarówno wydatki Komitetu jak i wykonawcy.

– Przy rozliczaniu drugiego etapu inwestycji, w sytuacji, gdy część mieszkańców nie płaciła swoich zobowiązań w terminie, „pożyczaliśmy” pieniądze z kont tych, którzy już wpłacali na kolejny trzeci etap budowy sieci odprowadzania ścieków. Teraz chcąc mieć pewną możliwość nacisku na zalegających z płatnościami, zastrzeżliśmy sobie wobec „Budostalu 5” i MPWiK, że do ostatecznego podłączenia studzienek kanalizacyjnych, celem odprowadzenia ścieków z posesji do głównego kolektora, niezbędne jest potwierdzenie od Społecznego Komitetu

Budowy Kanalizacji o wywiązaniu się z wszelkich zobowiązań.

Poza tym chcemy odciążyć mieszkańców w przygotowywaniu wymaganych projektów przyłączy i załatwianiu spraw związanych z odbiorem studzienek. Dlatego jest on, za zgodą mieszkańców, dokonywany zbiorowo. Jednakże gdy ktoś nie dopełni wszystkich formalności do połowy maja, będzie musiał to załatwiać sam – tłumaczy **Władysław Piaseczny**.

– O „dzikich” podłączeniach nam nie wiadomo. Nikt nam także takich spraw nie zgłaszał – dodają członkowie Komitetu.

### ZŁY TO PTAK...

– Szkoda, że te sprawy wyjaśniać musimy aż na łamach gazety. Gdyby autor listu, jaki ukazał się w „Głosie” 24 kwietnia br., uczestniczył w zebraniach zwoływanych przez Komitet, uzyskałby odpowiedzi na swoje pytania oraz dodatkowe informacje z pierwszej ręki. Zawsze też mógł przyjść na dyżury pełnione przez członków Komitetu. Tymczasem obraża zarówno nas jak i instytucje, które wiele nam pomogły, i sugeruje w podtekście, że coś mogło być „załatwiane”, ukrywane, oszukane. Że Komitet zawłaszczył jakieś pieniądze, że Gmina nie kontrolowała wydatków... – mówi **Władysław Piaseczny** przewodniczący Społecznego Komitetu.

**Władysław Piaseczny, Franciszek Nowak, Barbara Łach** skarbnik Komitetu, **Janina Kaim, Zbigniew Biernacik, Stefan Żurek, Józef Gajda, Czesław Cekiera, Mieczysław Kmak** – członkowie Komitetu, są rozgoryczeni postawą mieszkańca, dla którego tyle dobrego zostało zrobione.

Nadawcę listu rozszyfrować nie było trudno. Wszak przy ul. Głę-

binowej, tylko jedna osoba ma „niedobór” na koncie, a Komitet przykre doświadczenia we współpracy z nią, (czy raczej jej braku), przy wszelkiego rodzaju społecznych działaniach.

Członkowie Komitetu nie chcą się licytować liczbą godzin poświęconych na załatwianie dokumentacji, urzędowych papierów, przekonywanie, zbieranie pieniędzy od mieszkańców czy poszukiwanie wkładu rzeczowego.

Mogliby się też chwalić, że dzięki tym ostatnim działaniom „wrzucili” wszystkim, którzy już mają studzienki kanalizacyjne w podwórku, 1000 zł do kieszeni. Także zatroskanemu „rozrzutnością” społecznych pieniędzy autorowi listu.

Nie jest też przypadkiem, że to nie pierwsze ich działania społeczne podejmowane na rzecz swojego osiedla. A przecież... Każdy z nich mógłby zająć się własnymi sprawami.

Oni jednak uparli się by Grębałów zmienić. By żyć normalnie, nie wstydzić przed znajomymi „z miasta” i Europy.

\*\*\*

Gdzie indziej moda na społeczne inicjatywy trwała krótko. W Grębałowie było i jest inaczej. Czy te 5603 metry bieżącej sieci kanalizacyjnej i 210 przyłączy będzie ostatnią inicjatywą lokalną?

– Nawet taki niesympatyczny list nie zmusi nas do rezygnacji z działania – zapewniają członkowie Społecznego Komitetu Budowy Kanalizacji. A Grębałów czeka na kolejny etap budowy. Już dziś wiadomo, że z powodu rozbudowy osiedla, planowana wstępnie długość sieci odprowadzania ścieków musi zostać powiększona. Już jest przygotowana dokumentacja na dalsze 2500 metrów łącznie z pozwoleniem na wykonanie.

W pierwszej kolejności należy dokończyć układanie rur głównego kolektora i budowę przyłączy do indywidualnych posesji w końcówce ulicy Grębałowskiej, Przyimiarki i Luborzyckiej, a następnie kontynuować budowę kanalizacji dla domów przy ulicach: Płaskiej, Kantorowickiej, Petöfiego, Korohody, Kamberskiego, Fregiego i ks. Kaczyńskiego.

Ktoś, kto nie był w Grębałowie od dwóch lat, łatwo zauważy różnicę idąc i jadąc wyremontowanymi przy okazji ulicami. To dodatkowy, pozytywny efekt kanalizacji.

Jest jeszcze inny, niebagatelny: ceny działek budowlanych w Grębałowie gwałtownie wzrosły. No i wkrótce z tej strony wielkiego Krakowa śmierdzieć już nie będzie.

**KRYSTYNA LENCZOWSKA**

KUPOJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ

**HURTOWNIA MARAX** NEW S.C.  
KRAKÓW, UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24,  
tel. (012) 644-13-12, tel./fax (012) 643-66-01

Posezonowa obniżka cen sprzętu grzewczego do 20%

• KUCHNIE WĘGLOWE • TERMY GAZOWE • OGRZEWACZE PROPAN-BUTAN • BUTLE GAZOWE • WĄŻ PROPAN-BUTAN  
• REDUKTORY • WENTYLATORY • KOTŁY (gaz, prąd, węgiel) • SPRZĘT TURYSTYCZNY (kucharki propan-butan, lampki, palniki)  
• PIECE AKUMULACYJNE „DIMPLEX”, „PROMET” • GRZEJNIKI C.O., konwekcyjne „RADIATOR”, stalowe „PURMO”, „RADSON”

NAJNIŻSZE CENY • NAJWYŻSZA JAKOŚĆ • WŁASNY SERWIS • WŁASNY TRANSPORT • RATY!

**KOSIARKI OGRODOWE** (45 modeli)  
elektryczne, spalinowe: polskie, szwedzkie, włoskie, amerykańskie  
**ROWERY GÓRSKIE** MTB 26" już od 410 zł brutto



# DWIE SESJE NA ROCZNICĘ

26 kwietnia przypadła kolejna rocznica rozpoczęcia prac na terenie kombinatu. Pisał o tym dwa tygodnie temu **Krzysztof Kwatara**, usiłując dociec, kiedy właściwie powinniśmy obchodzić rocznicę powstania Nowej Huty.

Data ta stała się pretekstem do urzędzenia dwóch sesji naukowych. Pierwszą zorganizował Zespół ds. Powołania Muzeum Huty im. T. Sendzimira i Nowej Huty. Nosila ona tytuł: „Nowa Huta – stan badań i potrzeby badawcze”, i miała na celu ustalenie, gdzie należy szukać materiałów źródłowych do dziejów naszej dzielnicy i kombinatu.

Nie jest to bynajmniej sprawa prosta, bo huta miała pierwotnie powstać na Śląsku i w tamtejszych archiwach znajduje się sporo dokumentów, zupełnie nieznanych. Jakaś ich część musi być też w Warszawie oraz zapewne w Moskwie. Nie bez znaczenia mogą okazać się tu również materiały amerykańskich służb wywiadowczych, które prowadziły szczegółowy monitoring prac w Nowej Hucie.

Zebranie tego wszystkiego nie jest więc łatwe. Tym bardziej, że dochodzą tu jeszcze obszerne archiwa radiowe i telewizyjne. Postulowano przeto wydanie czegoś w rodzaju „przewodnika” po tych archiwach, na które udało się już natrafić, oraz tych, które mogą ewentualnie jakieś materiały zawierać.

Drugą sesję zorganizowało Towarzystwo Miłośników Historii i Zabytków Krakowa, co jest faktem wielce dla Nowej Huty nobilitującym. Świadczy bowiem o narastającym zainteresowaniu naszą dzielnicą opiniiotwórczych środowisk krakowskich. Sesja, nosząca tytuł: „Narodziny Nowej Huty”, stała się okazją do przedstawienia najsłabszych stanowisk badawczych. Jedni dowodzili, iż Huta była zemstą Stalina za nieudane referendum w Krakowie, inni stawiali tezę o zupełnie przypadkowej lokalizacji zakładu.

To drugie stanowisko miało więcej zwolenników wśród referujących. Zwrócono uwagę na fakt,

że towarzysze radzieccy nie uważali budowania hut za coś złego, a wręcz przeciwnie – raczej za szczyt, którym wyróżniony został nie byle kto. Gdyby chcieli Kraków ukarać, to najpewniej tu właśnie by huty nie stawiali. Nie wykluczone, że **Stalin** miał nawet jakiś sentyment dla naszego grodu. W 1913 roku spędził tu całkiem miłe chwile, nawiązując blizszą współpracę z **Leninem**, którego znał z konferencji tammerforskiej. Lenin był nim zachwycony, spotykali się w parku Strzeleckim i popijali piwo. W ogóle rewolucjonistom rosyjskim wiodło się wówczas u nas bardzo dobrze. Chodzili na spacer, do kina, urządzali wycieczki do Łasku Wolskiego. **Inessa Armand** przyjęła nawet z sentymentu do krakowskich Błoi nowy pseudonim – „Błoni-na”. Po trudach życia w Rosji, gdzie stale groziło im więzienie i Sybir, mieszkanie w liberalnym Krakowie musiało im się wydawać rajem. Lenin pisał, że gdyby miał gdzieś osiąść za granicą, wybrałby tylko Kraków lub Genewę.

**Stalin** pamiętał także, a mówił o tym jednemu z polskich ambasadorów w Moskwie, że gdy przybył do Krakowa w 1913 roku, nie podano mu herbaty w kawiarni. Dopiero Lenin pouczył go, aby nie mówił po rosyjsku, bo Polacy tak nie cierpią Rosjan, że nawet sam język ich drażni. Odtąd **Stalin** posługiwał się już niemieckim i wszystko szło jak najlepiej. To chyba jedyna przykreść, jakiej tu doznał.

Większość referatów nie potwierdzała więc mitu o jakiejś szczególnej zjadłości bolszewików wobec Krakowa. Zauważono, że dopiero znacznie później, i to w prasie krakowskiej, pojawił się motyw Nowej Huty jako „wiatru” czyszczącego „reakcyjny” Kraków. W rzeczywistości nowohucka klasa pracująca w żaden sposób nie oddziaływała na dawne mieszczaństwo krakowskie, gdyż oba miasta rozwijały się zupełnie niezależnie od siebie, długi czas nie wchodząc w żaden kontakt.

Co nam dzisiaj pozostało? Na

to uczestnicy sesji nie chcieli odpowiedzieć, pozostawiając problem późniejszym badaczom. Na pewno nastąpiła dzięki hucie rozbudowa miasta. Do tej pory Kraków miał charakter prowincjonalny i daleko mu było do miana metropolii. Warto też przyrzeć się dzisiejszej inteligencji Krakowa. Obecnie znaczny jej procent to właśnie dzieci budowniczych huty. Zapewne nie miałyby szans na wykształcenie, gdyby ich rodzice pozostali w swoich wioskach. Dziś odgrywają sporą rolę w życiu i rozwoju miasta. Ma więc Nowa Huta swoje zasługi w tej dziedzinie, choć rzadko się je zauważa.

Należy oczekiwać, że materiały z sesji (o ile się ukażą) dadzą nam wiele materiału do przemyśleń, a nade wszystko otworzą gorącą dyskusję o miejscu i znaczeniu naszej dzielnicy w najnowszej historii tego regionu.

**MACIEJ MIEZIAN**

Nad zalewem nowohuckim

## SEZON ROZPOCZĘTY



1 maja zwodowano na zalewie nowohuckim sprzęt pływający. Do dyspozycji pragnących relaksu na wodzie jest 8 rowerów plastikowych, 4 metalowe, 4 kajaki i 4 łodzie (dwie dwuosobowe i dwie trzyosobowe). Ceny za korzystanie ze sprzętu zmieniły się minimalnie w stosunku do roku ubiegłego. Za godzinę pływania kajakiem czy małą łodzią płacimy 1 zł więcej, czyli 6 zł. Podobnie o złotówkę wzrosła cena godzinnej przejażdżki dużą łodzią i metalowym rowerem wodnym z 6 zł na 7 zł. Najdroższy jest rowerek plastikowy. Przyjemność popływania nim godzinę kosztuje 10 zł. Kto nie dysponuje takimi funduszami, może wypożyczyć sprzęt na pół godziny po odpowiednio niższej cenie. Jak dowiedzieliśmy się od Wiesława SUDERA, długoletniego ratownika wypożyczającego sprzęt, dzięki ostatnio ładnej pogodzie sporo osób pływa po zalewie. Dodatkową atrakcją stanowi obserwacja flory i fauny zalewu. W ub. roku zdomowały się tutaj nawet żółwie błotne. Jeden ma siedlisko na wyspie, a drugi pod pomostem.

Jak nas poinformował **Zbigniew CHRISTIANI**, gospodarz obiektu, zarządzanego nadal przez OSiR „Krakowianka” obecnie trwają intensywne prace remontowe przy basenach. Odkuwany jest zwiertzały beton. Następnie zostaną uzupełnione ubytki i pomalowane niecki basenów. Otwarcie basenu młodzieżowego i brodzika dla dzieci jest przewidziane na 1 czerwca br. Cena biletu dla dorosłych wzrośnie jedynie o 50 groszy z 5,50 w ub. roku do 6 zł w obecnym sezonie. Młodzież będzie płacić za wejście na basen 5 zł, a dzieci do lat 7 tylko 2 zł. Kto już jest spragniony kąpeli, może udać się na inny obiekt OSiR „Krakowianki” przy ul. Eisenberga (obok Polfy). Ten basen jest już czynny od 1 maja br. (sp)

Fot. Autor

Egzaminy pisemne „z głowy”

## MATURY '98

W ub. tygodniu, we wtorek i środę, maturzyści zdawali pierwszą część egzaminu dojrzałości. Pisano obowiązkowe prace z języka polskiego i przedmiotu wybranego. Język polski należało zdać, aby przejść do kolejnego etapu egzaminów ustnych. W przypadku pisemnego egzaminu z przedmiotu dodatkowego mogła się „powinąć noga”. Można go było zdawać poprawkowo, jeżeli maturzysta z tego przedmiotu miał w klasie III i IV przynajmniej ocenę dobrą lub wyższą z tego przedmiotu.

Tematy z języka polskiego zostały przez uczniów przyjęte z zadowoleniem. Istniała możliwość wyboru odpowiadającego tematu. Przypomnijmy zatem tematy z języka polskiego jakie pisało w szkołach średnich w Małopolsce:

1. Wolna i zniewolona, w marzeniach i w rzeczywistości, ale zawsze Polska. Przedstaw funkcjonowanie motywu ojczyzny w wybranych utworach literackich.
2. W literaturze polskiej i obcej możesz odnaleźć różne postawy życiowe. Zaprezentuj te które mogłyby zaakceptować dzisiaj młody człowiek.
3. „Żaden utwór literacki nie przerobi ludzi, są wszakże takie, które ich pobudzają do przetwarzania się”. Myśl Aleksandra Świętochowskiego uczyni mottem rozważań nad rolą literatury.
4. Dokonaj interpretacji wiersza Urszuli Kozioł „Przedpowitanie”, odczytując ukazaną przez autorkę wizję przyszłości.

W III Liceum Ogólnokształcącym im. Jana Kochanowskiego na 159 uczniów większość pisała temat drugi. W XIX LO w os. Szkolnym mniej więcej po równo maturzystów pisało temat pierwszy i drugi.

Jak wypadły egzaminy pisemne w tych szkołach? W III LO z prac pisemnych postawiono 13 jedynek. W czterech przypadkach były to jedynki podwójne z j. polskiego i przedmiotu wybranego. Nikt nie zdawał poprawki z przedmiotu dodatkowego, bo nie spełnił wymaganych warunków. Zatem 9 uczniów będzie zdawać maturę za rok, jeżeli zechcą. Jako przedmiot dodatkowy w tym liceum największa grupa uczniów wybrała matematykę – 46 osób, następnie historię 33 osoby, chemię 28 osób i język angielski 15 osób. Pozostałe przedmioty wybrały już pojedyncze osoby. W tym liceum, jako jedni z nielicznych w woj. krakowskim, dwójka uczniów zdawała fizykę. Z egzaminów pisemnych było dziewięć ocen celujących. 46 osób będzie zwolnionych z

egzaminów ustnych dzięki zdaniu pisemnego na celująco lub na piątkę. Dodatkowym warunkiem zwolnienia była ocena z tego przedmiotu, przynajmniej dobra, w klasach III i IV. Jak nas poinformował dyrektor III LO **Zbigniew KOŁOCH**, w szkole było dwóch olimpijczyków, którzy są zwolnieni z egzaminu pisemnego i ustnego z przedmiotu, w którym osiągnęli sukcesy. Teraz 150 uczniów przystąpiło od 14 maja do egzaminów ustnych, które zakończą się ostatecznie 28 maja br. W przypadku obłania jednego z trzech zdawanych ustnie egzaminów istnieje możliwość poprawki z matury z „zawalonego przedmiotu” w sierpniu. Obłanie dwóch egzaminów daje dopiero możliwość zdawania egzaminu dojrzałości za rok.

Jak nas poinformował dyrektor **Jan KOŁODZIEJCZYK**, w Zespole Szkół Mechanicznych nr 3 i XIX Liceum Ogólnokształcącym w os. Szkolnym matura odbywa się w Technikum Mechanicznym i liceum. W technikum do egzaminów pisemnych przystąpiło 136 uczniów. Zdawano obowiązkowo język polski i przedmiot wybrany. 102 uczniów zdawało w tym przypadku matematykę, a 34 historię. Po egzaminach pisemnych odpadło 15 osób, które maturę będą mogły powtórzyć dopiero za rok. 121 uczniów od poniedziałku, tj. 18 maja, przystąpi do zdawania egzaminów ustnych. Obowiązkowo zdawany jest j. polski, a z przedmiotów wybranych króluje geografia, matematyka i chemia.

W XIX LO istniejącym od kilku lat egzamin dojrzałości zdawał już czwarty rocznik maturzystów. Do egzaminów pisemnych przystąpiło 134 uczniów. Tutaj również najbardziej wybieranym przedmiotem była matematyka, którą zdawało 60 uczniów. Biologię zdawało 31 osób, a historię 30. Odpadło 9 osób. Do dalszych egzaminów ustnych zatem przystąpi od poniedziałku 18 bm. 125 abiturientów. Tutaj również egzaminy zakończą się 28 maja br.

Warto jeszcze odnotować, że wszystkie egzaminy pisemne były kodowane. Oznacza to, że sprawdzający nie wiedział, którego ucznia pracę ocenia. Na pewno wpłynęło to na zobiektywizowanie ocen, chociaż przysporzyło dodatkowej roboty przeprowadzającym maturę.

Tegoroczne pisemne egzaminy maturalne nie były zbyt trudne – twierdzą zarówno nauczyciele, jak i uczniowie. Autorzy zadań zrezygnowali z encyklopedyzmu na rzecz umiejętności korzystania ze zdobytej wiedzy. Życzymy wszystkim nowohuckim maturzystom podobnego traktowania uczniów przez profesorów na egzaminach ustnych, a tak w ogóle to tradycyjnego połamanie karku na pozostałych egzaminach maturalnych i dalszych na studia. (SP)



ZAPRASZAMY NA

## PIKNIK COUNTRY

23 maja '98, sobota, od godz. 10.00 do godz. 20.00

MIEJSCE: Centrum Handlowe KrakChemia, ul. Pilotów 6

(plac przed hipermarketem „Dom Hobby Ogród”)

**KrakChemia S.A.**

**W PROGRAMIE:** występy znanych zespołów country m.in. „Gang Marcela” i „Whisky River”, można pojeździć na koniu, wziąć udział w degustacjach, zjeść potrawy z grilla i wypić piwo. Ponadto różne atrakcje i liczne konkursy z nagrodami!



# ZADYMA WOKÓŁ ZADYMY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Wyszło na to, że w szkole jest beznadziejnie, że jesteśmy sfrustrowani, bici, poniżani i gnębieni. Samobójstwa chcemy popełniać. Przede wszystkim nie lubimy do szkoły chodzić. Szkoła jest prawie wyłącznie miejscem handlu narkotykami. Trzeba powiedzieć, że pod tym względem to spotkanie zgrało się doskonale z nazwą tego programu „Zadyma”. Była to istotnie zadyma na temat szkoły. Na scenie pojawił się nawet dym. Nam, którzy chcieliśmy coś dobrego powiedzieć o szkole i nauczycielach, odbierano mikrofon. Odbierano też głos naszym nauczycielom. Doszło nawet do tego, że jednej z koleżanek, która mówiła, że trzy razy zmieniała szkołę, a w tej czuje się dobrze, bo są fajni nauczyciele i uczniowie i jest dużo zrozumienia, pan pomagający w prowadzeniu tego programu powiedział – przestań już. Nikogo nie interesuje jak to fajnie jest w „12”. Ale zanim...

O niedosycie, jaki wynieśli z tego spotkania, rozmawiałam z: Julią, Pawłem i Piotrem z klas maturalnych XII LO. Był z nimi również profesor matematyki z tego liceum – Jacek. Oburzeni zachowaniem prowadzących ten program, zastanawiali się, jaki mają sens tego rodzaju spotkania, nie prowadzące przecież do żadnej konkluzji. Była prowokacja, błędnie po sensacjach pod hasłem – dlaczego szkoła jest nieprzyjazna dla ucznia. Jakby na życzenie pana Fedorowicza, w kółko wszyscy się wypłakiwali.

Ci, którzy mieli inne zdanie, nie byli dopuszczani do głosu, prawdopodobnie chodziło tu o dobre sprzedanie tematu w myśl zasady „jeżeli narzekasz, dobrze się sprzedajesz, jeżeli chwalisz, jesteś nudny”.

– Odniosłem wrażenie, że pan Fedorowicz jest naprawdę dobry w swoim fachu. Sprytnie pokierował nie tylko zajmowaniem ławek, ale i dyskusją. Nadał tej rozmowie ton jęśliwości i narzekania li tylko. Było nas ok. 150 osób. Prócz nas byli przedstawiciele XI LO, uczniowie wraz z nauczycielami ze szkoły w Wieliczce, z Liceum Ekonomicznego, zawodówek, a nawet z podstawówki z Krzeczowa. Scenę zamieniono w amfiteatr.

I zaczęło się bardzo wymowne, przynajmniej dla nas, widowisko na zamówienie jego organizatorów. Choć przyznać musimy, że konspekt tego spotkania, który otrzymaliśmy wcześniej, był bardzo ciekawy i to właśnie on zachęcił nas do uczestnictwa w tym spektaklu. Ale praktycznie nie wyszliśmy poza pierwszy punkt, poza odpowiedź na pytanie, co sądzimy o programie nauczania w szkole? – opowiadała.

\*\*\*

– Spotkanie zaczęło się dokładnie od pierwszego pytania w tym konspekcie. Zaczęło się całkiem ciekawie. Ja przynajmniej byłam ciekawa, co na ten temat mają do powiedzenia uczniowie innych szkół, no bo my jesteśmy z tej dość nietypowej szkoły, w której realizowaliśmy program 2 + 2. Wyjaśniamy nie wtajemniczonym, że w ciągu dwóch lat w zasadzie bez większych cięć realizujemy czteroletni program. Po dwóch latach każdy wybiera swój profil, w którym chce się kształcić dalej: humanistyczny, biologiczno-chemiczny bądź matematyczno-fizyczny. I przez kolejne dwa lata pogłębia tę wiedzę – mówi Julia.

– Teoretyzując; to my powinniśmy mówić, że nasz program jest przeładowany, ponieważ przez dwa lata uczymy się tego, czego inni uczą się w ciągu 4 lat. To my powinniśmy krzyczeć i narzekać, że dwa razy więcej musimy się uczyć – powie Paweł.

– Potem uczniowie zaczęli się przekrzykiwać w narzekaniu. Byli bardzo zbuntowani i była ogólna zgoda, że faktycznie program jest przeładowany, o tym mówiliśmy 2,5 godziny. Cały czas wałkowaliśmy ten sam temat. Nie było przejścia do bardziej ciekawych i może mniej oczywistych zamieszczone w konspekcie tematów np.: czy szkoła uczy nas samodzielnego myślenia, wyciągania wniosków, analizowania zdarzeń i postaw ludzkich? Czy promuje uczniów zdolnych? Czy pomaga słabszym? Czy mamy własne pomysły, według jakich kryteriów program szkolny powinien być tworzony? Nauczyciele, którzy z nami byli, w pewnym momencie byli tak znużeni, że już nie mogli tego słuchać. Nasza pani od polskiego powiedziała, że chyba z tego spotkania wyjdzie. Jak długo można wałkować ten sam temat. Właśnie to wszystkich męczyło. Czekali, kiedy będzie przerwa – mówi Julia.

Moi rozmówcy czekali na pytanie – jakich nauczycieli sobie cenia. Pytanie to nie padło.

\*\*\*

– Byliśmy zmęczeni tym narzekaniem. Oczekiwałem na dyskusję. W przedstawionym nam, wspomnianym już konspekcie ciekawych pytań było dużo, mogliśmy się więc spodziewać szerokiego spektrum poglądów. Tymczasem było jedno spojrzenie na jeden problem – przeładowanego programu. Stwierdzenie, że program jest przeładowany jest niedorzeczne, gdyż wydaje mi się, że przeciętnie inteligentny człowiek, który wybrał liceum, po jego skończeniu powinien posiadać wiedzę z zakresu wielu dziedzin. Nie narzekam, że się uczę, gdyż uważam, że to mi się przyda, kiedyś zapocentuje. Po przerwie zmieniliśmy temat. Ja i moi koledzy czekaliśmy na pytanie, jakich nauczycieli cenimy. Ale było o problemach, których nam przysparzają, o tym, że poniżają nas, wręcz biją i wyładowują na nas swoje frustracje – taką opinię o tym spotkaniu wyraża Piotr.

– No właśnie pojawił się temat uczeń–nauczyciel, ale w jednym tylko kontekście – dlaczego i w jaki sposób nauczyciele gnębią uczniów? – doda Paweł.

– Okazało się, że jakiś uczeń był bity przez panią profesor po plecach, dłonią uzbrojoną w pierścienie. Inny człowiek zbokszowany został przez nauczyciela – uzupełnia Piotr, a Julia puentuje to stwierdzeniem, że była mowa również o księdzu, który mówi do uczniów, iż ci, co używają środków antykoncepcyjnych to komuniści.

– Wtedy to nasza szkoła zaczęła się śmiać i wtedy to nasze zachowanie zadziwiło pana Fedorowicza. Po raz pierwszy udzielił nam głosu. Powiedziałam wówczas, że nie wszyscy nauczyciele są tacy jak w opowiadaniach kolegów (jeżeli w ogóle są tacy). Ja znam takich, z którymi da się porozmawiać normalnie, jak z przyjacielem. I wtedy pan Fedorowicz zakpił sobie ze mnie, pytając, czy o seksie też sobie mogę z nimi porozmawiać. Uczestniczący w tym programie, oczywiście, w tym momencie jak na zamówienie roześmiali się. To był głośny śmiech. Wtedy to nasi nauczyciele poradzili nam, żebyśmy się już nie wypowiadali, bo albo to, co powiemy, zostanie obrócone przeciwko nam, albo nas wyśmiej lub odbiorą mikrofony, gdyż znowu jeden z uczniów powiedział, że nie ma zamiaru słuchać, jak to w „12” jest wspaniale, bo to nie jest ciekawe. Tak nas potraktowano. Na przykład naszemu nauczycielowi od historii, który chciał coś wtrącić do tej niby-dyskusji, pan Fedorowicz powiedział – Wiesiu mnie to nie interesuje, my to i tak wytniemy. – relacjonuje Julia.

– Miałem takie wrażenie cały czas – powie Paweł – że pan Fedorowicz, kierując dyskusją, bardzo zżęcznie, co przyznaje, starał się nie dopuścić do przedstawienia innego widzenia tego problemu. Innego niż jego widzenie lub potrzeba programu. Dla niego niemożliwe do uwierzenia było, że uczeń uważa, iż z nauczycielami ma dobre kontakty, że uważa ich za ludzi z którymi można porozmawiać na każdy temat.

– Gdy poznaliśmy pana Fedorowicza, wydawało nam się, że całe to spotkanie odbywało się będzie w wyjątkowo przyjaznej atmosferze, że ten pan z nami będzie rozmawiał jak kolega z kolegami, wszak zaproponował nam przejście na „ty”. Więc dlaczego potem wytworzyła się taka nerwowa atmosfera między uczniami naszej szkoły a nim? – pyta Julia. – Zaczął nam odbierać głos, bo byliśmy nudni, widząc coś pozytywnego w uczeniu się i szkole? Dla pana Fedorowicza byliśmy co najmniej dziwni.

opowiadał o swoim pochodzeniu i o tym, że go w mieście źle potraktowano. Czy tak było faktycznie – nie wiemy, może była to tylko prowokacja z jego strony. Wszak nie byłby aktorem, a już na pewno nie dyrektorem nagradzanego na światowych festiwalach teatru, gdyby nie miał dobrych nauczycieli.

– Na tym spotkaniu byliście jedynymi zadowolonymi uczniami, którzy zaakceptowali program i nauczycieli? – zapytałem.

– Tak. Dokładnie tak. Byliśmy jedyną grupą uczniowską, która usiłowała powiedzieć, że dobrze czuje się w szkole – powie Piotr.

\*\*\*

– Wywołano też temat – co sądzą nauczyciele o wypowiedziach uczniów? Wręcz żenująca była wypowiedź nauczycielki z XI LO, która jakby w imieniu wszystkich nauczycieli przepraszała uczniów za to, że tak źle czują się w szkole – powiedzą moi rozmówcy.

– Ja nie przemówiłem, gdyż widząc, że pan Fedorowicz promuje wręcz nauczycielkę z „11” za to, że bije się w piersi niejako w imieniu nas wszystkich za krzywdy wyrządzane uczniom, uznałem, że mając inne zdanie o nauczycielach nie zostaną wysłuchani. Wróć jeszcze na chwilę do konspektu, widać w nim pewien porządek logiczny w pytaniach. Nie ma pytań sugerujących tylko negatywne odpowiedzi, to znaczy takich jak np. co jest w szkole złego, ale jest pytanie – dlaczego dzieje się źle. Słyszymy narzekania uczniów, że program jest przeładowany. Wypadałoby się zastanowić, co to konkretnie znaczy, bo inaczej jest to bijatyka słowna, która do niczego nie prowadzi. Ot, wszyscy przyznają, że tak faktycznie jest i na tym się dyskusja kończy. A przecież chyba nie o to chodziło autorce tego konspektu. Nawet nie padło pytanie – czy program ten uczy myślenia, czy przygotowuje do życia – stwierdza profesor Jacek.

– Ale padło pytanie – dlaczego szkoła jest nieprzyjazna dla uczniów? Nie „czy”, tylko „dlaczego” – dopowiada Paweł.

– Ten spektakl miał być chyba tylko terapią dla gnębionych i bitych przez nas uczniów. Cały czas nie za bardzo było wiadomo, do czego zmierza ta dyskusja. Pan Fedorowicz wszystkie wątki, które były negatywne, podkreślał, a te pozytywne starał się wyciszyć – mówi profesor.

– To spotkanie to była jedna wielka fikcja. Panu Fedorowiczowi spodobała się jedna panienka. Zachęcał ją do wypowiedzi, bo – jak to określił – jest taka ładna. Gdy nie przemówiła, na przerwie wręczył jej karteczkę z cytatem z Korczaka. Odczytała go. A pan Fedorowicz podziękował jej, twierdząc, że ten cytat bardzo pomógł w tej uczniowskiej rozmowie – mówi Julia.

– Abyśmy i my nie bili piany, powiedzmy sobie krótko, że z tego spotkania wyszliśmy przekonani, że nikt nie lubi chodzić do szkoły, a my, którzy lubimy, jesteśmy nienormalni. Mało tego, nikt nie powinien lubić szkoły, bo ten, co lubi, to jakiś odmieniec. Czy szkoła może być dobra? Czy nauczyciele mogą być dobrzy? – te tematy pojawiały się z naszej inicjatywy i nie zostaliśmy wysłuchani. Pewno psułoby to koncepcję programu – mówi Paweł.

– Powracam do pytania – jakich cenimy nauczycieli? Ktokolwiek chciał coś rzeczowego na ten temat powiedzieć, to było dla p. Fedorowicza nieciekawe. Może ja jestem jakimś wyjątkiem, że mam dobre kontakty z nauczycielami. Cenię wielu nauczycieli naprawdę. Ale też nie mogę się uważać za wyjątek, bo większość w moim otoczeniu ich ceni – powie Piotr.

– Naprawdę można mówić o więzi między nauczycielem i uczniem. Jest to pozytywne podejście obu stron: ucznia i nauczyciela. Partnerskie podejście. Wzajemne kontakty opierające się na dobrej woli obydwu stron – dopowiada Paweł.

– I nie kończące się w szkole, to są również wycieczki – doda profesor.

– Dziś jesteśmy w różnych klasach, ale więź pozostała i jest podtrzymywana zarówno między nami uczniami jak i z nauczycielami. My naprawdę możemy na śniegu napisać „Jacek” i namalować strzałki gdzie jesteśmy. To pana profesora nie obrazi – mówią.

– Mówimy o narzekaniu i pozytywnej postawie uczniów. Powiem krótko: „12” ma ambicje kształcić elitę, a elita nie może narzekać, musi iść do przodu świadoma, że nauka nie jest przymusem, lecz wyborem. Elitarne liceum, potem dobre studia i dobra praca. Nasi uczniowie widzą ten cel – podsumuje naszą rozmowę profesor.

– Szkoła jest przygotowywana do dorosłego życia. A w życiu nie każdy będzie nas przeproszał, że nam ubliżył w sposób świadomy lub nieświadomy, tak jak nas przeproszała na tym spotkaniu nauczycielka. To zakrawało na kpinę – doda Piotr.

– Podobało mi się wystąpienie kuratora Jerzego Lackowskiego, który powiedział m.in., że niestety dla ludzi nie jest ciekawe to, co jest dobre, natomiast ciekawe jest to, co jest złe. I tak zawsze będzie. On jakby nas trochę poparł. To była jedyna osoba, która nas poparła i nie była z „12”. Byliśmy poirytowani. Mieliliśmy zamiar po prostu powiedzieć do widzenia i wyjść z tego spotkania. Albo nawet nie mówić – do widzenia. Tylko wyjść i pokazać, że my mamy gdzieś ten program. Jeden z naszych kolegów tak się zdenerwował, że wykrzyczał – Co to jest? Zadyma? Fajna!

\*\*\*

Zapis tej rozmowy jest nie autoryzowany. Moi rozmówcy bowiem, w momencie pisania tego artykułu, wkraczali w dorosłe życie, zdając maturalne egzaminy. Mam nadzieję, że matura nie stanowiła dla nich problemu. Gratuluję im odwagi wyrażania własnego sądu, życząc, by przy niej pozostali również w dorosłym życiu bez względu na to, czy zaakceptuje to otoczenie, w którym przyjdzie im żyć.

JANINA DZIURO

## CENTRUM ROWEROWE

31-979 Kraków-Nowa Huta, ul. Klasztorna 31  
tel. (012) 425 84 30, 644 47 53; fax: (012) 425 84 31

Największy salon rowerowy w Krakowie  
ponad 150 modeli do wyboru  
ponad 200 m<sup>2</sup> ekspozycji  
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

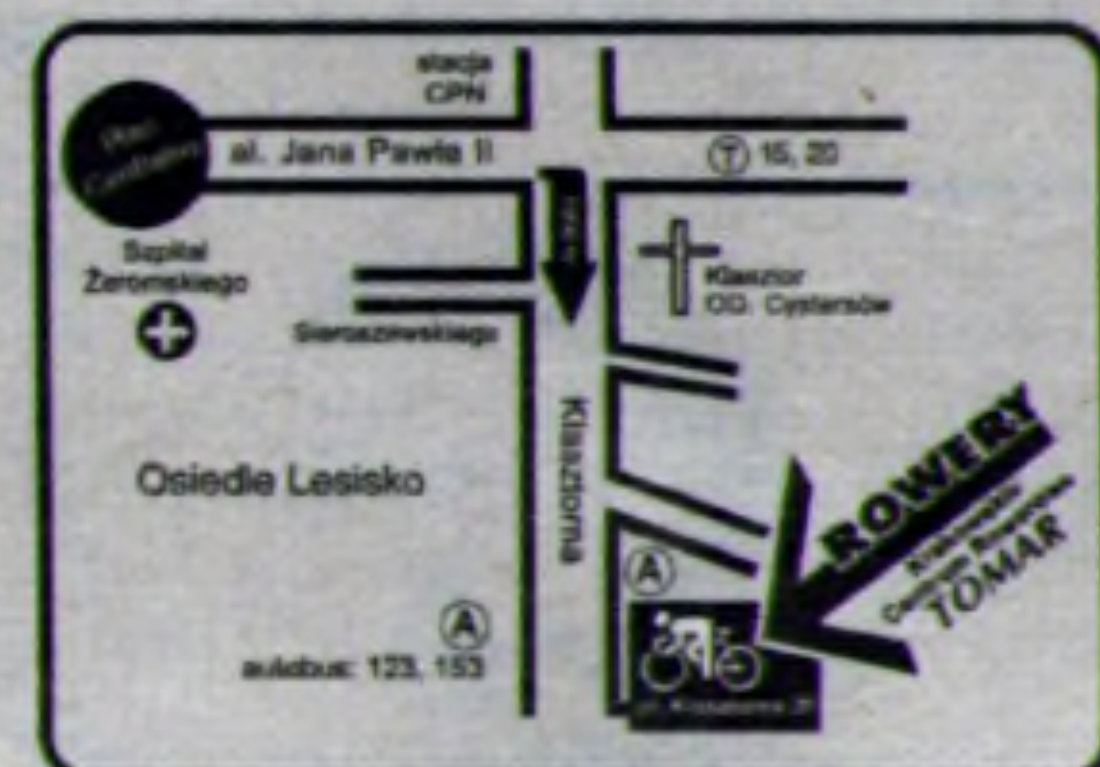
GIANT

DEBICA



SHIMANO  
TEST CENTER

chcesz kupić rower, wstąp do nas



KUPON RABATOWY

5% upustu na części  
2% upustu na rowery

OFERTA WAŻNA DO KOŃCA SEZONU '98



# 15.05

## TELEWIZJA

**BWR**  
ul. Ujastek 1 (HTS bud. S)  
tel. (0-12) 643-50-17  
ul. Wąwozowa 34 b  
tel. (0-12) 643-47-58  
BANK WSPÓLPRACY REGIONALNEJ SA

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**15.05**

**TVP1**

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja” 9.25 „Kolory” 9.55 „Gimnastyka buzi i języka” 10.00 „Sierżant Anderson” – serial 10.55 „Stawka większa niż życie” 11.15 „Podstawy gry na perkusji” 11.30 „360 stopni dookoła ciąż” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „My, wy, oni” – „Sposób na mieszkanie” 13.05 „Informacje oświatowe” 13.20 „Pogotowie twórczości” – „Ekspresja, czyli wyciskanie soku” 13.40 „To ty potrafisz” – film dok. 14.30 Wiadomości 14.40 „Muzyczna skakanka” 15.05 „Był do dzwonka” – serial dla młodych widzów 15.35 „Poznajemy się” 16.00 „Sport i zabawa” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Twarz w twarz z Europą” – pr. publ. 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 18.05 „Randka w ciemno” 18.50 „Flesz” 19.00 Wieczorynka „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Perry Mason – śmiertelna rozgrywka” – film kryminalny USA (1989), reż. Christian I. Nyby, wyk.: Raymond Burr, Barbara Hale, Alexandra Paul 21.45 „W centrum uwagi” 22.05 „Mdm” – talk show 23.00 Wiadomości 23.10 „Dlaczego?” – „Żółte papiery” 23.40 „Studio Sport” – „Grand Prix Czech na żuźlu” 0.30 „Smak zemsty” – francuski film obyczajowy (1994), reż. Miguel Lecocq, wyk.: Bernard Lecocq, Luna Sentz, Didier Flamand

**TVP 2**

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Kocham Lucy” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Zespół adwokacki” – serial 10.00 „Świat kobiet” 10.30 „Sprycjan i Fantasio” – serial 11.00 „Arktyka” – serial dok. 11.30 „XXXIII Studencki Festiwal Piosenki w holiście mistrzom” 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.35 „Na tronie” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Pogranicze w ogniu” – serial 14.35 „Muzyczne nowości Dwójki” 14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.05 Teatr dla Dzieci: Johanna Spyri – „Kornelia” (2), reż. Michał Kwieciński 16.00 „Panorama” 16.10 „Zwierzęta wokół nas” 16.35 „5x5 – wygramy razem” 17.00 „Szalone liczby” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” 19.05 „Złotopolscy” – serial 19.35 „Kronika Wyścigu Pokoju” 20.00

„Baw się razem z nami” – „Alternatywy 4” – serial 21.20 Program kabaretowy 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport – telegram” 22.45 „Skowronek” – film obyczajowy USA (1993), reż. Joseph Sargent, wyk.: Glenn Close, Christopher Walken, Lexi Randall 0.25 „Studio Sport” – siatkówka mężczyzn

**TV POLONIA**

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Kraina uśmiechu” 8.00 „Polska – świat” 8.15 „Z Polski rodem” 8.30 Wiadomości 8.45 „Plecak pełen przygód” 9.10 „Credo” 9.35 „Spojrzenia na Polskę” 10.05 „Crimen” – serial 11.05 „Rodziny i miasta” – „Obiad u Pollera” 11.35 „Krzyżówka szczęścia” 12.00 Wiadomości 12.15 „Plac Hiszpański” – serial 13.55 „Przegląd prasy polonijnej” 14.10 „Mdm” 14.45 „Diariusz rządowy” 15.00 „Panorama” 15.30 „Galeria pod strzechą” 16.00 „Hity satelity” 16.30 „Gawędy historyczne” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.30 „Kolorowe nutki” 17.35 „Tata, a Marcin powiedział...” 17.45 „Paer” 18.15 „Spółka rodzinna” – serial 18.45 „Telewizyjne Wiadomości Literackie” 19.15 „Dobranocka” – „Proszę słonia” 19.30 Wiadomości 20.00 „Plac Hiszpański” – serial 21.40 „Przegląd publicystyczny” 22.10 „...nie zostałem twórcą” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „Robert Kasprzycki – Niebo do wynajęcia” – koncert 0.00 „Porozmawiamy” 0.50 „Proszę słonia” 1.00 Wiadomości 1.30 „Spółka rodzinna” – serial 2.00 „Telewizyjne Wiadomości Literackie” 2.30 „Panorama” 3.05 „Plac Hiszpański” – serial 4.45 „Przegląd publicystyczny” 5.15 „...nie zostałem twórcą” – film dok. 5.35 „Gawędy historyczne” 6.05 „W centrum uwagi” 6.20 „Diariusz rządowy” 6.35 „Paer”

**TELEWIZJA KRAKÓW**

8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” 8.30 „Historia miłości” 9.30 „Tombik i Bibi” 9.55 „W kosmosie i na Ziemi” 10.20 „Bractwo letniej przygody” 10.50 „Historia koszykówki” – serial dok. 11.20 „Przychodnia w Cardale” – serial 12.15 „Belcanto” – serial dok. 13.05 „Misja Ziemia” – serial dok. 13.35 „Na peryferiach życia” 14.00 „Skarby archeologii” – serial dok. 14.25 „Rodzinna karuzela” 15.00 „Kronika” 15.10 „Tombik i Bibi” 15.35 „W kosmosie i na Ziemi” 16.05 „Bractwo letniej przygody” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Historia koszykówki” 20.00 „Przychodnia w Cardale” – serial 20.50 „Belcanto” – serial dok. 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.20 „Pełna kultura” 22.50 „Bohaterowie” – serial

**POLSAT**

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Inspektor Gadżet” 8.30 „Renegat” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Mroczne niebo” 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.00 „Rykowski” 13.30 „Motowiadomości” 14.00 „Bumerang” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Garfield” 15.30 „Nie tylko dla dam” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 17.45 „Świat według Bundych” – serial 18.15 „Szaleje za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Powrót Supermana” – serial 20.05 „Strażnik Teksasu” – serial 20.55 „Losowanie Lotto” 21.00 „Brygada Acapulco” – serial 21.55 „Kojak” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „Katie, dziewczyna z okładki” – film obyczajowy USA 1.35 „Przytul mnie” 2.35 „DJ’S Club 3.05 „Dance TV”

**POLSAT 2**

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” – serial 10.30 „Na południe” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Afficionado” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 Serial anim. 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Na południe” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.50 „CNN News” 20.00 „Idź na całość” 20.50 „Różnice nie do pogodzenia” – dramat obyczajowy USA 22.45 „Django” – western włoski 0.15 „Przytul mnie”

**Polonia**

5.30 „Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Reportaż z planu” 15.00 „Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Nasze smaczki” – magazyn kulinarny 19.15 „Autosalon” 19.45 „Klub Hawaje” – serial dla młodzieży 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Fachowiec radzi” 22.00 „Nie tylko na weekend” 22.30 „Oslawiona” – thriller USA 0.00 „TV Top shop”

**tvn** Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko rane pantofle” 8.00 „Mikan” – serial anim. 8.30 „Conan – łowca przygód” – serial 9.00 „Dobra cena” 9.30 „Melrose Place” – serial 10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Gotuj z Ku-

roniem” 12.30 „Ludzie w drodze” 13.00 „Maraton uśmiechu” 13.30 „Telesklep” 14.00 „Mikan” – serial anim. 14.25 „Conan – łowca przygód” 14.45 „Automaniak” 15.15 „W naszym kręgu” – serial 15.40 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.05 „Bajer w Bel-Air” – serial 16.30 „Star Trek” 17.25 „Melrose Place” – serial 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Dobra cena” 20.00 „Najlepsi z najlepszych 2” – film sensacyjny USA 22.00 „Najdłuższy jard” – film sensacyjny USA 0.20 „Dziewczyna na telefon” – film erotyczny USA 2.00 „Star Trek”

**PTK 2**

17.00 „Jak w bajce” 17.30 „Przygód kilka wróbla Ćwirka” – serial anim. 18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy USA 18.40 „In Your Ear” 19.10 „Gotuje, bo lubię” – magazyn kulinarny 19.30 „Z planu filmowego” 20.00 „Żywy cel” – film sensacyjny USA 22.00 „Stan zemsty” – film sensacyjny USA 23.30 „Reakcja ciała” – thriller USA

**RTL 7**

7.00 „Klan McGregorów” – serial 7.45 „Siódemka dzieciaków” 8.35 „Z ust do ust” – serial 8.55 „Sunset Beach” – serial 9.40 „Szczury nabrzeża” – serial 10.30 „Liz – opowieść o Elizabeth Taylor” (2) – film biograficzny USA 12.00 „Detektywi z wyższych sfer” – serial 12.55 „Telezakupy” 14.15 „Klan McGregorów” 15.00 „Siódemka dzieciaków” 15.50 „Z ust do ust” 16.25 „Detektywi z wyższych sfer” 17.10 „Sliders” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Przyladek strachu” – thriller psychologiczny USA 22.00 „7 minut” 22.10 „W krzywym zwierciadle” – thriller USA 23.45 „7 minut” 23.55 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA 0.40 „Cyborg Cop 2” – film sensacyjny USA

**Nasza TV**

7.30 „Nasz sklep” 8.00 Serial anim. 9.00 „Teraz my” – serial komediowy 9.30 „Klub na plaży” – serial 10.00 „City” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.25 „Nasze wiadomości” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Ośmiornica” – włoski serial kryminalny 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City – serial” 15.30 „Kobietą być” 16.00 Serial anim. 16.30 „Droga do szczęścia” – serial dla dzieci 17.00 „Teraz my” – serial 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial 19.15 „Piątka” – magazyn 19.55 „Miłość, zbrodnia i opale” – melodramat USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Aniolki Charliego” – serial 23.00 „Nocne gadanie” – talk show 23.30 „City – serial” USA

**PROPOZYCJE NA PIĄTEK**

**RTL 7, GODZ. 19.55**

● **PRZYLĄDEK STRACHU** – Amerykański psychologiczny film grozy z 1991 roku Martina Scorsese. Sam, prawnik, na początku swojej kariery doprowadził do skazania za gwałt Maxa Cady’ego. Teraz przestępca opuszcza więzienie i pragnie zemsty...

**NASZA TV, GODZ. 19.55**

● **MIŁOŚĆ, ZBRODNIA I OPALE** – Melodramat produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Piękna Amerykanka z Beverly Hills przybywa do Australii, by objąć spadek po ojcu. Okazuje się, że została właścicielką starej kopalni opali...

**TVN, GODZ. 20.00**

● **NAJLEPSI Z NAJLEPSZYCH 2** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Tommy i Alex prowadzą szkołę karate w Las Vegas. Ich przyjaciel Travis, także mistrz karate, staje do walki w jednym z nielegalnych klubów. Zostaje brutalnie zakatowany. Koledzy postanawiają pomóc jego śmierć.

**TV POLSAT, GODZ. 20.05**

● **STRAŻNIK TEKSASU** – Kolejne spotkanie z sympatycznym i odważnym Walkerem, który tym razem wraz z Alex uczestniczy w odczynie znanego chińskiego uczonego, doktora Lee. Opowiada on o niezwykłych losach pewnego posagu z neofitu, który według legend ma magiczną moc. Posag nosi nazwę „Smok” i prawdopodobnie znajduje się w rękach gangu Tonga.

**PROGRAM II, GODZ. 22.45**

● **SKOWRONEK** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. „Skowronek” to opowieść o młodej kobiecie, Sarah, która zdecydowała się na pełne trudów życie na prerii w Kansas. Już dwa lata Sarah mieszka z mężem, Jacobem Wittingiem, i dwójką jego dzieci. Gdy przychodzi klęska suszy, Sarah wraz z pasierbami musi przenieść się do miasta. Tęskni jednak za mężem, który pozostał na swojej ziemi.

**LOMBARD**

**TEATRALNE 10**  
**Budynek Kina ŚWIT**  
**644-58-44**







# TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Słownia” 7.15 „Notowania” 7.50 „Poranek filmowy” 8.15 „Teleranek” 8.40 „Christy” – serial obyczajowy USA 9.40 W Starym Kinie: „Antek policmajster” – polska komedia obyczajowa (1935), reż. Michał Waszyński, wyk.: Adolf Dymśa, Antoni Fertner, Mieczysław Cwikliński 11.30 „Salomon” – teleturniej wiedzy religijnej 12.00 „Regina Coeli” – transmisja z Watykanu 12.15 „Tydzień” – program publicystyczny 13.00 Wiadomości 13.10 „Zwierzęta świata” – „Życie w Morzu Północnym” – szwedzki film dok. 13.40 „Dania do podania” 13.50 „Dom” – program poradnikowy 14.10 „Stop-klatka” – magazyn filmowy 14.40 „Jak pan to robi?” 15.20 „Zaproszenie do Teatru TV” – „Mistrz” 15.30 „Noce i dnie” – polski serial obyczajowy 16.25 „Miliard w rozumie” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu warte” 17.50 „Dziennik Telewizyjny” 18.05 „Doktor Quinn” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Chip i Dale” 19.30 Wiadomości 20.00 „Kobieta wielkiego ducha” (2) – serial obyczajowy USA 20.55 „Przyjaciele” – pr. dla niepełnosprawnych 21.40 „Historia Festiwalu Piosenki w Opolu” 22.40 „Sportowa niedziela” – mecz siatkówki mężczyzn Rosja – Polska 0.00 „Kochankowie z Pont-Neuf” – francuski dramat psychologiczny (1991), reż. Leos Carax, wyk.: Juliette Binoche, Denis Lavant, Klaus-Michael Grüber

# TVP2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.25 Film dla niesłyszących: „Kobieta wielkiego ducha” – serial obyczajowy USA 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Cudowne lata” – serial komediowy USA 10.00 „Lepszy świat” – film dok. USA 11.00 „Kręciola” – program Jerzego Owsiaka 11.30 „Łowcy skarbów” – „Złoto Jamasy” – serial dok. USA 11.55 Perły z lamusa: „Statek komediantów” – musical USA (1951), reż. George Sidney, wyk.: Kathryn Grayson, Ava Gardner, Howard Keel 14.00 „Wielka mała emigracja” – „Jak w niebie” – film dok. 14.25 „30 ton! Lista, lista” 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Ulica Sezamkowa” 16.05 „Szansa na sukces” – „Krzysztof Krawczyk” 17.00 „Względność uczuć” – serial obyczajowy USA 17.45 „Halo, Dwójka!” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „7 dni – świat” – program publicystyczny 19.30 „Cosby” – serial komediowy USA 19.55 „Baw się razem z nami” – program rozrywkowy 20.45 „Rozwiązanie audiotę” 20.55 „Sława i chwała” – „Równina” – polski serial obyczajowy 22.00 „Panorama” 22.35 „Walka o ogień” – kanadyjsko-francuski film przygodowy (1981), reż. Jean-Jacques Annaud, wyk.: Everett McGill, Ron Perlman, Nameer El-Kadi, Rae Dawn 0.20 „Pat Metheny” – koncert 0.55 „Sport – telegram”

# TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Klan” – polski serial obyczajowy 8.30 „Świat Rosińskiego” – reportaż 9.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 10.15 „Zaproszenie” 10.45 „Niedzielne muzykowanie” – „W hołdzie Janowi Pawłowi II – Krzysztof Penderecki »Te Deum«” 11.30 „Panteon” 11.45 „Polonijne spotkania” 12.00 „Polskie ABC” 12.35 „Bobakowo” – serial anim. 13.00 „Msza św.” 14.00 „Gościniec” 14.30 „Podwieczorek” 15.30 „List z Argentyny” – film dok. 16.25 „Tak jak w kinie” 16.50 „Pocztynion” 17.00

„Teleexpress” 17.15 „Kot w butach” – serial anim. 17.40 „Co mój mąż robi w nocy” – komedia polska (1934) 19.15 „Dobranocka” – „Opowieści Taty Bobra” 19.30 Wiadomości 19.50 „Kto jest kim w Polsce?” 20.00 „Miś” – komedia polska (1981), reż. Stanisław Barea, wyk.: Stanisław Tym, Barbara Burska, Christine Paul 21.50 „Twoja Lista Przebojów” 22.30 „Panorama” 23.05 „Ze Szwajkierem pod »Złotą Pipą«” – program rozrywkowy 0.00 „Sportowa niedziela” 0.30 „Polonijne spotkania” 0.45 „Opowieści Taty Bobra” 1.00 Wiadomości 1.20 „Kto jest kim w Polsce?” 1.30 „Podwieczorek” 2.30 „Panorama” 3.05 „Miś” – komedia polska (1981) 4.55 „Twoja Lista Przebojów” 5.40 „Auto-Moto-Klub” 5.55 „Sportowa niedziela” 6.20 „Magazyn polonijny”

# TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kosmiczni rycerze” – serial anim. 8.30 „Rola” – program publicystyczny 8.55 „Poradnik działkowca” 9.10 „Kalejdoskop sportowy” 9.30 „Duo fortepianowe: Janina Baster i Janusz Dolny” 10.30 „Dajcie to na pierwszą stronę” – serial kanadyjski 11.20 „Świat przyrody” 12.10 „Szajba nr 3” – program rozrywkowy 12.40 „Żagle tuż nad ziemią” – pr. rozr. 13.10 „Przeboje TV Kraków” 13.55 „Kocie klipy” 14.05 „Wideowizyty” 14.35 „Z planu filmowego” 14.45 „Kufier babci Aliny” 15.10 „Ivanhoe” – serial anim. 15.30 „Zaczarowany olówek” 15.40 „Drużyna marzeń” – serial angielski 16.05 „Cudowny świat zwierząt Australii” – serial dok. 16.30 „Kraków 2000” 17.05 „Motoekspert” 17.30 „Modelki” 17.55 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Okreś” – niemiecki serial wojenny 19.30 „Świat ogrodów” – angielski serial poradnikowy 20.00 „Zadra” – angielski dramat obyczajowy 21.45 „Kronika” 22.05 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.30 „Mały jazz” 22.50 „Zabójcza sprawa” – film sensacyjny USA (1981), reż. Eagle Pennell, wyk.: Melissa Gilbert, Bo Brinkman

# POLSAT

6.00 „Plastic TV” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” – program katolicki 8.00 „Na topie” 8.30 „Klip Klaps” 9.00 „Rekiny wielkiego miasta” – serial USA anim. 9.30 „Power Rangers” – serial USA 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Ja się zastrzele!” – serial 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial USA 12.00 „Z pianką czy bez?” – polski serial rozrywkowy 12.30 „Ernest jedzie na obóz” – komedia USA 14.30 „Dzieci wiewiury wspaniałych” – teleturniej 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 16.45 „Słoneczny patrol” – serial sensacyjny USA 17.45 „Zabójcze gry” – serial sensacyjny USA 18.40 „Alf” – serial 19.05 „Idź na całość” 20.05 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „No i co, doktorku?” – komedia USA 22.45 „Wyniki Lotto” 22.50 „Na każdy temat” 23.55 „Magazyn sportowy” 1.30 „Junior” 2.00 „Przytul mnie”

# POLSAT 2

7.00 „Soundtrack” 7.30 „Na topie” 8.00 „TV Shop” 8.30 Seriale anim. 9.30 „Droga do Avonlea” – serial 10.30 „Na południe” – serial 11.30 „Disco Polo Live” – serial 12.30 „Miasteczko Twin Peaks 2” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Junior” 14.30 „ROM” 15.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 15.30 „Jacek Ziobro Superstar” 16.00 „Droga do Avonlea” – serial 17.00 Informacje 17.10 Seriale anim. 18.00 „Wrestling” – serial 19.00 „Prawo do miłości” – serial 19.50 „Coś” – horror USA

21.35 „Miasteczko Twin Peaks 2” – serial 22.25 „Plastic TV” 23.55 „Aficionado” 23.25 „DJ's Club” 0.55 „Playboy”

# Polonia

5.30 „Top shop” 11.00 „Wspaniałości przyrodnicze Europy” – serial dok. 12.00 „Top shop” 13.30 „Nasze smaczki” 14.00 „Escape” – magazyn komputerowy 14.30 „Fachowiec radzi” 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Godzina z... muzyką” 18.00 „Burza mózgów” – program publicystyczny 18.30 „Pełnym gazem” 19.00 „Nie tylko na weekend” 19.30 „Grota rekinów” – włosko-hiszpański film przygodowy 21.30 „Mefistofeles” (2) – opera 22.30 „Top shop”

# tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Troskliwe miś” – serial anim. 8.30 „Cyberkidz” – serial anim. 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.00 „Rzut za 3 – następcy Jordana” 10.30 „Gillette” – program sportowy 11.00 „Halo, tu Brian Scott” – program rozrywkowy 11.30 „Dance Time” 12.00 „Conan” – serial przygodowy USA 13.00 „Teleplotki” 13.30 „Pod dobrą gwiazdą – wróżby, przepowiednie, horoskopy” 14.15 „Między nami mówiąc” 14.25 „Gotuj z Kuroniem” 14.55 „Nieśmiertelny” – serial USA 16.00 „Love Me Tender” – western USA 17.45 „Mini Playback Show” – program rozrywkowy 18.55 „Pogoda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „To było grane!” – program rozrywkowy 20.45 „Mistrzowski rzut” – film obyczajowy USA 22.55 „NBA w TVN” 0.55 „W mrocznym kręgu”

# PTK 2

16.00 „Belamy” – serial obyczajowy USA 16.45 „Bajki i bajeczki” 17.00 Film dla dzieci 17.30 „Wizjer PTK2” 18.00 „Dookoła sławy” magazyn 18.45 Program muzyczny 19.00 „Życiowe dylematy” – serial 19.30 „Gotuję, bo lubię” 20.00 „Samotny jastrząb” – film sensacyjny USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Chłodny odcień błękitu” – dramat USA 23.30 „XL” – magazyn muzyczny

# RTL 7

7.00 „Piękna i Bestia” – serial 7.50 „Bolek i Lolek zapraszają” 9.15 „Ukryta kamera” 9.45 „Superdziewczyna” – angielski film sf. 11.40 „Lassie” – serial 12.05 „Sliders” – serial sf. 12.55 „Niesamowite historie” – serial sf. 13.45 „Wyspa Pascatego” – baśń filmowa USA 15.30 „Rewolwer i melonik” – angielski serial sensacyjny 16.25 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 17.10 „Ukryta kamera” 17.40 „Kameleon 2” – serial sensacyjny USA 18.30 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 18.50 „7 minut” 19.00 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial przygodowy USA 19.50 „Pogoda” 19.55 „Nieśmiertelny” – angielski film sf. 21.55 „Wieczór z wampirem” 22.55 „Oblicza Nowego Jorku” – serial USA 23.40 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny USA 0.25 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial przygodowy USA 1.20 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA

# Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Popeye” 8.30 „Flash Gordon” 9.30 „Sto plus jeden” 10.00 „Szczęśliwa ósemka” 10.45 „Radio amatorów” 11.45 „Zwariowana rodzinka” 12.15 „Detektyw” – serial kryminalny 13.15 „Zagraj z nami w domino” 13.45 „Gotowanie z dziadkiem” 14.00 „Niewidzialny człowiek” – serial 14.30 „Życie zwierząt” – film przyrodniczy 15.00 „Nasze auto” 15.30 „Śpiemy ze Staśkiem Wielankiem” 16.00 „Skarb Starego Zamku” – film przygodowy USA 17.45 „Minął tydzień” 18.00 „Latający lekarze” – australijski serial obyczajowy 19.00 „Melanzeria” – program muzyczny 19.55 „Pod zegarem w Baltimore” – film obyczajowy USA 21.45 „Wieczór gwiazd” 22.15 „Dobry i zły” – serial 23.15 „Wreszcze lecimy” (2) – komedia włoska

# PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● **ERNEST JEDZIE NA OBÓZ** – Amerykańska komedia z 1987 roku. Ernest jest młodym mężczyzną. Mimo, że nie grzeszy inteligencją i jest trochę gapowaty, dostaje posadę opiekuna na specjalnym obozie dla chłopców. Mali podopieczni bez skrupułów wykorzystują jego nieporadność i dokuczają mu, ile wlezie.

RTL 7, GODZ. 19.55

● **NIEŚMIERTELNY** – Angielski film fantasy z 1986 roku. Akcja filmu rozpoczyna się w XVI wieku w Szkocji. Trwa wojna między klanami. Connor McLeod zostaje śmiertelnie ranny. Okazuje się, że należy do ostatnich przedstawicieli rodu nieśmiertelnych. Odrzucony przez swoich, wyrusza w góry. Podąża za nim wróg z innego klanu.

NASZA TV, GODZ. 19.55

● **POD ZEGAREM W BALTIMORE** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Piękna i młoda Myra musi dokonać wyboru między samotnością, a ślubem z jednym z nudnych adoratorów.

Chociaż kocha innego, wie, że nie może się z nim związać ze względu na różnice społeczne i majątkowe.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **NO I CO DOKTORKU?** – Amerykańska komedia z 1972 roku. Judy, ekscentryczna i szalenie energiczna dziewczyna, po raz kolejny została wyrzucona z college'u. Bójąc się gniewu ojca ucieka z domu i trafia do San Francisco. Tam spotyka Howarda, równie ekscentrycznego, oderwanego od życia muzykologa. Judy jest wyraźnie zainteresowana Howardem i postanawia go uwieść.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **WALKA O OGIEŃ** – Kanadyjsko-francuski film przygodowy z 1981 roku. Osiemdziesiąt tysięcy lat temu człowiek odkrył korzyści, jakie daje ogień. Plemię Ułam posługuje się już ogniem z natury, lecz nie potrafi go rozniecać. Gdy Ułamowie zostają zaatakowani przez neandertalczyków Wagabu, ratują się ucieczką. Niestety, przenoszony w nosidle ogień gaśnie. Trzech śmiałków udaje się na wyprawę po ogień.

# „PTK” REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej rekomendujemy filmy w programie PTK 2. W piątek trzy filmy USA. O godz. 20.00 sensacja z 1993 r. „Żywy cel”, o tym jak nawiązać współpracę z mafią, by zdobyć pieniądze. Podczas nielegalnej transakcji Mike wpada w ręce policji, a jego przyjaciel ginie... O godz. 22.00 film science fiction „Nexus” z 1993 r., a o godz. 23.30 thriller „Reakcja ciała” z 1992 r. Ten thriller będzie powtórzony w sobotę o godz. 22.00. Natomiast wcześniej o godz. 20.00 komedia USA z 1989 r. „Chłodny odcień błękitu”. W niedzielę dwa filmy USA. O godz. 20.00 „Samotny jastrząb” film sensacyjny USA z 1996 r. o tym, jak oficer marines „Jastrząb Kelly” śledzi morderców swojego brata. O godz. 22.00 będzie powtórzona komedia „Chłodny odcień błękitu”. W poniedziałek znakomity film science fiction USA z 1986 r. „Eliminatorzy” – młody pilot trafia po katastrofie samolotu do gabinetu szalonego naukowca. Zostaje zmieniony w androida, mającego wykonać każdy rozkaz. Jednak jakaś część osobowości lotnika daje o sobie znać... O godz. 22.00 kolejny film USA, tym razem thriller z 1993 r. „Doskonały kamuflaż” – dziennikarz zakochuje się w pięknej Michelle. Nie zdaje sobie sprawy, że dziewczyna cierpi na rozszczepienie jaźni. Ignoruje ostrzeżenia psychiatry, który twierdzi, że Michelle może być niebezpieczna. We wtorek o godz. 20.00 film science fiction USA z 1994 r. „Gwiezdna przyszłość” – w XXI wieku na Ziemi panują maszyny o ludzkich mózгах i pragnieniach. Już wkrótce sprowadzeni do roli niewolników ludzie zjednoczą się w walce o przetrwanie swego gatunku. O godz. 22.00 film sensacyjny USA z 1996 r. „Niezbite dowody”. W środę o godz. 20.00 powtórka filmu „Eliminatorzy”. O godz. 22.00 thriller „Nocny łowca” – o pogromcy wampirów. Zetknął się z nimi jeszcze jako dziecko, gdy ich ofiarą padli jego rodzice. Teraz ma okazję spotkać się z nimi ponownie. W czwartek o godz. 20.00 powtórka filmu „Gwiezdna przyszłość”, a o godz. 22.00 powtórzenie thrilleru „Doskonały kamuflaż”.

# HURTOWNIA ZABAWEK I ROWERÓW DZIECIĘCYCH ORAZ ARTYKUŁÓW SPORTOWYCH



# ZAPRASZA NA ZAKUPY

os. NIEPODLEGŁOŚCI 2 – podziemia PRZYCHODNI REJONOWEJ NR 13

godz. otwarcia: poniedziałek – piątek 9.00–17.00, w soboty 9.00–13.00

Tel. 648-26-52, tel./fax 643-21-92

Polecamy zabawki firm:

CAVALINO, GRANNA, TREFL, CO-MO LEGO, INTEX, BURAGO, DINO-TOYS, FARO

♦ rowerki trójkołowe: Tajwan

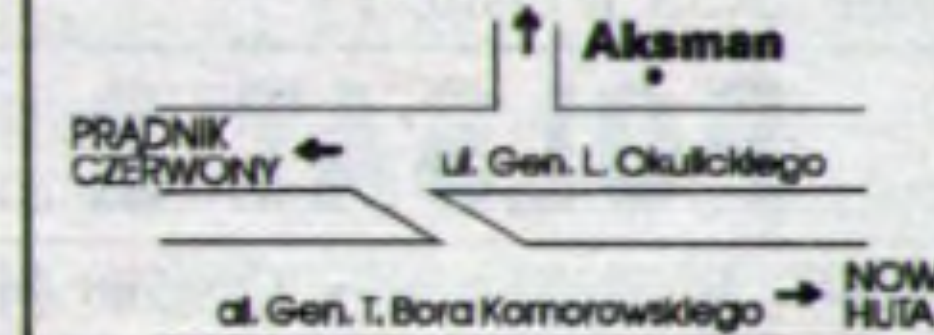
♦ rowerki włoskie: „10”, „12”, „14”, „16”

♦ łyżworolki

# Aksman

SKLEP FIRMOWY

os. Oświecenia



31-635 Kraków, os. Oświecenia 21, tel. (012) 648-77-52

Otwarte:

pn.–pt. 9<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>, sobota 9<sup>00</sup>–14<sup>00</sup>.

Przy większych zamówieniach istnieje możliwość negocjacji cen!

Udzielamy atrakcyjnych rabatów. Przyjmujemy zamówienia przez telefon. Na terenie Krakowa dowozimy towar bezpłatnie.

# PROWADZIMY KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE

BIUR, FIRM, SKLEPÓW ORAZ SZKÓŁ, PRZEDSZKOLI I ŻŁÓBKÓW WE WSZYSTKIE ARTYKUŁY BIUROWE, MEBLE ORAZ ŚRODKI CZYSTOŚCI

# POLIGRAFIA

Wykonujemy: druki na papierze offsetowym i samokopiującym, kalendarze, etykiety samoprzylepne, papiery firmowe, zaproszenia, wizytówki.

# BIUROSERWIS

Sprzedajemy m.in.: druki akcydensowe, papier: komputerowy, kserograficzny i maszynowy, tonery do drukarek i kserokopierek, teczki, skoroszyty, obwoluty, ofertówki, bloki, zeszyty, kalendarze, terminarze, długopisy, pióra, pisaki, kleje.



# TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” – serial komedii USA 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Aukcja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy USA 10.50 „Klub Samotnych Serc” 11.10 „Ochroniarz” 11.20 „Sto lat” 11.30 „Sensacje XX wieku” – „Wyrok wykonano” (1) 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Co w kraju piszczy” 12.45 „Zobaczmy to jeszcze raz” 13.35 „W cieniu i ciemności” – „Tropem najbardziej jadowitych skorpionów” – niemiecki film dok. 14.30 Wiadomości 14.40 „Sztania” 15.05 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” – serial dok. 15.35 „MUR” – program dla młodzieży 16.00 „Czasy” – magazyn katolicki 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Tydzień prezydenta” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Czytadło” 18.05 „Forum” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierza-ki-Cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 Teatr Telewizji: Zdzisław Skowroński – „Mistrz”, reż. Jerzy Antczak, wyk.: Janusz Warnecki, Ignacy Gogolewski, Ryszarda Hanin 21.30 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 21.45 „Cannes '98” – relacja 22.00 „Czy będzie z tego siła?” – reportaż 22.55 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.00 Wiadomości 23.10 Mistrzowie kina: Akira Kurosawa – „Sny” – japońsko-amerykański film psychologiczny (1989), wyk.: Akira Terao, Mitsuko Baisho 1.10 „Klub Samotnych Serc” 1.30 „Współcześni wojownicy” – Gwardziści Jej Królewskiej Mości” 1.50 „Polska znana i mniej znana”

# TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Prawie doskonałi” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Zespół adwokacki” – serial 10.00 „Studio Sport” – „Motocyklowe MŚ – Grand Prix Włoch” 10.30 „Kaczorek Hugo” 11.00 „Kraina Indego” 12.00 „Złotopolscy” 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.35 „Familiada” 13.00 Panorama 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Pogranicze w ogniu” – serial 14.35 „Clipol” 14.55 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.05 „Historia piłkarskich Mistrzostw Świata” 15.30 „Dlaczego to my?” 16.00 „Panorama” 16.10 „Nie tylko w koszarach” 16.35 „Koło fortuny” 17.05 „Krzyżówka trzynastolatków” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va Banque!” 19.05 „Wydarzenie tygodnia” 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – serial 20.00 „Mąż swojej żony” – komedia polska (1961), reż. Stanisław Bareja, wyk.: A. Zawieruszanka, B. Pawlik, M. Czechowicz 21.35 „Tele Wzję Kultury” 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.35 „Auto” 23.00 „Seans filmowy” – magazyn 23.35 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Magiczny realizm – Borges i ja” 0.00 „Paryskie balety Diaghilewa” (2) – „Popołudnie Fauna” – „Wesele” 0.45 „Tylko flet” – reportaż 1.05 „Abel w puszczy” – węgierski film obyczajowy (1993), reż. Sandor Mihalyfy

# TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Powrót Arabeli” 7.35 „Bajki pana Bałagana” 8.00 „Gawędy historyczne” 8.30 Wiadomości 8.45 „Ala i As” 9.00 „Kolorowe nutki” 9.05 „Tata, a Marcin powiedział...” 9.15 „Klan” 9.40 „Panteon” 9.55 „Pocztynion” 10.05 „Chłopi” – serial 11.00 „Wiadomości literackie” 11.30 „Kalimera Cypr” 12.00 Wiadomości 12.10

„Miś” – komedia polska 14.05 „Twoja Lista Przebojów” 14.45 „Informacje Studia Kontakt” 15.00 „Panorama” 15.30 „Polska – świat” – „Zielona karta” 16.00 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Polskie ABC” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.15 „Capital City” 19.05 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Przygód kilka wróbla Cwirka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Królowa pszczoł” – dramat polski 21.20 „Mała rzecz, a cieszy” 21.40 „Sprawa pułkownika Kuklińskiego” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „Benefis Zbigniewa Raja w Teatrze STU” 23.55 „Dzieciństwo Lechowego Wzgórza” – film dok. 0.50 „Przygód kilka wróbla Cwirka” 1.00 Wiadomości 1.30 „Capital City” 2.20 „Dziennik Telewizyjny” 2.30 „Panorama” 3.05 „Królowa pszczoł” – dramat polski 4.25 „Mała rzecz, a cieszy” 4.45 „Sprawa pułkownika Kuklińskiego” – film dok. 5.35 „Klan” – serial polski 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Informacje Studia Kontakt” 6.30 „Krzyżówka szczęścia”

# TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn medyczny” 8.30 „Historia miłości” – argentyński serial obyczajowy 9.30 „Detektyw Bogi” – film anim. 9.55 „Owidiusz i Sykuś” – serial anim. 10.20 „Tropicie gwiazd” – serial 10.50 „Na granicy ryzyka” 11.20 „Bockerer” (1) – dramat obyczajowy USA 13.05 „Strefa zagrożenia” – serial dok. 13.40 „Z wiatrem i pod wiatr” – serial 14.25 „Latające misie” – serial anim. 15.00 „Kronika” 15.10 „Detektyw Bogi” – serial anim. 15.35 „Owidiusz i Sykuś” 16.00 „Tropicie gwiazd” – serial 16.35 „Zagajnik” 17.00 „Wspólne sprawy” – pr. publicystyczny 17.30 „Na rynku pracy” 17.45 „Marzenia i kariery” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” – argentyński serial obyczajowy 19.30 „Na granicy ryzyka” 20.00 „Bockerer” (1) – dramat obyczajowy USA 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Z medycyną na ty” 22.50 „Lawa” – dramat polski

# POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Legenda kung-fu” 12.30 „Dziwiewięciu wspaniałych” 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Piramida” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Garfield” 15.30 „Twój lekarz” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Szaleje za tobą” 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Powrót Supermana” 20.00 „Legenda kung-fu” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Obroza” – film sf. USA 21.55 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Bumerang” 0.05 „Egzamin dojrzałości” – program rozrywkowy 1.05 „Dance TV” 1.35 „Przytul mnie” 2.35 „Plastic TV”

# POLSAT 2

7.00 „Radioaktywny Obszar Muzyczny” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Wrestling – wszystkie chwyt dozwolone” 11.30 „Disco Relaks” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Plastic TV” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 16.00 „Hawaje pięć-zero” 17.00 Informacje 17.10 Serial anim. 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Na południe” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 „CNN News” 20.00 „Dynastia” 20.50

„Miasteczko Twin Peaks 2” 21.45 „Dziwne samoloty” – film dok. 22.40 „Alibi doskonałe” – thriller USA 0.15 „Przytul mnie”

# Polonia

5.30 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” – serial obyczajowy 14.30 „Pełnym gazem” – magazyn motoryzacyjny 15.00 „TV Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Werdykt” – program publicystyczny 19.15 „Nie tylko na weekend” 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Cztery kroki w cyberprzestrzeni” – cykl dok. 22.00 „Blżej filmu” 22.30 „TV Top shop”

# tvn Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Troskliwe misie” – serial anim. 8.25 „Cyberkidz” – serial anim. 8.45 „De De Reporter” 9.00 „Dobra cena” – teleturniej 9.30 „Melrose Place” – serial 10.30 „Anna” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Conan” – serial 12.45 „Pod dobrą gwiazdą” 13.30 „Telesklep” 14.00 „Mikan” – serial anim. 14.25 „Conan – łowca przygód” – serial 14.45 „Magazyn NBA” 15.15 „W naszym kręgu” – serial 15.40 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.05 „Bajer w Bel Air” – serial 16.30 „Star Trek” – serial 17.25 „Melrose Place” – serial 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Dobra cena” – teleturniej 20.00 „Ogień” – serial australijski 21.00 „Diagnoza: morderstwo” – serial 22.00 „Supergliny” – magazyn policyjny 22.30 „Ludzie w drodze” – magazyn reporterów 23.00 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.25 „Ale plama!” 23.40 „Star Trek” – serial sf. USA

# PTK 2

18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy USA 18.45 „Niebezpieczne kobiety” – serial obyczajowy USA 19.30 „In Your Ear” 20.00 „Eliminatorzy” – film sf. USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Doskonały kamuflaż” – thriller USA 23.30 „TV Party”

# RTL 2

7.00 „Zaklinanie poniedziałku” 7.35 „Lassie” 8.00 „Siódme niebo” 8.40 „Nieśmiertelny” – angielski film sf. 10.40 „Wyspa Pascalego” – angielski film obyczajowy 12.20 „Rewolwer i melonik” 13.15 „Telezakupy” 14.15 „Klan McGregorów” 15.00 „Siódemka dzieciakom” 15.50 „Z ust do ust” 16.15 „Detektywi z wyższych sfer” 17.10 „Sliders” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabraża” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Powrót komisarza Ironside’a” – film kryminalny USA 21.30 „7 minut” 21.45 „Cobra – oddział specjalny” – serial 22.35 „Policjanci z Miami” – serial 23.20 „7 minut” 23.30 „Sliders” – serial 0.20 „Cobra – oddział specjalny” 1.05 „Ukryta kamera” 1.35 „Detektywi z wyższych sfer” – serial

# Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 Serial anim. 9.00 „Detektyw” – serial 10.00 „Skarb Starego Zamku” – film dla dzieci USA 11.30 „Minał tydzień” 11.45 „Gotowanie z dziadkiem” 12.00 „Latający lekarze” – serial 13.00 „Życie zwierząt” – film przyrodniczy 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” – serial 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City” – serial 15.30 „Kobieta być” 16.00 Serial anim. 16.30 „Droga do szczęścia” – serial dla dzieci 17.00 „Teraz my” – serial komedii USA 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dzieci z nienawiści” – serial 19.15 „Piątka” – magazyn 19.55 „Fortuna spada nam z nieba” – komedia włoska 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Wdowy” – serial 23.00 „Ręce do góry” – talk show 23.30 „Zabójcy” – film kryminalny USA

Rzut oka

# Skopana kopana

Stwierdzenie, że wszystko to jedna sitwa, ostatnio potwierdza się w przypadku instytucji nazywanej Polskim Związkiem Piłki Nożnej. Jaki jest nasz futbol, każdy widzi – beżołowie na trybunach, miernota na murawie, totalna niemoc w związkowych gabinetach. Czy zatem metody ministra sportu, który zawiesił całe kierownictwo tego ciagle jeszcze najważniejszego związku sportowego, jest zapowiedzią lepszych czasów naszego futbolu?

Prezes Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki Jacek Dębski zaczął robić porządku trzy tygodnie temu, gdy zawiesił prezesa PZPN i sekretarza generalnego w obowiązkach za to, że nie dopuścili do kontroli finansowej w związku. W tym czasie prezes Marian Dziurawicz zaczął chorować, a niektórzy notable udali się z reprezentacją do Chorwacji, gdzie nasza reprezentacja dostała kolejne boiskowe lanie. W ostatnich dniach doszło do drugiej rozgrywki – tym razem minister sportu wyrzucił na bruk całe kierownictwo naszej piłki nożnej z wyjątkiem trenera pierwszej drużyny, który dużo obiecywał jako człek umiejący robić wokół siebie reklamę, aczkolwiek mało z tych zapowiedzi wychodzi.

Lista zarzutów wobec kierownictwa PZPN jest długa. Jej prezes znany ze swej niezależności budowanej na eliminowaniu bez skrupułów swych wszystkich przeciwników, oprócz afer finansowych nie potrafił zreformować tego skostniałego ciała służącego jako maszyna do robienia interesów przez nieliczne grono działaczy. Warszawskich i tych w terenie trzymających się stołków. Dlatego też decyzje J. Dębskiego, który niestety postanowił działać metodami swego przeciwnika, nie wróżą zmian na lepsze.

Jak twierdzą niektórzy, obecny trener naszej reprezentacji Janusz Wójcik został też wykorzystany w tej rozgrywce i może całkiem słusznie szanse jego pozostania na obecnym stanowisku są raczej małe. No, ale przecież teraz liczba foteli do obsadzenia będzie ogromna. Politycy na działaczy! – rzecz można. No, skoro rzecznik prasowy rządu może bez problemu wejść do zarządu Telekomunikacji Polskiej SA, to dlaczego bywałec sejmowych kuluarów nie może zająć się piłkarskimi transferami.

Niestety całe to zamieszanie, które nic dobrego nie wróży tym normalnym kibicom (nie bandytom w szalikach, bo tym obojętne kto jest sternikiem PZPN), jest jedynie próbą zamachu stanu i wykreowania nowych liderów walczących o lepsze posady. Niczego nie zmieni to w lokalnych władzach związku opanowanego przez starych, często skorumpowanych działaczy. Po prostu ta czystka jest jedynie pozorna – ograniczy się najwyżej do wymiany władz na górze. Ci na dole nadal zostaną i będą robić interesy na transferach. Sędziowie zarabiać będą na sprzedanych meczach, a piłkarze ograniczą się jak teraz do odrabiania boiskowej pańszczyzny. I to wszystko prymitywom z szalikami będzie zupełnie obojętne. A co zrobią prawdziwi fani piłki nożnej? Omijać będą stadiony z daleka i ograniczą się do telewizyjnych transmisji.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

# NIEZADOWOLENI

Reforma administracji państwa – która miała być wizytówką rządu Jerzego Buzka – nareszcie staje się faktem. Podczas jesiennych wyborów powołane zostaną nie tylko rady gmin i miast, ale także rady powiatowe i wojewódzkie. Wojewodowie odpowiadać będą za bezpieczeństwo publiczne i obronność, a także nadzorować, czy działania regionalnych samorządów są zgodne z prawem. Sejmiki wojewódzkie przejmą odpowiedzialność za rozwój gospodarczy regionu. Wszystko, co ma do załatwienia zwykły obywatel, należeć będzie do kompetencji gminy i powiatu.

Nowy system administracji, odwołujący się do wzorów zachodnich, a także do doświadczeń Polski sprzed II wojny światowej, został przyjęty przez Sejm większością głosów AWS i Unii Wolności. Przeciw reformie głosowali posłowie SLD i PSL, a także kilkunastu posłów AWS z tzw. Zespołu na rzecz Programu AWS. W tej grupie znaleźli się Jan Jackowski i Adam Słomka, od dłuższego już czasu usiłujący rozbić jedność Akcji Wyborczej Solidarność.

Po tym głosowaniu z pewnością na nowo odżyje dyskusja, co zrobić z grupą prawicowych nieudaczników, specjalizujących się w krytykowaniu wszystkich i wszystkiego, zadowolonych jedynie z własnej politycznej nieodpowiedzialności. Nie zanoszą się na to, aby sprawdziły się nadzieje Mariana Krzaklewskiego, lidera AWS, na utemperowanie rozłamowców. Tolerowanie kłótni we własnym obozie może spowodować rozczarowanie wyborców i utratę ich poparcia w wyborach samorządowych. Tym bardziej, gdyby na listy kandydatów do rad wojewódzkich, powiatowych i gminnych, trzeba było przyjąć zwolenników Jackowskiego i Słomki. Klótnie z Sejmu przeniosłyby się wówczas do samorządów, gdzie podziały wśród radnych prawicy ułatwiłyby przejście władzy przez postkomunistów i ich popleczników.

Na rozkład w AWS przed wyborami samorządowymi liczy również ROP, przegrany w wyborach parlamentarnych. Niezadowoleni są czasem pożyteczni w opozycji, gdy jednak udaje im się zdobyć poparcie wyborców, okazuje się wówczas, że nie są zdolni do rządzenia czymkolwiek, ponieważ bardzo szybko zaczynają się kłócić między sobą. Korzystają z tego przeciwnicy z lewicy, którzy już dziś zacierają ręce na myśl o listach wyborczych, układanych wspólnie np. przez Antoniego Macierewicza, Jana Łopuszańskiego i Adama Słomkę.

RYSZARD TERLECKI



# TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Frasier” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Mój program na antenie” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Gdzieś na północy” – serial 10.50 „Ludzie tacy jak my” 11.10 „Nie dotykaj mnie!” 11.20 „Dom pełen zwierząt” 11.30 „Sztuka przekonywania” 11.50 „Katalog zabytków” – „Pińczęw – kościół Reformatorów” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Laboratorium” – „Nad morzem” 13.05 „CD Kurier” 13.15 „Przyroda i technika” – „Pułapka szybkości” 13.45 „Kuchnia” – „Prąd elektryczny” 14.00 „Od Platona do Newtona” – „Świat dźwięków” 14.30 Wiadomości 14.40 „Tik-Tak” 15.05 „Przygody Bystrego Billa” – serial anim. 15.35 „Raj” 16.00 „Twoja Lista Przebojów” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Sejmograf” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Lex” – magazyn prawniczy 18.20 „Sensacje XX wieku” – „Złoto Romanowów” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Mały miś” 19.30 Wiadomości 20.10 „W obronie własnej” (2) – dramat sensacyjny USA, reż. Mike Robe, wyk.: Daphne Zuliga, David James Elliott, Sharon Lawrence 21.05 „W centrum uwagi” 21.20 „Cannes '98” – relacja 21.30 „Królowie, czyli od Paradisu do Domu Chłopa” – reportaż 22.25 „Sprawa dla reportera” 23.00 Wiadomości 23.10 „Telewizyjne Archiwum Kultury” – „Wiesław Dymny i inni” 0.05 „Nocny myśliwy” – francuski dramat psychologiczny (1993), reż. Jacques Renard, wyk.: Cecile Bois, Stanislas Carre de Malberg 1.45 Program powtórzeniowy

# TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Leśny patrol” – australijski serial przygodowy 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 „Zespół adwokacki” – polski serial obyczajowy 10.00 „Świat kobiet” 10.35 „Strażnicy Dobrej Nowiny” – serial 11.00 „Anna Maria idzie własną drogą” – serial 12.00 „Złotopolscy” – serial 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.35 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Pogranicze w ogniu” – serial 14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.00 „Clipol” 15.30 „Ulica Sezamkowa” 16.00 Panorama 16.10 „W okolicy Stwórcy” 16.30 „Koło fortuny” – teleturniej 17.00 „Południk dziewiętnasty” 17.30 Program TV Kraków 18.00 Panorama 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va Banque!” – teleturniej 19.00 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – serial 20.00 „Planeta islam” (2) – „Rosja – imperium kontratakuje” 21.00 „Tok szok” 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.35 Kocham Kino: „Jazda” – czeski film obyczajowy (1994), reż. Jan Sverak, wyk.: Anna Geislerova, Radek Pastrnak 0.05 „Wokół Beethovena” – reportaż 0.35 „Studio Sport” – „Europejski Przegląd Piłkarski”

# TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Mordziaki” 7.35 „Kot w butach” 8.00 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 8.30 Wiadomości 8.45 „Polskie ABC” 9.15 „Klan” 9.40 „Tak jak w kinie” 10.00 „Capital City” 10.50 „Dziennik Telewizyjny” 11.00 „Magazyn polonijny” 11.30 „Krzyżówka szczęścia” 12.00 Wiadomości 12.15 „Królowa pszczół” – polski dramat obyczajowy 13.35 „Mała

rzecz, a cieszy” 13.55 „Sprawa pułkownika Kuklińskiego” – film dok. 14.45 „Tydzień prezydenta” 15.00 „Panorama” 15.30 „Gościńiec” 16.00 „Zaproszenie” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Jacek” – serial dla młodzieży 17.30 „Dwa koty i pies” – serial anim. 17.45 „Polska piosenka” 18.15 „Wykręć numer” 19.15 „Dobranocka” – „Lisi Leon” 19.30 Wiadomości 20.00 „Ślad na ziemi” – serial 21.30 „Scena Country” 22.00 „Wieczór reporterski” 22.30 „Panorama” 23.05 Teatr TV: Tadeusz Różewicz – „Śmieszny starszulek”, reż. Stanisław Różewicz, wyk.: Wojciech Pszoniak, Dorota Landowska 23.50 „Małe ojczyzny” 0.15 „Sonaty kościelne Mozarta” 0.50 „Lisi Leon” 1.00 Wiadomości 1.30 „List z Argentyny” – film dok. 2.30 „Panorama” 3.05 „Ślad na ziemi” – serial 4.35 „Scena Country” 5.05 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Tydzień prezydenta” 6.30 „Polska piosenka”

# TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomoto-abcadło” 8.35 „Historia miłości” 9.30 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” – serial anim. 9.55 „Natura wie lepiej” – serial anim. 10.20 „Kosmiczne przypadki” 10.50 „Dzisiaj Lublin” 11.20 „Marynia” – polski film obyczajowy 13.05 „Tajemnice historii” – program publicystyczny 13.40 „Lecznica doktor Bramwell” – serial 14.25 „Zuzia i jej przyjaciele” 15.00 „Kronika” 15.10 „Król Artur i kwadratowi rycerze Okrągłego Stołu” – serial anim. 15.35 „Natura wie lepiej” – serial anim. 16.00 „Kosmiczne przypadki” 16.35 „Druga B” – serial 17.00 „Café Internet” 17.15 „Kundel bury i kocury” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Dzisiaj Lublin” 20.00 „Marynia” – polski film obyczajowy 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Życie wspan” – program publicystyczny 22.50 „Miłosna ruletka” – melodramat szwajcarski

# POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” – serial 8.30 „Powrót Supermana” – serial 9.30 „Zar młodości” – serial 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 11.30 „Legendy kung-fu” – serial 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Rekiny kart” 14.00 „Twój lekarz” 14.30 „Jednoręki bandyta” 15.00 „Inspektor Gadżet” – serial 15.25 „Malolata” 15.50 „Michael Logozzo gorąco poleca” 16.00 Informacje 16.15 „Kalamury” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 17.45 „Świat według Bundy’ch” – serial 18.15 „Szaleję za tobą” – serial USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Renegat” – serial sensacyjny USA 20.05 „Zaginiony” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” – serial USA 21.55 „Gwiezdna eskadra” – serial sf. USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Szpila” – talk show 23.55 „Moto-wiadomości” 0.30 „Na topie” 1.00 „Soundtrack” 1.30 „Aficionado” 2.00 „ROM”

# POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Wrestling” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Junior” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” 17.00 Informacje 17.10 Serial anim. 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Na południe” 19.00 „Tajemni-

cza dama” 19.50 „CNN News” 20.00 „Pogromcy zła” 20.50 „Alibi doskonałe” – thriller USA 22.25 „Ulice w ogniu” – film sensacyjny USA 0.00 „Przytul mnie”

# Polonia

5.30 „Top shop” 13.30 „Cztery kroki w cyberprzestrzeni” – cykl dok. 15.00 „Top shop” 17.15 Serie anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Werdykt” – pr. publicystyczny 19.15 „Burza mózgów” – pr. publicystyczny 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Escape” 22.00 „Reportaż z planu” – magazyn nowości filmowych 22.30 „Top shop”

# tvn

# Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Mikan” – serial anim. 8.25 „Conan – łowca przygód” 8.45 „Rodziców nie ma w domu” 9.00 „Czas to pieniądz” – teleturniej 9.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 10.30 „Anna” – telenowela argentyńska 11.30 „Jolanda” – telenowela argentyńska 12.00 „Ogień” – serial australijski 13.00 „Teleplotki” 13.30 „Telesklep” 14.00 „Mikan” – serial anim. 14.25 „Conan – łowca przygód” – serial 14.45 „NBA w TVN” 15.15 „W naszym kręgu” 15.40 „Szkola złamanych serc” – australijski serial obyczajowy 16.05 „Bajer w Bel Air” – serial komediowy 16.30 „Star Trek” – serial sf. USA 17.25 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądz” – teleturniej 20.00 „Ochlań” – film sf. USA 22.40 „Zatrzymać grom” – film sensacyjny USA 0.05 „Kropka nad i” 0.25 „Star Trek” – serial sf. USA

# PTK 2

18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy 18.45 „Belamy” – serial kryminalny 19.35 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial dok. 20.00 „Gwiezdna przyszłość” – film sf. USA 21.30 „In Your Ear” 22.00 „Niezbite dowody” – film sensacyjny USA 23.30 „Video Soul”

# RTL 7

7.00 „Klan McGregorów” – serial obyczajowy 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.35 „Z ust do ust” – serial 8.55 „Sunset Beach” – serial 9.40 „Szczury nabrzeża” – serial 10.30 „Powrót komisarza Ironside’a” – film kryminalny USA 12.00 „Policjanci z Miami” – serial 12.55 „Telezakupy” 14.15 „Klan McGregorów” – serial 15.00 „Siódemka dzieciakom” 15.50 „Z ust do ust” – serial 16.15 „Detektywi z wyższych sfer” – serial 17.10 „Sliders” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” – serial kryminalny 19.50 „Pogoda” 19.55 „Sztuka miłości” – komedia USA 21.35 „7 minut” 21.45 „Nieustraszeni” – serial 22.35 „Policjanci z Miami” – serial 23.20 „7 minut” 23.30 „Sliders” – serial 0.15 „Wieczór z wampirem” – talk show 1.15 „Nieustraszeni” – serial 1.55 „Detektywi z wyższych sfer” – serial

# Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 Serial anim. 9.00 „Teraz my” – serial 9.30 „Klub na plaży” – serial 10.00 „City” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.25 „Nasze wiadomości” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Wdowy” – serial 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” – serial 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City” – serial 15.30 „Kobieta być” – magazyn 16.00 „Tomek Sawyer” 16.30 „Droga do szczęścia” – serial 17.00 „Teraz my” – serial 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial 19.15 „Piątka” – magazyn 19.55 „Zabójcy” – dramat obyczajowy USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Karol Wielki” – francuski serial kostiumowy 23.00 „Wieczór gwiazd” 23.30 „Syndikat zbrodni” – film sensacyjny USA

# Zapiski Jakuba Klenia

# PECHOWE SUMISKO

Sum to największa ryba żyjąca w naszych śródlądowych wodach. Dorasta ponoć nawet do długości trzech metrów i masy równej dwóm klasycznym workom cementu, czyli 100 kg. W Polsce nikt jeszcze takiego suma nie złowił. Największy miał 225 cm długości i ważył 67,5 kg. Wędkarską zdobyczą najczęściej bywają sumy długości 50–80 centymetrów. O tych, które mają ponad metr długości mówi się już, że wielkie. Nic dziwnego więc, że wszystkie wędkarsze zelektryzowała informacja podana 4 maja przez wieczorne telewizyjne „Wiadomości”, iż w starorzeczcu Odry, w Lenartowicach, tamtejszy wędkarz wyciągnął z wody suma o długości 233 centymetrów (nowy polski rekord) i wadze 64 kilogramów. Hol olbrzyma, który połakomił się na kilkunastocentymetrowego żywca trwał dwie i pół godziny. Wędkarz łowił z pontonu. Miał szczęście, że nie łowił z niego na otwartej wodzie Odry. Z takim sumem nie miałby wtedy żadnych szans. Już metrowy okaz na otwartej wodzie potrafi narobić nie lada kłopotu, a co dopiero prawie dwu i półmetrowe smoczysko. Rekordowego suma pokazały telewizyjne kamery. Leżało cielsko na trawie, a szczęśliwy łowca opowiadał, że ryby łowi od dzieciństwa.

I wszystko byłoby w porządku, gratulacje jak najbardziej zasłużone, gdyby nie jeden drobny fakt. Otóż w maju obowiązuje wszystkich wędkarzy zakaz połowu suma. Ryba, która została złowiona w okresie ochronnym powinna zostać delikatnie odpięta i wpuszczona niezwłocznie z powrotem do wody. Rekordowy sum z Lenartowic do wody wpuszczony nie został. Na brzegu musiał poczekać na przyjazd telewizyjnej ekipy. Na jego kondycję nie wpływało też zapewne podciąganie go za skrzela do góry, by przed kamerą mógł się zaprezentować w całej swej okazałości. Wygląda na to, że do wody to pechowe sumisko już nie wróciło. Chyba, że cudem ożyło po wyjeździe telewizyjnej ekipy. Cóż, jeden będzie wypuszczał do wody złowione zgodnie z regulaminem miarowe szczupaki, a inny będzie brał łowione w okresie ochronnym niemiarowe psstragi...

Jeśli starych już nic nie zmienia, to pracujemy przynajmniej nad wędkarskim narybkiem. Przypominajmy mu więc, że w maju prawdziwy wędkarz nie łowi sumów, brzan, głowacicy, lipienia, certy i sandacza. Lepiej wybrać się na klenie lub dobrze żerujące w drugiej połowie maja szczupaki.

JAKUB KLEN

# Za kierownicą

# PIES JEDZIE Z NAMI

Wiosna sprzyja wyjazdom na „zieloną trawę” i oczywiście wybierając się na sobotnio-niedzielnny wypoczynek za miasto nie możemy zapomnieć o czworonożnym domowniku. Jego przewóz wewnątrz auta musi jednak odbywać się z zachowaniem zasad bezpieczeństwa, by pies nie kręcił się w ciasnym dlań pomieszczeniu i nie zasłaniał kierowcy widoczności.

Zaden pies – podobnie jak dziecko – nie powinien podróżować na przednim siedzeniu, obok kierowcy. W razie nagłego hamowania zwierzę nie jest w stanie utrzymać się na fotelu, spada na ziemię i może się dotkliwie potłuc, a nawet połamać. Najlepszym miejscem dla psa w pojeździe jest podłoga lub tylne siedzenie wyścielone kocykiem, na którym pies leży w domu. Znajomy koc pozwoli psu pokonać stres, jakim bez wątpienia jest jazda samochodem. Kto hodzi w domu dużego psa, powinien pomyśleć o zakupie samochodu z nadwoziem kombi. Wówczas, w tylnej części auta można zrobić doskonale legowisko dla psa, dodatkowo oddzielając tę przestrzeń czworonoga od pasażerów tylnej kanapy siatką, jaką w samochodach kombi stosuje się dla zabezpieczenia przestrzeni pasażerskiej przed przesuwaniem bagażu znajdującego się z tyłu.

Przed dłuższą podróżą zwierzęciu nie należy podawać zbyt dużo jedzenia. Nie wolno jednak zapomnieć o wzięciu do samochodu butelki z wodą i miski psa, ponieważ w czasie jazdy zwierzę odczuwa duże pragnienie. Nie rzadziej niż co dwie godziny należy w podróży zrobić przerwę i wypuścić psa na zewnątrz dając mu możliwość załatwienia swoich potrzeb i wybiegania się. Oczywiście najlepiej, jeżeli taka przerwa odbywa się na śródlęsnym parkingu, a nie na przesyconej wonią paliwa stacji benzynowej.

W czasie jazdy psy zachowują się rozmaicie. Jedne drzemają na swoim miejscu, inne obszczekują widziane przez okno zwierzęta, a jeszcze inne usiłują wskoczyć na półkę pod przednią szybą. Zbyt ruchliwe psy lepiej przywiązać na smyczy w czasie jazdy, by nie przestraszyły kierowcy jakimś nagłym ruchem. Większość psów jadących samochodem lubi wyglądać przez okno, a jeżeli szyba jest uchylona, także chłonąć nosem mijające zapachy. Trzeba jednak pamiętać, że w czasie szybkiej jazdy samochodem, szyba może być tylko trochę uchylona. Wyglądać przez szeroko uchyloną szybę pies może tylko podczas bardzo wolnej jazdy. Mimo to, często widzi się na drodze jadące szybko samochody z psami wystawiającymi mordkę przez zsuniętą do połowy szybę. Jest to niebezpieczne dla zdrowia zwierzęcia, które może się łatwo przeziębować.

Wreszcie kwestia postoju samochodu podczas dłuższej jazdy z psem. Na postój należy wybierać miejsca zacienione, by temperatura we wnętrzu samochodu nie rosła tak szybko jak w miejscach nasłonecznionych. Psy najbardziej męczą się w słoneczne dni, bowiem nie pocą się całym ciałem, lecz regulują temperaturę za pomocą wysuniętego z pyska języka. Jeżeli więc podróżujemy z nami czworonóg, z tych czy innych przyczyn, będzie musiał zostać wewnątrz stojącego samochodu, musimy go zaparkować w miejscu ocienionym. Dodatkowo trzeba psu zapewnić możliwość oddychania, uchylając nieco szyby w samochodzie, najlepiej po przekątnej – jedną w drzwiach przednich, jedną w tylnych – by umożliwić przepływ powietrza. Nie należy przy tym obawiać się usiłowania włamania do pojazdu. Pies wewnątrz auta, choćby najłagodniejszy, jest znacznie skuteczniejszym zabezpieczeniem przed złodziejami niż najdroższy autoalarm.

Jazda z psem samochodem, nawet na krótszych odcinkach jest na pewno dużym utrudnieniem dla kierowcy i pasażerów. Po to, by tych uciążliwości było jak najmniej i dla ludzi, i dla zwierzęcia warto już od najmłodszych miesięcy życia wdrażać swego czworonożnego domownika do właściwego zachowywania się w pojeździe.

WOJCIECH MACHNICKI



## TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Agent specjalny” – serial komedii USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Niezwyczajne muzea” – Muzeum Sztuki Cyfrowej 9.25 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – włoski serial obyczajowy 11.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 11.00 „Twoja Lista Przebojów” 11.05 „Grajmy w szachy” 11.15 „Rap na drodze” – „Raz jeszcze, czyli zasady i powtórzenia” 11.30 „Sensacje XX wieku” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Bezłotna kamera” – „Beznadziejna ucieczka” (2) 12.55 „Byłem żołnierzem Wehrmachtu” 13.10 „Rodziny i miasta” – „Nasz wuj Ryszard Necel” 13.40 „Lekcje polskiego” – reportaż 14.05 „Kształty muzyki” – „Nasza muzyka” 14.30 Wiadomości 14.40 „Drzwi do lasu” – magazyn przyrodniczy 15.05 „Wishbone” – serial dla młodych widzów USA 15.35 „Decyzje” – program dla młodzieży 16.00 „Gitar basowa bez tajemnic” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Rzeczpospolita Samorządowa” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Goniec” – tygodnik kulturalny 18.20 „Nobel dla Polaka” – „Nauki medyczne” 18.50 „Flesz” 19.00 Wieczorynka – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Cross Road 84” – film obyczajowy USA (1987), reż. Alain Tasma, wyk.: Anne Bancroft, Anthony Hopkins 21.55 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.10 „Cannes '98” – relacja 22.15 „Café Fusz” – program satyryczny 22.30 „Finowie, Polacy i Rosja” – reportaż 23.00 Wiadomości 23.10 „Wiolin i basen” – program muzyczny 23.35 „Isabelle Eberhardt” – francusko-australijski film obyczajowy (1991), reż. Ian Pringle, wyk.: Matilda May, Tcheky Karyo 1.25 Program powtórzeniowy

## TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Krok za krokiem” – serial komedii USA 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Akademia Zdrowia Dwojki” – program rekreacyjno-sportowy 15.00 „Clipol” – program muzyczny 15.30 „Mozart Band” – hiszpański serial anim. 16.00 „Panorama” 16.10 Program publicystyczny 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 17.00 „Truskawkowe studio” – program dla dzieci 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Ekspres reporterów” 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – serial australijsko-polsko-chiński 20.00 „Jeden na jeden” – teleturniej 20.30 „Studio Sport” – finał Ligi Mistrzów 21.35 „Panorama” (w przerwie meczu) 22.40 „Panorama” 23.00 „997” – magazyn kryminalny 23.30 „Dopóki żyje ostatni świadek” 23.55 „To było w mieście...” – opowieść filmowa 0.15 „Studio Sport” – I liga piłki nożnej 1.05 „Sport – telegram”

## TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Robert Kaprzycki – Niebo do wynajęcia” – koncert 8.05 „...nie zostaje twórcą” – film dok. 8.30 Wiadomości 8.45 „Jacek” – serial 9.00 „Dwa koty i pies” 9.15 „Klan” – polski serial obyczajowy 9.40 „Zaproszenie” 10.00 „Wykręć numer” 11.00 „Gościńiec” 11.30 „Polska piosenka” 12.00 Wiadomości 12.15 „Ślad na ziemi” – polski serial obyczajowy 13.45 „Scena Country” 14.15

„Linczowski” – reportaż 14.45 „Sejmograf” 15.00 „Panorama” 15.30 „Auto-Moto-Klub” 15.45 „Przegląd prasy polonijnej” 16.00 „Alfabet rzek polskich” 16.15 „Nie tylko Wawel” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – I liga piłki nożnej (GKS Katowice – ŁKS Ptak Łódź) 19.15 „Dobranoc” – „Podróże do bajek” 19.30 Wiadomości 20.00 „Jańcio Wodnik” – polski dramat obyczajowy (1993), reż. Jan Jakub Kolski 21.40 „Z archiwum i pamięci” 22.40 „Panorama” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Warszawski Brooklyn” – reportaż 23.25 „Współczesna proza polska” – „Fraktale Nataszy Goerke” 0.00 „Mistrzowie batusy” – Jan Krenz – Ludwik van Beethoven” 0.50 „Podróże do bajek” 1.00 Wiadomości 1.30 „Sport z satelity” 2.30 „Panorama” 2.50 „Jańcio Wodnik” – polski dramat obyczajowy 4.45 „Z archiwum i pamięci” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Sejmograf” 6.30 „Tak jak w kinie”

## TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” – program poradnikowy 8.30 „Historia miłości” – serial 9.30 „Wyspa Noego” – serial anim. 9.55 „Kapitan Sen” – serial anim. 10.20 „Czas czy nie czas?” – serial kanadyjski 10.50 „Warzywnik” – poradnik 11.20 „Piloci z Big Sky” – angielski serial przygodowy 12.10 „Wojna nieznana” – serial dok. 13.05 „Wiara i życie” 13.40 „Kreacja” 14.00 „Niezwyczajne miejsca” – serial dok. 14.25 „Świat w oczach Allegry” 15.00 „Kronika” 15.10 „Wyspa Noego” 15.35 „Kapitan Sen” 16.05 „Czas czy nie czas?” – serial kanadyjski 16.30 „Artur i Mamuska” – serial 17.00 „Poradnik działkowca” 17.15 „Magazyn rodzinny” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Warzywnik” 20.00 „Piloci z Big Sky” – angielski serial przygodowy 20.50 „Wojna nieznana” – serial dok. 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Na dwa głosy” 22.50 „Trąba powietrzna” – western USA

## POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Inspektor Gadzet” 8.30 „Renegat” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 11.30 „Zaginiony” – serial 12.30 „Piramida” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Garfield” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 17.45 „Świat według Bundych” – serial 18.15 „Szaleje za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Powrót Supermana” – serial 20.00 „Mroczne niebo” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Puła śmierci” – film sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „I zstąpił anioł...” – thriller USA 1.15 „Plastic TV” 1.30 „Przytul mnie” 2.30 „Jacek Ziobro Superstar”

## POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” – serial 10.30 „Na południe” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Soundtrack” 14.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 Serial anim. 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Na południe” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – se-

rial 19.50 „CNN News” 20.00 „Dynastia” – serial 20.50 „Ulice w ogniu” – film sensacyjny USA 22.25 „Xanadu” – musical USA 0.00 „Przytul mnie”

## Polonia

5.30 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „Escape” – magazyn komputerowy 15.00 „Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Werdykt” – magazyn komputerowy 19.15 „Fachowiec radzi” 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Godzina z... Prodigy” 22.30 „TV Top Shop”

## tvn Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Mikan” – serial anim. 8.30 „Conan – łowca przygód” 9.00 „Dobra cena” 9.30 „Melrose Place” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Wszystko albo nic” 12.30 „Halo, tu Brian Scott” 13.30 „Telesklep” 14.00 „Mikan” – serial anim. 14.25 „Conan – łowca przygód” – serial 14.45 „Gillette World Cup” 15.15 „W naszym kręgu” – serial 15.40 „Szkoła złamanych serc” – serial 16.05 „Bajer w Bel Air” – serial 16.30 „Star Trek” – serial 17.25 „Melrose Place” – serial 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Dobra cena” – teleturniej 20.00 „Jedwabne pończoszki” – serial 21.00 „Pani komisarz” – niemiecki serial sensacyjny 22.00 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial 23.00 „Kropka nad i” 23.25 „Tabu” – „Wszystko o seksie” 0.25 „Star Trek” – serial

## PTK 2

18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy 18.45 „Życiowe dylematy” – serial obyczajowy 19.15 „Auto moto puls” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Eliminatorzy” – film sf. USA 21.30 „XL” – magazyn muzyczny 22.00 „Nocny łowca” – thriller USA 23.40 „Niebezpieczne kobiety” – serial obyczajowy

## RTL 7

7.00 „Klan McGregorów” 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.35 „Z ust do ust” 8.55 „Sunset Beach” 9.40 „Szczury nabrzeża” 10.30 „Sztuka miłości” – komedia USA 12.10 „Policjanci z Miami” 13.00 „Telezakup” 14.10 „Klan McGregorów” 15.00 „Siódemka dzieciakom” 15.50 „Z ust do ust” 16.15 „Detektywi z wyższych sfer” 17.10 „Sliders” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Now and Forever” – melodramat australijski 21.30 „7 minut” 21.40 „Wing and a Prayer” – serial 22.30 „Murder Call” – serial 23.20 „7 minut” 23.35 „Sliders” – serial 0.20 „W cudzej skórze” – serial 1.00 „Murder Call” 1.45 „Detektywi z wyższych sfer”

## Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 Serial anim. 9.00 „Teraz my” – serial 9.30 „Klub na plaży” – serial 10.00 „City” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.25 „Nasze wiadomości” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 12.30 „Karol Wielki” – serial 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial argentyński 14.55 „Szczęśliwa ósemka” – serial 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City” – serial 15.30 „Kobietą być” 16.00 Serial anim. 16.30 „Droga do szczęścia” – australijski serial dla dzieci 17.00 „Teraz my” – serial komedii USA 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial 19.15 „Piątka” – magazyn 19.55 „Syndyk zbrodni” – film sensacyjny USA 22.00 „Nasze wiadomości” 22.15 „Aniołki Charliego” – serial sensacyjny USA 23.15 „Nasze auto” 23.45 „Grecki magnat” – film obyczajowy USA

## Prawnik radzi

## PRACA W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

– Niedługo ukończę budowę małego zajazdu przy trasie prowadzącej na Zarabie. Wiadomo, że największy ruch jest w niedzielę i święta. Zamierzam zatrudnić kilku pracowników. Zajazd będzie czynny przez cały tydzień. Chciałbym zapytać, jak wyglądają przepisy dotyczące pracy w niedzielę i święta? – pyta Roman D.

Kodeks cywilny dopuszcza możliwość pracy w godzinach nadliczbowych w ściśle określonych przypadkach. Praca w niedzielę oraz w święto jest dozwolona:

■ w przypadku konieczności prowadzenia akcji ratowniczej dla ochrony życia lub zdrowia ludzkiego albo dla ochrony mienia lub usunięcia awarii;

■ w ruchu ciągłym;

■ w czterobrygadowej lub podobnej organizacji pracy;

■ w grupowej organizacji pracy;

■ przy niezbędnych remontach;

■ w transporcie i komunikacji;

■ w zakładowych strażach pożarnych;

■ przy pilnowaniu mienia;

■ w rolnictwie i hodowli;

a także przy wykonywaniu prac koniecznych ze względu na ich użyteczność społeczną i codzienne potrzeby ludności, a w szczególności w:

■ placówkach handlowych,

■ zakładach świadczących usługi dla ludności,

■ gastronomii zakładach hotelarskich,

■ zakładach komunalnych,

■ zakładach opieki zdrowotnej,

■ domach pomocy społecznej,

■ zakładach prowadzących działalność w zakresie kultury, oświaty, turystyki i wypoczynku.

Zatem niedzielna praca w zajędziu została dopuszczona w przepisach kodeksu pracy.

Za pracę w niedzielę i święta pracownikowi nie przysługują pieniężne dodatki, jednak w zamian za pracę w niedzielę i święta pracodawca ma obowiązek zapewnić inny dzień wolny od pracy w tygodniu. Ponadto pracownik powinien korzystać co najmniej raz na trzy tygodnie z niedzieli wolnej od pracy.

Za pracę w niedzielę oraz w święto uważa się pracę wykonywaną pomiędzy godziną 6.00 w tym dniu a godziną 6.00 następnego dnia, chyba że u danego pracodawcy została ustalona inna godzina. (sp)



## KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

## FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła

Tel. 643-31-32



★ Taxi osobowe  
★ Taxi bagażowe  
★ Pomoc drogowa  
30% zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

## BETON NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER

## PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM



# TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Szalone dziewczyny” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Słowa, słówka i półsłówka” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Cagney i Lacey” – serial 10.50 „Tańce polskie” 11.10 „Gotowanie na ekranie” 11.20 „Mamo, coś się stało!” 11.25 „Nobel dla Polaka” – „Nauki medyczne” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Agenda 21” – „Winien i ma” 13.15 „Zwierzęta świata” – „Stworzone do biegania” (1) – angielski film dok. 13.45 „Przez lądy i morza” – „Góry czarnoksiężnika – Andy” 14.05 „Zdobycy Karpat” – „Jan Gwalbert Pawlikowski” 14.30 Wiadomości 14.40 „Ciuchcia” – program dla dzieci 15.05 „Artur” – serial anim. 15.35 „Poznajemy się” 16.00 „Sport i zabawa” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Diariusz rządowy” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „Kwadrans na kawę” 18.05 „Nobel dla Polaka” – „Nauki medyczne” (rozwiązanie) 18.20 „Bezpieczniej” 18.25 „Credo” – „Sąd Ostateczny” 18.50 „Flesz” 19.20 „Wieczorynka” – „Zaczarowany ołówek” 19.30 Wiadomości 20.10 „Nash Bridges” – serial kryminalny USA 21.00 „W centrum uwagi” 21.15 „Cannes '98” – relacja 22.00 „Chwile przemijania” – film dok. 22.30 „Pegaz” 23.00 Wiadomości 23.10 „Powrót Martina Guerre” – francuski dramat obyczajowy (1982), reż. Daniel Vigne, wyk.: Gerard Depardieu, Stephane Peau, Pierre Donnadieu 0.55 „Grajmy w szachy 1.05 „Widziałem wielu Bogów” – film dok.

# TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Pielęgniarki” – serial komediowy USA 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.55 „Akademia Zdrowia Dwójki” – program rekreacyjno-sportowy 15.05 „Bądź mistrzem” – Marzena Pawliszyn i Leszek Blanik 15.30 „Opowieści z Księgi Cnót” – serial anim. USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Program ekumeniczny” 16.30 „5x5 – wygrajmy razem” – teleturniej 17.00 „Klub pana Rysia” – program dla dzieci 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Kontra” – „Autostrada” – program publicystyczny 19.30 „W krainie Władcy Smoków” – serial australijsko-polsko-chiński 20.00 „Studio Sport” – Mistrzostwa Europy kobiet w pięcioboju nowoczesnym 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.40 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 23.05 Rewelacja Miesiąca: Charles Gounod – „Romeo i Julia” – opera prod. angielskiej, reż. Nicolas Joel, wyk.: Roberto Alagna, Leontina Vaduva, François LeRoux

## TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Szybie z resztek” 8.00 „Galeria pod strzechą” 8.30 Wiadomości 8.45 „Szafki” 9.15 „Spółka rodzinna” – serial komediowy 9.45 „Polonijne spotkania” 10.00 „List z Argentyny” – film dok. 11.00 „Alfabet rzek polskich” 11.30 „Ludzie listy piszą” 12.00 Wiadomości 12.15 „Jańcio Wodnik” – polski dramat obyczajowy 13.55 „Z archiwum i pamięci” 14.45 „Auto-Moto-Klub” – magazyn motoryzacyjny 15.00 „Panorama” 15.30 „Rodziny i miasta” – „Klin, korpus, szyjka i skrzypce” 16.00 „Spojrzenia na Polskę” 16.30

„Credo” – program katolicki 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Plecak pełen przygód” – polsko-fiński serial przygodowy 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.15 „Crimen” – polski serial historyczny 19.15 „Dobranocka” – „Mieszkaniec zegara z kurantem” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Adolf Rudnicki – „Wniebowstąpienie”, reż. Roland Rowiński, wyk.: Jan Frycz, Agnieszka Warchulska, Mariusz Benoit 21.15 „Ludzie i miejsca” 21.40 „Dwie strony obrazu” 21.55 „Mdm” 22.30 „Panorama” 23.05 „Czułe miejsca” – polski film sf. 0.50 „Mieszkaniec zegara z kurantem” 1.00 Wiadomości 1.30 „Crimen” – serial 2.30 „Panorama” 3.05 Teatr TV: Adolf Rudnicki – „Wniebowstąpienie”, reż. Roland Rowiński 4.20 „Ludzie i miejsca” 4.50 „Dwie strony obrazu” 5.00 „Mdm” 5.35 „Credo” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Panteon” 6.30 „Krzyżówka szczęścia”

## TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Słodki ciężar” – pr. publi. 8.30 „Historia miłości” 9.30 „Człowiek z gór” – serial 9.55 „Było sobie życie” – serial anim. 10.15 „Znak orla” – serial 10.50 „Czas ogrodów” – serial dok. 11.20 „Dzieci natury” – islandzki film obyczajowy 13.05 „W cztery strony świata” 13.40 „Tajemnice nauki” 14.25 „Chcę być gwiazdą” – serial 15.00 „Kronika” 15.10 „Człowiek z gór” – serial 15.30 „Było sobie życie” – serial 15.55 „Znak orla” – serial dla młodzieży 16.30 „Indaba” – serial dla młodzieży 16.55 „Tajemnice historii” – program publicystyczny 17.30 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.35 „Historia miłości” 19.30 „Czas ogrodów” – serial dok. USA 20.00 „Dzieci natury” – islandzki film obyczajowy 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Autostrada” 22.50 „Bohaterowie” – serial obyczajowy USA

## POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” – serial anim. 8.30 „Powrót Supermana” – serial sens. 9.30 „Żar młodości” – serial obycz. 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial sf. 11.30 „Brygada Acapulco” – serial sensacyjny USA 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Inspektor Gadżet” – serial przygodowy USA 15.30 „Wolność Tomku...” – magazyn budowlany 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial sf. USA 17.45 „Świat według Bundy’ch” – serial komediowy USA 18.15 „Szaleję za tobą” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Renegat” – serial sensacyjny USA 20.05 „Chory z miłości” – komedia USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 22.00 „Kojak” – serial sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacja” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.55 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.30 „Link New Look” 1.00 „Przytul mnie” 2.00 „Plastic TV”

## POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Na południe” 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „DJ’s Club” 14.30 „Link Newlook” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 Serial anim. 17.35 „Power Rangers”

– serial 18.00 „Na południe” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.50 „CNN News” 20.00 „Pogromcy zła” – serial 20.50 „Xanadu” – musical USA 22.25 „Barakuda” – horror USA 0.20 „Przytul mnie”

## Polonia

5.30 „Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „Blżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Wedykt” 19.15 „Escape” – magazyn komputerowy 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Autosalon” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „Top shop”

## tvn Telewizja Nova

7.10 „Telesklep” 7.40 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Mikan” – serial anim. 8.30 „Conan – łowca przygód” 9.00 „Bezpieczna kasa Briana” 9.30 „Melrose Place” – serial 10.30 „Anna” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Superlista” 13.00 „Gotuj z Kuro-niem” 13.30 „Telesklep” 14.00 „Mikan” – serial anim. 14.25 „Conan – łowca przygód” – serial 14.45 „Rzut za trzy” 15.15 „W naszym kręgu” 15.40 „Szkola złamanych serc” – serial 16.05 „Bajer w Bel Air” – serial 16.30 „Star Trek” 17.25 „Melrose Place” – serial 18.20 „Co za dzień!” 18.40 „TVN Fakty regionalne” 18.55 „Pogoda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” – teleturniej 20.00 „Człowiek znad śnieżnej rzeki” – western australijski 22.00 „Drew Carey Show” – serial USA 22.30 „Multikino” 23.00 „Kropka nad i” 23.25 „W mrocznym kręgu” 23.40 „Star Trek” – serial

## PTK 2

17.30 „Beverly Hills Teenagers” 18.00 „Życie jak loteria” 18.40 „Dokoła sławy” 19.45 „Video Soul” 20.00 „Gwiezdna przyszłość” – film sf. USA 21.30 „Życiowe dylematy” – serial obyczajowy 22.00 „Doskonały kamuflaż” – thriller USA 23.00 „Midnight Love”

## RTL 7

7.00 „Klan McGregorów” 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.35 „Z ust do ust” 9.00 „Sunset Beach” 9.45 „Szczury nabrzeża” 10.30 „Now and Forever” – melodramat australijski 12.05 „Wing and a Prayer” – serial obyczajowy 13.00 „Teleszkopy” 14.10 „Klan McGregorów” 15.00 „Siódemka dzieciakom” 15.50 „Z ust do ust” 16.15 „Detektywi z wyższych sfer” 17.10 „Sliders” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Porzucone serce” – komedia USA 21.30 „7 minut” 21.40 „W cudzej skórze” 22.25 „Meandry sprawiedliwości” – serial sensacyjny USA 23.10 „7 minut” 23.20 „Dead Reckoning” – thriller USA 0.55 „Sliders” 1.40 „Meandry sprawiedliwości”

## Nasza TV

7.30 „Nasz sklep” 8.00 „Tomek Sawyer” 9.00 „Teraz my” – serial 9.30 „Klub na plaży” – serial 10.00 „City” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.25 „Nasze wiadomości” 11.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial obyczajowy USA 12.30 „Aniolki Charliego” – serial sensacyjny USA 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial argentyński 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Nasze wiadomości” 15.05 „City” – serial 15.30 „Kobieta być” 16.00 „Tomek Sawyer” 16.30 „Droga do szczęścia” – serial 17.00 „Teraz my” – serial komediowy USA 17.30 „Klub na plaży” – serial 18.00 „Nasze wiadomości” 18.10 „Dziedziczna nienawiść” – serial obyczajowy USA 19.15 „Piątka” – magazyn 19.55 „Grecki magnat” – film obyczajowy USA 22.00 „Nasze wiadomości” 22.15 „Ośmiornica” – włoski serial sensacyjny 23.15 „Na scenie i za kulisami” 23.45 „Przebudzenie” – horror angielski



## SKLEP WĘDKARSKI

### „ZŁOTA RYBKĄ”

os. Centrum B, bl. 7  
pon.-pt. 9-18, sob. 9-14

**PEŁNY ASORTYMENT  
SPRZĘTU WĘDKARSKIEGO  
PRZYNET I ZANĘT  
RENOMOWANYCH FIRM**

**NISKIE CENY – SPRZEDAŻ RATALNA**

**UWAGA! ZAWSZE DOSKONAŁEJ JAKOŚCI  
ŻYWE PRZYNETY!**

## SALON ZOOLOGICZNY „PRYZYSTANEK ALASKA”

poleca  
♦ **AKWARYSTYKĘ**  
♦ **EGZOTYKĘ**  
♦ **WSZYSTKO DLA GOŁĘBI**  
♦ **WSZYSTKO DLA PSA I KOTA**  
Ponad 100 m<sup>2</sup> pow. handlowej  
os. Szklane Domy 2, obok Szkoły 88  
zaprasza w godz. 10.00–18.00, sob. 10.00–14.00  
w środy 10.00–20.00

**OknoPlus**  
Okna PCV z szybą ciepłochronną

**Okna Niemożliwe ?!**  
Produkcja: Kraków, ul. Gabrieli Zapolskiej 38, tel./fax 0 12 362 389  
Biuro Handlowe:  
Nowa Huta os. Kolorowe 46, (rondo Czyżyńskie), tel./fax 444 929

Kraków, os. Stalowe 16  
Tel. 644-42-21  
644-36-33  
w. 23  
**GLOBAL S.A.**

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty inwestycyjne
- Leasing ( I wpłata 0% )

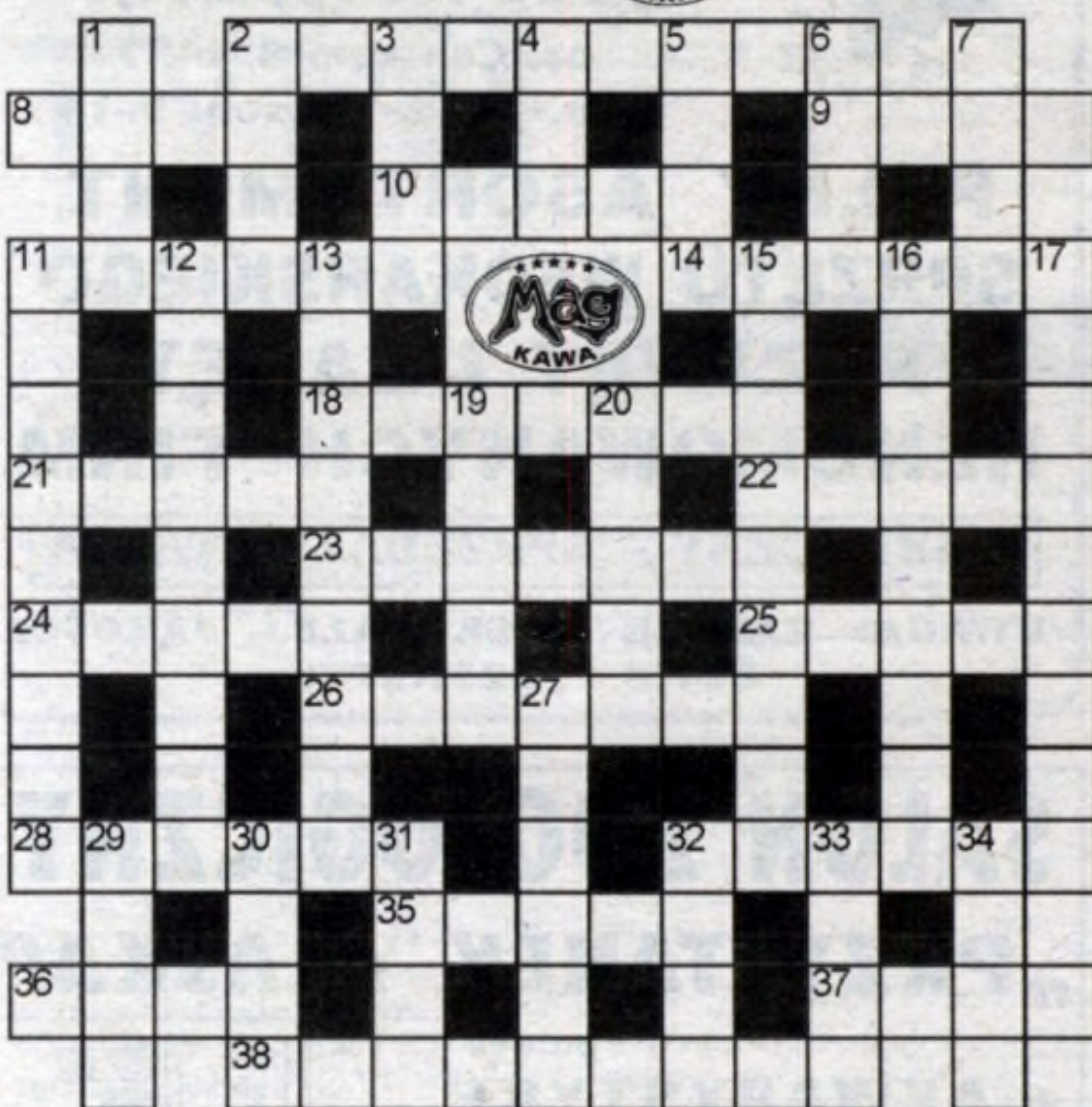
## NOWO OTWARTY CAŁODOBOWY PARKING

ul. Fatimska 6  
Można skorzystać na miejscu  
z RĘCZNEJ AUTOMYJNI  
**FUH „WAAM”**



# KRZYŻÓWKA 20

## z kawą



**POZIOMO:** 2. szpital godnego umierania dla nieuleczalnie chorych, 9. długowieczne drzewo o wonnych kwiatach, 9. dobry na zacięcie przy gołębieniu, 10. ta, co nie chciała Niemca, 11. moralny lub psychiczny przymus, 14. przedstawiciel jednego z typów antropologicznych rasy białej, 18. kawa „Mag” za rozwiązanie tej krzyżówki, 21. poruszają się w cylindrach, 22. miasto w południowej Litwie znane z „Trylogii” Sienkiewicza, 23. rośnie dziko przy drogach i rumowiskach, 24. produkt destylacji ropy naftowej, 25. fińskie miasto nad Zatoką Botnicką na południe od Oulu, 26. ludność pochodzenia tureckiego zamieszkała w Rosji w okolicach Abakana, 28. najwyższy szczyt Turcji (na granicy z Azerbejdżanem), 32. dawna nazwa Izmiru (zach. Turcja), miasta założonego w X wieku p.n.e., 35. pierwiastek chemiczny z grupy fluorowców, 39. wigilijny solenizant, 37. jedna z I-ligowych drużyn piłkarskich, 38. tatarska republika rosyjska u zachodnich podnóży Uralu.

**PIONOWO:** 1. 1000 cm<sup>3</sup> wody, 2. położenie żaglowca w stosunku do wiatru, 3. puchacz lub pójdzka, 4. prawy dopływ Dunaju w Szwajcarii, Austrii i Niemczech, 5. hiszpański Jan, 6. w średniowiecznej Europie muzułmanin z północnej Afryki i arabskiej części Półwyspu Iberyjskiego, 7. runa w znanej piosence Jacka Kaczmarskiego, 11. żal o coś, uraza do kogoś, 12. zewnętrzna warstwa atmosfery ziemskiej, 13. proces powstawania w gazie dodatków jonów, 15. niesceniczny utwór wokalo-instrumentalny, 16. pracownik jednego z działów teatru, 17. między koszulą a marynarką garnitur, 19. biologicznie czynna warstwa skorupy ziemskiej, 20. część dzielnicy Śródmieście z ul. Pilotów, 27. mały Kajetan, 29. kaszubska rzeka, uchodzi do zatoki Puckiej, 30. szczególnie rodzaj równoległoboku, 31. miasto urodzenia św. Pawła, 32. zabytkowa polska ciężarówka, 33. wyspa u wschodnich wybrzeży Peloponezu, 34. słynne „białe” petersburskie.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 21 maja br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 19:

**POZIOMO:** 6. polichromia, 9. Toledo, 10. wiatyk, 12. Naomi, 14. błotka, 15. stukot, 18. anarchia, 19. genetyka, 20. dynamika, 22. kruszywo, 25. okwiat, 29. Proszna, 30. Ilawa, 31. sješta, 32. chomik, 33. Skandynawia.

**PIONOWO:** 1. domena, 2. kimono, 3. choroba, 4. Korwin, 5. bilans, 7. komtur, 8. wypust, 11. blondynka, 13. woskowina, 16. Siuks, 17. febra, 21. Alicja, 23. zoofil, 24. Brandys, 26. tuszka, 27. ziarno, 28. kaczan, 29. profit.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 18 wylosowała Barbara Mardyla, os. Złotego Wieku 64/2. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**NOWO OTWARTY „ZOO-LAGUNA”** | **SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”**

ul. Szybka 13a,  
I piętro,  
tel. 643-67-68  
obok placu  
Bieńczyckiego  
pon.-pt. 10-18  
soboty 9-14



ul. Szybka 13a,  
parter,  
tel. 644-13-30  
obok placu  
Bieńczyckiego  
pon.-pt. 8-18  
soboty 8-14

- profesjonalne karmy dla zwierząt
- akcesoria dla psów i kotów
- akwarystyka
- ptaki i pokarm dla nich
- zwierzątka do hodowli domowej

- nasiona • cebulki kwiatów • wazy • środki ochrony roślin • narzędzia • folie • siatki • kosiarki • pilarki spalinowe i elektryczne • węże • złączki • doniczki • ziemia • odżywki dla roślin

W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 89 interwencji, pouczone 67 osób, ukarano mandataми karnymi 35 sprawców wykroczeń na sumę 1850 zł, założono 8 blokad na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów, sporządzono 6 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń, do Izby Wyrzecznień odwieziono dwóch mężczyzn.

## NA STRAŻY MIASTA

• Funkcjonariusze Straży Miejskiej wezwali Pogotowie Ratunkowe do leżącego na chodniku przy ul. Makuszyńskiego mężczyzny. Lekarz polecił odwieźć go do miejsca zamieszkania. Ponieważ żona nie zgodziła się przyjąć męża w domu, został on przewieziony do Izby Wyrzecznień.

• W os. Mogiła mieszkańcy zgłosili fakt grania w siatkówkę na ulicy Powiatowej. Młodzież w poprzek ulicy rozwiesiła siatkę do gry, uniemożliwiając poruszanie się samochodem. Interwenujący funkcjonariusze Straży Miejskiej pouczyli grających o szkodliwości ich czynu. Przeprowadzono też rozmowę z rodzicami usunięta.

• Przy ul. Woźniców ukarano mandatem karnym kierowcę, który notorycznie parkuje autobus przed szkołą utrudniając widoczność dzieciom wychodzącym ze szkoły.

• W wyniku interwencji administratora z SM „Bieńczyce” Straż Miejska usunęła bezdomnego mężczyznę śpiącego na klatce schodowej bloku nr 39.

• Urzędnicy z magistratu w os. Zgody zgłosili, że jeden z petentów awanturuje się. Patrol Straży Miejskiej przybył jednak, gdy mężczyzna oddalił się już z miejsca zdarzenia. (sp)

**DOM, 240 m<sup>2</sup>, pięknie wykończony wewnątrz. Okolice Nowej Huty, działka 74 ary. Cena 225 tys. zł. Tel. 634-30-91, 0-602-33-72-48.**

**NOWO OTWARTY PARKING STRZEŻONY (całodobowy) zaprasza zmotoryzowanych mieszkańców os. Piastów i Bohaterów Września. Plac Targowy „Piast”, os. Piastów 60a, tel. 647-08-02, 647-70-00 wew. 10.**

**SPRZEDAM DZIAŁKĘ budowlaną, 21 arów, w Harbutowicach k. Sulkowic. Wiadomość: tel. 657-11-60.**

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 21 maja 1998 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Waldemara Łysiaka „Napoleoniada” wydaną przez oficynę „Exlibris”. Jest to nowa książka o cesarzu i świecie napoleońskim, w którym Polska odegrała tak istotną rolę. Zebrano w niej eseje, felietony, polemiki i reportaże, których setki opublikował autor w różnych periodykach.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 110 zdarzeń o charakterze przestępczym, m.in.: 3 rozboje i 8 bójek i pobić. Zarejestrowano 16 kradzieży z włamaniem. Włamano się do: 4 mieszkań, 11 obiektów handlowo-usługowych, 1 hurtowni i 8 piwnic, z których skradziono 4 rowery.

Popelniono 39 przestępstw samochodowych. Skradziono 11 aut, do 16 włamano się, uszkodzono 12.

Zanotowano 2 kradzieże kieszonek.

### ZATRZYMAŁ ZŁODZIEJA

O godz. 8.00, 10 maja, zgłosił się do nowohuckiej policji właściciel żuka wraz z przylapanym na gorącym uczynku włamania do jego auta – nieletnim przestępcą. Powiadomił policję, że w nocy z 9 na 10 maja dwóch chłopców usiłowało ukraść wspomnianego żuka. Udało mu się zatrzymać jednego z młodocianych przestępców. Drugi uciekł. Chłopiec ma 15 lat i jest mieszkańcem Krakowa. Kradł z rówieśnikiem. Nieletnimi złodziejami zajmie się Sąd Rodzinny i dla Nieletnich w Nowej Hucie.

### FELGIALUMINIOWE W CENIE

Ostrzegamy właścicieli samochodów przed kradzieżami kół. Coraz więcej bowiem notuje się takich przestępstw.

W jednym dniu, 8 maja, dokonano aż 3 takich kradzieży. I tak: w os. Oświecenia skradziono z poloneza auto koła wraz z nowymi felgami aluminiowymi. Samochód postawiono na ceglach. Tej samej nocy, w tym samym osiedlu, skradziono kolejne 4 koła, od innego auta tej samej marki. Cztery takie koła kosztują ok. 4 tys. zł.

7 maja skradziono 2 koła z samo-

chodu marki fiat punto parkującego w os. Piastów (wartości 1200 zł). 8 maja, z samochodu Ianos DEAWOO skradziono dwa koła też z felgami aluminiowymi (wartości ok. 1400 zł).

### UKAMIENOWALI AUTOBUS

9 maja pracownik MPK powiadomił nowohucką policję, że ok. godz. 22.10, w rejonie ronda Polsadu, prowadzony przez niego autobus obrzucony został kamieniami, w wyniku czego dwóch pasażerów zostało rannych (doznało ran tłuczonych głowy i drobnych ran ciętych). Wybito pięć szyb.

### TYMCZASOWY ARESZT DLA NAPASTNIKÓW

8 maja, kiedy wracał do domu po pracy, jeden z mieszkańców Krakowa, ok. godz. 0.05, w rejonie przystanku autobusowego, przy ul. Medweckiego zaatakowany został przez trzech nie znanych mu mężczyzn. Pobili go i skopali. Skradli mu walkmana, kalkulator i inne drobne rzeczy o łącznej wartości 830 zł.

W wyniku natychmiastowych działań policja zatrzymała sprawców, trzech 18-letnich mieszkańców Nowej Huty. Skradzione przedmioty odzyskano. Decyzją sądu zostali oni tymczasowo aresztowani.

### NA BEZCZELNEGO

8 maja, między godz. 8.30 a godz. 17.00 w jednym z mieszkań w os. Oświecenia dokonano bardzo zuchwałej kradzieży. Z domu zniknęła kasetka, w której były biżuteria, pieniądze i dokumenty. Z ustaleń policji wynika, że w czasie kradzieży właściciel wraz z rodziną przebywali w mieszkaniu. Złodziej skorzystał z tego, że drzwi nie były zamknięte. Wszedł nie zauważony i tak też wyszedł. Kasetkę wyrzucił nieopodal miejsca przestępstwa. Straty wyceniono na 500 zł.

**SKLEPY FABRYCZNE**

Kraków, os. Willowe 30  
tel. 643-33-37

**AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE**

**polar**  
**SIEDMIOLETNIA GWARANCJA**

**Mastercook**  
WROZAMET S.A.

**BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI**

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Daniela Grotta „Tolkien twórca Śródziemia” wydaną przez oficynę Prószyński i s-ka. Jest to biografia J.R.R. Tolkiena (1892–1973), światowej sławy pisarza angielskiego, twórcy „Hobbita”, „Silmarilliona” i przede wszystkim epopei „Władca pierścienia”.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 21 maja 1998 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW.** Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.
- ♦ **BOLI** cię kręgosłup, ręce, nogi, masz trudności z chodzeniem, jesteś po wylewie, zawale. Rehabilitacja również w domu pacjenta. **MASAŻ** leczniczy, **AKUPRESURA**, **BIOTERAPIA** i inne. Tel. 643-20-91 po 20.00.
- ♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** – wizyty domowe. Tel. 411-11-97, 0602-31-60-88.

## MEDYCYN A I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 648-20-22, w. 296.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTULA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. MIERNICZEK) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. A. SPACZYŃSKA, dr med. M. HETNAŁ) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
- ♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgienia, nerwów i naczyń).
- ♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)
- ♦ **CHIRURGIA DZIECI** – dr med. T. AUGUSTYN
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycza, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.
- ♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinetyzerapia. Tel. 648-52-22, wewn. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.
- ♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.
- ♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.
- ♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. **Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.**
- ♦ **SUPEREKSPOSOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.
- ♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI.** Tel. 425-79-32.
- ♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.
- ♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyń, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.
- ♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 644-5799.
- ♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.
  - **NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES**
- ♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży.** Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.
- ♦ **EKSPOSOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY.** Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).
- ♦ **MASAŻ:** Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.
- ♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włoczeków 20, rej. tel. 634-31-26, 0601-4269-47.
- ♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE**, tel. 644-60-85, 0-602-634-137.
- ♦ **PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta, dojazd gratis. Tel. 643-58-83.
- ♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Le-nartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.
- ♦ **STOMATOLOGIA** – rekonstrukcja zębów, ekstrakcje, protetyka, os. Centrum A 10/21. Tel. 644-04-76.
- ♦ **GABINET NEUROLOGICZNY dr K. Kiereś-Andru-chowicz.** Przyjmuje w środy od 14.30, os. Górali 18, tel. 648-34-15 po 20.00.

- ♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA** (specjalizacja – le-czenie chorób nerek), os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializote-rapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wew.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.
- ♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.
- ♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK PO-WĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od poniedziałku do czwartku w godz. 10–18.
- ♦ **JAKANIE** – dzieci, młodzież, dorośli. Zajęcia indywidu-alne i grupowe. Tel. 429-53-99, 0602 630 287.
- ♦ **AVO-DENT** – protezy niełamliwe, korony porcelanowe – cena 250 zł. Ekspresowe naprawy. Centrum B, blok 7. Infor-macja całodobowa: 643-58-83.
- ♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** (012) 414-11-97.

## UBEZPIECZENIA

- ♦ **OS. TEATRALNE (kino Świt)** – ubezpieczenia komuni-kacyjne, majątkowe, na życie. Pn.–pt. 9–18, sob. 9–14. Tel. 644-76-36, 425-87-50.
- ♦ **UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE** – koncesjonowany agent ubezpieczeniowy. Centrum B 7, tel. 643-63-85.

## USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.
- ♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60, 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, ate-lier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, prze-grywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 644-65-41.
- ♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia „FLE-XOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MI-KROFALOWYCH.** Tel. 647-65-05.
- ♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃ-SKI, Tel. 647-35-20.
- ♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.
- ♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ♦ **PROFESJONALNY MONTAŻ** podłóg panelowych, tel. 649-77-94 po 17.00.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – fachowo. Tel. 645-32-36.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.
- ♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzeczka 79, telefon/fax: 411-21-87.
- ♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy**, 413-63-46, ul. Grzegorzeczka 79.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszka-nia, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735 w godz. 10–18.

## USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW.** Tel. 647-65-05.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.
- ♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Pół-roczna gwarancja. Tel. 645-47-65.
- ♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwa-rancję. Tel. 648-13-55.
- ♦ **AUTORYZOWANY** serwis Curtisa – naprawy telewizo-rów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagra-niczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samoloto-we ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Ho-liday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.
- ♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe impre-zy. **NAJNIŻSZE CENY!**

## KWIACIARNIE

- ♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Do-stawa kwiatów do domu. Parking za kwiaciarnią.
- ♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czyn-na od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedzie-le godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościusz-kowskie 2, pok. 11, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.–pt. 12.00–16.00, kat. A, B, E.
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW.** Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 648-15-94.
- ♦ **AUTO SZKOŁA, UNO.** Ryszard Kundycki, 411-60-00.
- ♦ **NAUKA JAZDY** – Jerzy Chrzanowski, kat. A, B, C, D, E, T, tel. 0601-41-91-85, 425-89-31.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmy-rzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprze-daż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobo-wych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, na-prawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Paw-ła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprze-daż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMO-CHODÓW**, Zygmunt Zajackowski, Autoryzacja FIAT i DAEWO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IM-MOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bień-czyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CA-STROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnienio-wą** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silni-ków. **Oleje CASTROL** po promocyjnych cenach. **Opony DEBICA.**
- ♦ **POMOC DROGOWA.** Tel. 647-12-89, 649-81-34.
- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwaro-wa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, **SKLEP MOTORYZACYJNY** tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Sa-mochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, ko-mórkowy: (0-601) 41-27-97.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Stróża Rybna 11. Tel. 423-62-24.
- ♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów), 090-26-17-86

## GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- |   |   |
|---|---|
| ♦ <b>fiat 126p:</b> 96 – 9,7-10,1 tys., 95 – 8,0-8,4 tys., 94 – 7,3-8,1 tys., 93 – 6,5-7,3 tys., 92 – 5,6-6,0 tys., 91 – 5,0-5,2 tys., 90 – 4,2-4,7 tys.  | ♦ <b>fiat uno 1.4:</b> 95 – 19,3 tys., 94 – 18,5 tys., 93 – 17,5 tys., 92 – 16,5 tys., 91 – 15,5 tys., 90 – 14,5-14,9 tys.  |
| ♦ <b>cinquecento 700:</b> 95 – 14,5-14,9 tys., 94 – 13,5-13,9 tys., 93 – 12,5-12,8 tys., 92 – 11,0-11,5 tys., 91 – 10,0-10,5 tys., 90 – 9,0-9,5 tys., 89 – 8,0-8,5 tys., 88 – 7,0-7,5 tys., 87 – 6,0-6,5 tys., 86 – 5,0-5,5 tys., 85 – 4,0-4,5 tys., 84 – 3,0-3,5 tys., 83 – 2,0-2,5 tys., 82 – 1,0-1,5 tys., 81 – 0,5-1,0 tys., 80 – 0,0-0,5 tys.  | ♦ <b>mercedes 123 2.0d:</b> 80 – 8,5 tys., 79 – 7,5 tys., 78 – 6,5 tys., 77 – 5,5 tys., 76 – 4,5 tys., 75 – 3,5 tys., 74 – 2,5 tys., 73 – 1,5 tys., 72 – 0,5 tys., 71 – 0,0 tys., 70 – 0,0 tys., 69 – 0,0 tys., 68 – 0,0 tys., 67 – 0,0 tys., 66 – 0,0 tys., 65 – 0,0 tys., 64 – 0,0 tys., 63 – 0,0 tys., 62 – 0,0 tys., 61 – 0,0 tys., 60 – 0,0 tys., 59 – 0,0 tys., 58 – 0,0 tys., 57 – 0,0 tys., 56 – 0,0 tys., 55 – 0,0 tys., 54 – 0,0 tys., 53 – 0,0 tys., 52 – 0,0 tys., 51 – 0,0 tys., 50 – 0,0 tys., 49 – 0,0 tys., 48 – 0,0 tys., 47 – 0,0 tys., 46 – 0,0 tys., 45 – 0,0 tys., 44 – 0,0 tys., 43 – 0,0 tys., 42 – 0,0 tys., 41 – 0,0 tys., 40 – 0,0 tys., 39 – 0,0 tys., 38 – 0,0 tys., 37 – 0,0 tys., 36 – 0,0 tys., 35 – 0,0 tys., 34 – 0,0 tys., 33 – 0,0 tys., 32 – 0,0 tys., 31 – 0,0 tys., 30 – 0,0 tys., 29 – 0,0 tys., 28 – 0,0 tys., 27 – 0,0 tys., 26 – 0,0 tys., 25 – 0,0 tys., 24 – 0,0 tys., 23 – 0,0 tys., 22 – 0,0 tys., 21 – 0,0 tys., 20 – 0,0 tys., 19 – 0,0 tys., 18 – 0,0 tys., 17 – 0,0 tys., 16 – 0,0 tys., 15 – 0,0 tys., 14 – 0,0 tys., 13 – 0,0 tys., 12 – 0,0 tys., 11 – 0,0 tys., 10 – 0,0 tys., 9 – 0,0 tys., 8 – 0,0 tys., 7 – 0,0 tys., 6 – 0,0 tys., 5 – 0,0 tys., 4 – 0,0 tys., 3 – 0,0 tys., 2 – 0,0 tys., 1 – 0,0 tys., 0 – 0,0 tys.   |
| ♦ <b>polonez:</b> 96 – 13,0-13,5 tys., 95 – 12,5-12,8 tys., 94 – 11,0-11,5 tys., 93 – 10,0-10,5 tys., 92 – 9,0-9,5 tys., 91 – 8,0-8,5 tys., 90 – 7,0-7,5 tys., 89 – 6,0-6,5 tys., 88 – 5,0-5,5 tys., 87 – 4,0-4,5 tys., 86 – 3,0-3,5 tys., 85 – 2,0-2,5 tys., 84 – 1,0-1,5 tys., 83 – 0,5-1,0 tys., 82 – 0,0-0,5 tys., 81 – 0,0-0,5 tys., 80 – 0,0-0,5 tys., 79 – 0,0-0,5 tys., 78 – 0,0-0,5 tys., 77 – 0,0-0,5 tys., 76 – 0,0-0,5 tys., 75 – 0,0-0,5 tys., 74 – 0,0-0,5 tys., 73 – 0,0-0,5 tys., 72 – 0,0-0,5 tys., 71 – 0,0-0,5 tys., 70 – 0,0-0,5 tys., 69 – 0,0-0,5 tys., 68 – 0,0-0,5 tys., 67 – 0,0-0,5 tys., 66 – 0,0-0,5 tys., 65 – 0,0-0,5 tys., 64 – 0,0-0,5 tys., 63 – 0,0-0,5 tys., 62 – 0,0-0,5 tys., 61 – 0,0-0,5 tys., 60 – 0,0-0,5 tys., 59 – 0,0-0,5 tys., 58 – 0,0-0,5 tys., 57 – 0,0-0,5 tys., 56 – 0,0-0,5 tys., 55 – 0,0-0,5 tys., 54 – 0,0-0,5 tys., 53 – 0,0-0,5 tys., 52 – 0,0-0,5 tys., 51 – 0,0-0,5 tys., 50 – 0,0-0,5 tys., 49 – 0,0-0,5 tys., 48 – 0,0-0,5 tys., 47 – 0,0-0,5 tys., 46 – 0,0-0,5 tys., 45 – 0,0-0,5 tys., 44 – 0,0-0,5 tys., 43 – 0,0-0,5 tys., 42 – 0,0-0,5 tys., 41 – 0,0-0,5 tys., 40 – 0,0-0,5 tys., 39 – 0,0-0,5 tys., 38 – 0,0-0,5 tys., 37 – 0,0-0,5 tys., 36 – 0,0-0,5 tys., 35 – 0,0-0,5 tys., 34 – 0,0-0,5 tys., 33 – 0,0-0,5 tys., 32 – 0,0-0,5 tys., 31 – 0,0-0,5 tys., 30 – 0,0-0,5 tys., 29 – 0,0-0,5 tys., 28 – 0,0-0,5 tys., 27 – 0,0-0,5 tys., 26 – 0,0-0,5 tys., 25 – 0,0-0,5 tys., 24 – 0,0-0,5 tys., 23 – 0,0-0,5 tys., 22 – 0,0-0,5 tys., 21 – 0,0-0,5 tys., 20 – 0,0-0,5 tys., 19 – 0,0-0,5 tys., 18 – 0,0-0,5 tys., 17 – 0,0-0,5 tys., 16 – 0,0-0,5 tys., 15 – 0,0-0,5 tys., 14 – 0,0-0,5 tys., 13 – 0,0-0,5 tys., 12 – 0,0-0,5 tys., 11 – 0,0-0,5 tys., 10 – 0,0-0,5 tys., 9 – 0,0-0,5 tys., 8 – 0,0-0,5 tys., 7 – 0,0-0,5 tys., 6 – 0,0-0,5 tys., 5 – 0,0-0,5 tys., 4 – 0,0-0,5 tys., 3 – 0,0-0,5 tys., 2 – 0,0-0,5 tys., 1 – 0,0-0,5 tys., 0 – 0,0-0,5 tys. | ♦ <b>renault 19 1.6:</b> 93 – 21,5 tys., 92 – 20,5 tys., 91 – 19,5 tys., 90 – 18,5 tys., 89 – 17,5 tys., 88 – 16,5 tys., 87 – 15,5 tys., 86 – 14,5 tys., 85 – 13,5 tys., 84 – 12,5 tys., 83 – 11,5 tys., 82 – 10,5 tys., 81 – 9,5 tys., 80 – 8,5 tys., 79 – 7,5 tys., 78 – 6,5 tys., 77 – 5,5 tys., 76 – 4,5 tys., 75 – 3,5 tys., 74 – 2,5 tys., 73 – 1,5 tys., 72 – 0,5 tys., 71 – 0,0 tys., 70 – 0,0 tys., 69 – 0,0 tys., 68 – 0,0 tys., 67 – 0,0 tys., 66 – 0,0 tys., 65 – 0,0 tys., 64 – 0,0 tys., 63 – 0,0 tys., 62 – 0,0 tys., 61 – 0,0 tys., 60 – 0,0 tys., 59 – 0,0 tys., 58 – 0,0 tys., 57 – 0,0 tys., 56 – 0,0 tys., 55 – 0,0 tys., 54 – 0,0 tys., 53 – 0,0 tys., 52 – 0,0 tys., 51 – 0,0 tys., 50 – 0,0 tys., 49 – 0,0 tys., 48 – 0,0 tys., 47 – 0,0 tys., 46 – 0,0 tys., 45 – 0,0 tys., 44 – 0,0 tys., 43 – 0,0 tys., 42 – 0,0 tys., 41 – 0,0 tys., 40 – 0,0 tys., 39 – 0,0 tys., 38 – 0,0 tys., 37 – 0,0 tys., 36 – 0,0 tys., 35 – 0,0 tys., 34 – 0,0 tys., 33 – 0,0 tys., 32 – 0,0 tys., 31 – 0,0 tys., 30 – 0,0 tys., 29 – 0,0 tys., 28 – 0,0 tys., 27 – 0,0 tys., 26 – 0,0 tys., 25 – 0,0 tys., 24 – 0,0 tys., 23 – 0,0 tys., 22 – 0,0 tys., 21 – 0,0 tys., 20 – 0,0 tys., 19 – 0,0 tys., 18 – 0,0 tys., 17 – 0,0 tys., 16 – 0,0 tys., 15 – 0,0 tys., 14 – 0,0 tys., 13 – 0,0 tys., 12 – 0,0 tys., 11 – 0,0 tys., 10 – 0,0 tys., 9 – 0,0 tys., 8 – 0,0 tys., 7 – 0,0 tys., 6 – 0,0 tys., 5 – 0,0 tys., 4 – 0,0 tys., 3 – 0,0 tys., 2 – 0,0 tys., 1 – 0,0 tys., 0 – 0,0 tys. |
| ♦ <b>bmw 525:</b> 92 – 41,0 tys., 91 – 40,0 tys., 90 – 39,0 tys., 89 – 38,0 tys., 88 – 37,0 tys., 87 – 36,0 tys., 86 – 35,0 tys., 85 – 34,0 tys., 84 – 33,0 tys., 83 – 32,0 tys., 82 – 31,0 tys., 81 – 30,0 tys., 80 – 29,0 tys., 79 – 28,0 tys., 78 – 27,0 tys., 77 – 26,0 tys., 76 – 25,0 tys., 75 – 24,0 tys., 74 – 23,0 tys., 73 – 22,0 tys., 72 – 21,0 tys., 71 – 20,0 tys., 70 – 19,0 tys., 69 – 18,0 tys., 68 – 17,0 tys., 67 – 16,0 tys., 66 – 15,0 tys., 65 – 14,0 tys., 64 – 13,0 tys., 63 – 12,0 tys., 62 – 11,0 tys., 61 – 10,0 tys., 60 – 9,0 tys., 59 – 8,0 tys., 58 – 7,0 tys., 57 – 6,0 tys., 56 – 5,0 tys., 55 – 4,0 tys., 54 – 3,0 tys., 53 – 2,0 tys., 52 – 1,0 tys., 51 – 0,5 tys., 50 – 0,0 tys., 49 – 0,0 tys., 48 – 0,0 tys., 47 – 0,0 tys., 46 – 0,0 tys., 45 – 0,0 tys., 44 – 0,0 tys., 43 – 0,0 tys., 42 – 0,0 tys., 41 – 0,0 tys., 40 – 0,0 tys., 39 – 0,0 tys., 38 – 0,0 tys., 37 – 0,0 tys., 36 – 0,0 tys., 35 – 0,0 tys., 34 – 0,0 tys., 33 – 0,0 tys., 32 – 0,0 tys., 31 – 0,0 tys., 30 – 0,0 tys., 29 – 0,0 tys., 28 – 0,0 tys., 27 – 0,0 tys., 26 – 0,0 tys., 25 – 0,0 tys., 24 – 0,0 tys., 23 – 0,0 tys., 22 – 0,0 tys., 21 – 0,0 tys., 20 – 0,0 tys., 19 – 0,0 tys., 18 – 0,0 tys., 17 – 0,0 tys., 16 – 0,0 tys., 15 – 0,0 tys.,   |   |



## ŻYCZENIA DLA HUTNIKÓW



9 maja br., z okazji Dnia Hutnika odbyło się oficjalne spotkanie Zarządu HTS S.A. z przedstawicielami władz miasta, krakowskich uczelni oraz firm współpracujących z hutą.

Wśród zaproszonych na uroczysty bankiet gości znaleźli się także prezesi hutniczych spółek, którzy złożyli na ręce dyrektora generalnego Jerzego Knapika życzenia dla wszystkich hutników i ich rodzin oraz wręczyli kwiaty i drobne upominki.

Na zdjęciu życzenia składają Władysław Handziuk – prezes Belmeru S.A., Tadeusz Bogacz – prezes Metalodlewu S.A. i Wiesław Trzepla z Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A.

Fot. Adam Mischuk

**Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych S.A. i Metalodlew S.A.:**

## WŚRÓD 500 NAJWIĘKSZYCH FIRM PRYWATNYCH

Miesięcznik „Home&Market” po raz kolejny przedstawił zestawienie 500 największych prywatnych firm polskich należących do sfery produkcyjnej, przygotowane przez Centrum Analiz Gospodarczo-Ekonomicznych CAGE.

W zestawieniu tym znalazły się 3 hutnicze spółki: Stalprodukt S.A., Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych S.A., Metalodlew S.A.

Głównym kryterium według którego klasyfikowano firmy była wartość przychodów ze sprzedaży – obejmująca wartość sprzedaży towarów, materiałów oraz produktów. Przychody ze sprzedaży charakteryzują podstawową, operacyjną działalność, niezależnie od osiągniętych wyników od jednorazowych, czę-

sto przypadkowych zdarzeń gospodarczych.

Na 46 miejscu w rankingu znalazł się Stalprodukt S.A. z Bochni. Na 103. odnotowano Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych SA z Krakowa, którego przychód netto ze sprzedaży za rok 1997 wyniósł 172 320 tys. zł. W grupie 500 największych polskich firm prywatnych, w rankingu „Home&Market” znalazł się również na 339 miejscu „Metalodlew S.A.”, z przychodami ze sprzedaży za rok ubiegły – 45 126 tys. zł.

Z końcem 1990 r. dyrekcja Huty im. T. Sendzimira przedstawiła wizję przekształcenia przedsiębiorstwa w holding czyli dobrowolne zrzeszenie przedsiębiorstw powiązanych kapitałowo. Natomiast rok temu (1 maja 1997r.) Huta im. T. Sendzimira sama przekształciła się w spółkę akcyjną.

Oddziaływanie zarządu holdingu na poszczególne przedsiębiorstwa miało się odbywać poprzez udział przedstawicieli holdingu we władzach poszczególnych firm – spółek powstałych na bazie HTS.

Z czterech możliwych dróg dojścia do holdingu wybrano najmniej ryzykowną i kosztowną – na podstawie art. 18 Ustawy o przedsiębiorstwie państwowym przekształcano dotychczasowe zakłady

Zakład Przerobu Złomu „ZŁOMEX” S.A. – 1 stycznia 1992, zatrudnienie: około 200 osób,

Zakład Przetwórstwa Hutniczego „Stalprodukt” S.A. – 1 lipca 1992 r., stan zatrudnienia ok. 2210 osób,

Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych „Hut-Pus” S.A. – 1 stycznia 1993 r., 700 osób,

Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych „PMO” S.A. – 1 stycznia 1993 r. – 1030 osób,

Pierwszy rozpoczął działalność „Complex”: we wrześniu 1990 r.

## KRÓTKA HISTORIA SPÓŁEK

pomocnicze, w spółki z udziałem huty i pracowników wydzielonych jednostek.

Jako pierwsza, już 13.09.1990 r. powstała spółka „Complex” S.A. W 1991 roku działalność gospodarczą rozpoczął „ZD-Projekt” sp. z o.o. Następnie powstawały kolejne spółki przyjmujące formułę spółek akcyjnych lub spółek z ograniczoną odpowiedzialnością.

Dzisiaj istnieją 22 spółki, w których huta ma (w każdej) od 26 proc. do 100 proc. udziałów.

Spółki hutnicze gospodarują na 1/5 dawnego majątku huty i zatrudniają około 7 tys. osób, dawnych pracowników huty.

W procesie restrukturyzacji huty powstały do tej pory następujące spółki z jej udziałem:

**Przedsiębiorstwo Produkcji i Remontów „Complex” S.A.** – 13 września 1990 r., zatrudnia dziś 240 osób,

**Biuro Projektowo-Konstrukcyjne „ZD-Projekt” sp. z o.o.** – 16 kwietnia 1991 r., zatrudnia około 140 osób (spółka pracownicza bez udziału HTS),

**Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego „PTS” S.A.** – 1 lipca 1993 r., 540 osób,

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „Metalodlew” S.A.** – 1 stycznia 1994 r., 390 osób,

**„Stal Biznes” sp. z o.o.** – 1 października 1993, 30 osób,

**„Unistal” sp. z o.o.** – 1 stycznia 1994 r., stan zatrudnienia: 40 osób,

**„Krakodlew” S.A.** – 1 lipca 1995 r., zatrudnia 380 osób,

**PUM „Centrum Medyczne – Nowa Huta” sp. z o.o.** – 1 stycznia 1996 r., 480 osób,

**Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.** – 1 stycznia 1996 r.,

**Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód” sp. z o.o.** – 1 lutego 1996, 10 osób,

**Przemysłowe Towarzystwo Leasingowe HTS sp. z o.o.** – 1 czerwca 1997, 10 osób,

**„Profil” S.A.** – 3 kwietnia 1997, 290 osób.

### SPÓŁKI HUTNICZE

Stalprodukt, Złomex, Hut-Pus, Metalodlew, Stal-Biznes, Belmer HTS, Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego, Unistal, Krakodlew, Centrum Medyczne – Nowa Huta, Centrum Informatyki HTS-ComArch, Complex, Polish Steel Products, Przemysłowe Towarzystwo Leasingowe im. T. Sendzimira, ZD-Projekt.

## BRAINSTORMING, CZYLI BURZA MÓZGÓW

„Brainstorming” po polsku zwany jest „burzą mózgow”. A burza mózgów ma sprzyjać powstawaniu nowych, nieszablonych pomysłów. Wiele odkryć brało się bowiem stąd, że ci, którzy ich dokonali nie czytali podręczników, w których napisano, że coś nie jest „możliwe”.

„Burza mózgów” (ang. brainstorming) jest techniką twórczego myślenia wprowadzoną przez Osborna w 1959 roku. W wersji oryginalnej ta technika twórczego myślenia służyła rozwiązywaniu problemów z dziedziny techniki z wykorzystaniem pomysłów laików w danej dziedzinie. Było to szczególnie istotne, ze względu na tzw. efekt eksperta, który powoduje „usztynienie” mentalności osób specjalizujących się w jakiejś dziedzinie. Polega ono na niemożności oderwania się od posiadanej wiedzy specjalistycznej i ograniczaniu się do prób zastosowania znanych rozwiązań do nowych problemów. Na „efekt eksperta” narażone są osoby posiadające w danej dziedzinie ogromną wiedzę.

Osborn postanowił zatrudnić do rozwiązywania problemów eksperckich grupę laików w danej dziedzinie, którzy nie

mają takich uprzedzeń.

Dzisiaj „burze mózgów”, przyjmując formę seminariów, których celem jest wygenerowanie nieszablonych pomysłów, idei bądź wariantów, których zastosowanie może dać szansę odciążającą od zwyczajowych schematów spojrzenia na zadania, jakie dana instytucja czy przedsiębiorstwo ma do wypełnienia lub na sposoby realizacji przyjętych zadań. Im rozpatrywanych pomysłów więcej, tym lepiej.

Zaczyna się więc zazwyczaj od specjalnej sesji, która powinna dostarczyć maksimum pomysłów w możliwie krótkim czasie. Potem dopiero następuje selekcja najciekawszych, rokujących największe nadzieje na sukces. Są to tzw. sesje twórcze, które nie powinny trwać dłużej jak 45 minut i – podczas których dochodzi – jak wynika z wyliczenia – do

zglaszania nawet 200 różnych „idei”.

Krag uczestników powinien być zróżnicowany, tak pod względem kwalifikacji charakteru, jak np. płci i wieku. Dobrze jest zapraszać na takie sesje także ekspertów zewnętrznych.

Przewodnią myślą „burzy mózgów” powinno być pobudzenie uczestników do nieskrępowanego wypowiadania pomysłów jakie przychodzi im do głowy. Okażuje się, że powstające w trakcie sesji skojarzenia prowadzą do podwyższenia jakości zgłaszanych propozycji. By zapewnić efektywność sesji należy zrezygnować z kilku reguł: m.in. z przykładania tradycyjnych miar „rozsądku” i „logiki” do zgłaszanych pomysłów. Inaczej grozi nam popadnięcie w szkolne schematy, które już znamy. Gdyż przede wszystkim chodzi o to, by było jak najwięcej pomysłów świeżych i oryginalnych.

Na początku chodzi o to, by pomysłów było jak najwięcej. Obowiązującą i absolutną regułą sesji jest pozytywne nastawienie do własnych i cudzych po-

mysłów. Na tym etapie należy unikać krytyki pomysłów, z którymi się nie zgadzamy, chociażby nam wydawały się błędne lub śmieszne. Przecistawiamy im inne, bez komentarzy. Bowiem po bliższej analizie, coś co wydawało nam się na początku „niepoważne” może naprowadzić nas na trop nowych rozwiązań, na które nikt poprzednio nie wpadł.

Taką sesję służącą powstawaniu pomysłów, jej przewodniczący powinien zacząć od przypomnienia zasad obowiązujących w trakcie „burzy mózgów”. Należy też powołać „sekretarza sesji”, który ma za zadanie notować na tablicy wszystkie zgłaszane pomysły, bowiem wykaz ich powinien na bieżąco docierać do uczestników sesji.

Tak uzyskany materiał poddaje się dalszej obróbce, dokonując wyboru, krytyki, oceny, a w końcu wyboru najlepszych rozwiązań – pod kątem kryteriów, które ma spełniać rozwiązanie. Ostatecznym efektem jest stworzenie listy kilku najlepszych rozwiązań.



# FESTIWAL ZDROWIA W KRAKOWIE

Ponad 140 wykładów, seminariów, spotkań z niezwykłymi ludźmi, dyskusji, seansów energetyzujących-uzdrawiających na VI Festiwalu Ezoterycznym „CZWARTY WYMIAR”, zapowiada dyrektor Festiwalu Zbigniew Latała. Pod tym względem jest to największy Festiwal w Polsce, a także jeden z bardziej liczących się w świecie.

Jak już wcześniej informowaliśmy tegoroczna impreza będzie odbywała się pod hasłem:

ską Ravi Jawalgekar, a z Nowej Zelandii lekarz medycyny naturalnej – Terrance Smith (Vulcan). Swoją udział zapowiedzieli również najwybitniejsi polscy bioenergoterapeuci. Do Krakowa przyjadą między innymi: Zbigniew Nowak, Paweł Polonecki, Franciszek Fellman, Jerzy Mrugała, Karol Jóźwiak, Halina Ceglińska-Forystek z synem Dariuszem, Tomasz Ćwiek, Jan Wróbel, Antoni Przechrztal, Johannes Rongen i wielu innych. W czasie Festi-



Wkrótce Nowohuckie Centrum Kultury zaludni się. Spodziewany jest udział kilku tysięcy uczestników VI Festiwalu Ezoterycznego „Czwarty Wymiar”.

„CZŁOWIEK – ZDROWIE – NATURA – ZDROWY STYL ŻYCIA”

W medycynie zachodzą głębokie przemiany, a jej granice zacierają się w miarę, jak uświadamiamy sobie, że aby zająć się całością organizmu trzeba uwzględnić: przekonania, nadzieję, światopogląd. Organizatorzy festiwalu są zwolennikami idei holistycznego podejścia do zdrowia, uwzględniającego w równym stopniu potrzeby ciała i ducha. Medycyna naturalna powinna wspomagać a nie zastępować medycynę akademicką. Hasło to realizowane jest od pierwszego festiwalu i dlatego do udziału w nim zapraszani są tylko ci uzdrowiciele, którzy na co dzień współpracują z lekarzami. Nawiasem mówiąc, ci ostatni w coraz większym stopniu interesują się bioterapią, homeopatią i irydologią. Z każdym rokiem obserwuje się coraz większy udział lekarzy w spotkaniach z medycyną naturalną. Nie można dzielić medycyny na medycynę: Wschodu ani Zachodu. Ludzie potrzebują całej mądrości i dlatego należy brać to, co najbardziej wartościowe z różnych tradycji intelektualnych i starać się integrować to z głównym nurtem medycyny. Jeszcze kilka lat temu akupunktura, która wywodzi się z Chin była przedmiotem sporów, a jej czołowy przedstawiciel w Polsce prof. Zbigniew Garnuszeński był nie akceptowany przez środowiska naukowe. Dzisiaj akupunktura jest w pełni akceptowaną metodą leczenia, stosowaną przez wielu lekarzy. Podobnie rzecz się ma z medycyną tybetańską, hinduską czy filipińską, które zyskują coraz większą popularność w świecie.

Do udziału w tegorocznym Festiwalu zaproszonych zostało wielu wybitnych uzdrowicieli z całego świata. Będą między innymi filipińscy healerzy (Rodolfo Ligligon, Pedro Demosen), którzy znani są ze swojej niezwyklej skuteczności. Medycynę chińską reprezentować będzie Zhang Feng Yun, indy-

walu przeprowadzą oni zbiorowe seanse uzdrawiające, a także będą indywidualnie przyjmować pacjentów.

Oprócz tematów związanych z medycyną naturalną, prezentowane będą referaty z astrologii (Leszek Weres), numerologii (Gładys Lobos, Małgorzata Stawarz), radiestezji (Jan Zych, Andrzej Szerla), aury (Regiana Sidorkiewicz), LTFO (Marek Turcki, Janusz Zagórski), muzykoterapii (Tadeusz Hynek). Ponadto można będzie zobaczyć wystawy obrazów energetycznych, filmy o tematyce UFO oraz wysłuchać koncertów muzyki medytacyjno-relaksacyjnej.

Festiwalowi towarzyszyć będą kiermasze i targi ezoteryczne (ponad 100 firm), gdzie wszyscy zainteresowani będą mogli zakupić zioła, zdrową żywność, przyrządy radiestezyjne, talizmany, kryształy, różdżki, wahadełka oraz książki i wydawnictwa o tematyce parapsychologicznej. Będzie można również skorzystać z porad astrologów, wrózek, jasnowidzów i numerologów.

**Festiwal rozpoczyna się w piątek 29 maja 1998r. o godz. 11.00 w Nowohuckim Centrum Kultury, (al. Jana Pawła II 232), a kończy w niedzielę 31 maja 1998r. w godzinach popołudniowych.**

Karnety upoważniające do uczestnictwa w Festiwalu są już do nabycia (NCK bud. B, pok. 216).

Cena tegorocznego karnetu wynosi 55 zł za trzy dni.

W dniu rozpoczęcia festiwalu będzie można wykupić też bilet tylko na kiermasz. Cena biletu 5 zł.

Wszelkich informacji udziela Biuro Organizacyjne Festiwalu pod numerami telefonów: 644-41-84, 644-28-63, 644-02-66 w. 312 i 245.

Serdecznie zapraszamy do udziału w tej jedynej, niepowtarzalnej imprezie jaką jest Festiwal „CZWARTY WYMIAR”. (SP) fot. autor

Wśród nas

## MACIEJ MIEZIAN

Absolwent historii sztuki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Związany rodzinnie z Towarzystwem Przyjaciół Sztuk Pięknych od najmłodszych lat. Od wczesnego dzieciństwa brał udział w różnych uroczystościach organizowanych przez TPSP. Znał osobiście prof. Karola Estreichera i Ignacego Trybowskiego. Już jako 3-letnie dziecko uczestniczył w otwarciu Dworu Jana Matejki w Krzesławicach. W 1992 roku został kustoszem tego muzeum. W czasie jego tutaj bytności Dworek Matejki odzyskuje swoją świetność. Zostaje gruntownie wyremontowany. Prowadzona jest wszechstronna działalność popularyzująca postać wielkiego polskiego malarza. W roku 1993, w setną rocznicę śmierci Jana Matejki, odbywają się różne imprezy. W Konkursie Wiedzy o Matejce bierze udział tysiące uczniów ze szkół podstawowych i średnich. Maciej Miezan przygotowuje wystawę, z którą wyjeżdża do placówek oświatowych, przeprowadzając tam równocześnie prelekcje o Mistrzu.

Od 1996 roku Maciej Miezan włącza się do idei tworzenia Muzeum Nowej Huty i HTS. Coraz bardziej zakochuje się w Nowej Hucie. Uważa, że jest to wspaniała część Krakowa. Znajduje się tutaj wiele zabytków. Widać to na filmie Katarzyny Posłuszny i Wojciecha Bockenheima „Nowa Huta – starsza siostra Krakowa”, w którego realizacji bierze aktywny udział. Z Julianem Rachwałem pokazuje piękne miejsca w Nowej Hucie, w jego cyklicznym programie „Podpowiedzi w plenerze”. Jak sam twierdzi, został nowohu-



cianinem z wyboru. Wcześniej mieszkał w Śródmieściu, Krowodrzy i Podgórzu. Teraz nie widzi możliwości mieszkania i działania poza Nową Hutą. Ta dzielnica ma charakter, a ludzie tutaj mieszkający są odważni, szczerzy i otwarci. Świadczą o tym minione lata budowy Nowej Huty i czasy nam bliższe – stanu wojennego. To tutaj entuzjastycznie tworzono, ale potrafiono także zdecydowanie powiedzieć „nie” wypaczonemu systemowi politycznemu. Obecnie jest specjalistą ds. muzealnictwa w Muzeum Nowej Huty i HTS i pragnie stworzyć prawdziwe, profesjonalne muzeum na 50-lecie powstania Nowej Huty. Jest to możliwe, bo są odpowiednie zbiory, a przede wszystkim uważa, że jest to uzasadnione historycznie. Trzeba zachować dla potomnych wiedzę o historii tego regionu jak również postarać się obiektywnie zinterpretować ostatnie 50 lat.

Maciej Miezan jest żonaty. Ma 12-letniego syna specjalnej troski. Dlatego też jest specjalistą od rehabilitacji. Jego pasją jest praca i zgłębianie prehistorii Nowej Huty oraz poznawanie jej najnowszej przeszłości. Dokumentuje to taśmą filmową oraz piórem. Czytelnikom „Głosu” co tydzień przybliża historię Nowej Huty w swoich publikacjach. (sp) fot. autor



Bank Depozytowo-Kredytowy S.A.  
Grupa Pekao S.A.  
II Oddział w Krakowie

Informuje o otwarciu  
Filii Nr 3 w Krakowie-Nowej Hucie  
Centrum Handlowe „TOMEX” SA  
ul. Bieńczycka 168

Filia prowadzi pełną obsługę ludności  
oraz podmiotów gospodarczych  
w dniach:

pon.–piątek w godz. 8.30–15.30  
soboty w godz. 8.00–12.00

BDK SA Gr. Pekao SA II/O Kraków:

- \* ul. Szpitalna 15 (tel. 422-40-55)
- \* ul. Legionów Piłsudskiego 19 (tel. 423-54-71)
- \* pl. Kolejowy 1 – Dworzec Gł. PKP (tel. 423-04-46)
- \* ul. Piastowska 47 – DS „Piast” (tel. 638-04-31)
- \* ul. Bieńczycka 168 – (tel. 425-76-66 w.104)

## PRZYPOMINAMY!

1. Z dniem 15 maja upływa termin nadsyłania prac na konkurs ekologiczny pn. „Tobie została powierzona Ziemia jak ogród – rządź nią z mądrością”.
2. Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Tuwima zaprasza na otwarcie wystawy i finał VI Krakowskiego Turnieju Ekologicznego. Impreza odbędzie się 4 czerwca 1998 r. o godz. 12.00 w Urzędzie Miasta Krakowa (sala obrad), pl. Wszystkich Świętych 3/4.

Wystawa czynna będzie od 4 do 14 czerwca 1998 r.



# GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



## DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

**RADA DZIELNICY XVIII** os. Centrum „B” 6. Tel. 644-78-40.

Biuro Rady czynne: **pon.-czw.:** od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup> i od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, **piątek:** od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>. Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadnianie są tygodni wcześniej.

### ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

**Przewodniczący:** Józef Krężolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w czwartki od godz. 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>. W każdy pierwszy czwartek każdego miesiąca w siedzibie Rady w godz. 16–18 pełni dyżur Zrzeszenie Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

## WYJAŚNIENIE WYDZIAŁU LOKALI I BUDYNKÓW UMK

W nr „Głosu” z 30.04.98 r. Rada Dzielnicy XVIII ogłosiła uchwałę nr LXXX/546/98/2, w której wniosła o rozpatrzenie możliwości reorganizacji obecnego systemu zarządzania budynkami komunalnymi poprzez wyeliminowanie ogniwo pośrednich. W uzasadnieniu uchwały powołano się na zażalenia mieszkańców na brud w budynkach, nieporządek wokół nich, niedbalstwo w usuwaniu usterek mimo stale wzrastających kosztów eksploatacji tych budynków, przy czym ustalenie winnego za ten stan rzeczy jest utrudnione z powodu niedokładnego podziału kompetencji wobec istnienia ogniwo pośrednich.

Rada otrzymała wyjaśnienie Wydziału Lokali i Budynków UMK, które trudno uznać za odpowiedź na ww. uchwałę. Żeby nie być gołosłownym przytaczamy treść tego wyjaśnienia:

„Rada Miasta Krakowa uchwałą nr X/98/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. powołała z dniem 1 stycznia 1995 r. Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie działający jako zakład budżetowy gminy i w jej imieniu pełniący funkcję zarządcy budynkami. Powodem powołania ZBK była przede wszystkim konieczność rozdzielania funkcji zarządcy i administratora budynków.

Nowo powstały zakład budżetowy upoważniony został między innymi do zlecania administracji budynkami prywatnym podmiotom wyspecjalizowanym w tej branży. Aktualnie administratorzy budynków wyłani są w drodze przetargu publicznego. Umowy o administrowanie szczegółowo określają zakres zlecenia oraz honorarium za wykonanie określonych zadań.

Określenie w ten sposób relacji pomiędzy zarządzającym, którym w imieniu gminy jest ZBK, a administratorem, który jest podmiotem prywatnym, pozwoliło na zwiększenie kontroli nad jakością świadczonych usług, zmniejszenie kosztów eksploatacji 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej, poprawienie jakości remontów i poziomu usług w bezpośredniej obsłudze mieszkańców.

ZBK otrzymał kompetencje do zarządu zwykłego budynkami, natomiast w Wydziale Lokali i Budynków pełnione są funkcje zarządu strategicznego (planowanie remontów kompleksowych, planowanie budżetowe, kontrolna polityka lokalowa w zaspokajaniu społecznych potrzeb mieszkaniowych).

Jest w tym wyjaśnieniu dużo o organizacji zarządzania budynkami, ale trudno dopatrzeć się wiadomości o podjęciu działania w duchu ww. uchwały lub podania informacji, dlaczego realizacja tej uchwały jest niemożliwa.

(A. O.)

## KOMUNIKAT

Wydział Handlu i Usług Urzędu Miasta Krakowa uprzejmie informuje, że zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 1997 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. nr 75, poz. 486) oraz z rozporządzeniem ministra rolnictwa i gospodarki żywnościowej z dnia 22 października 1997 r. w sprawie wielkości powierzchni przeznaczonej pod uprawy maku i konopi w 1998 r. (Dz. U. nr 135, poz. 919) oraz rozporządzeniem wojewody krakowskiego (nr 7/98 z dnia 11 lutego 1998 r. w sprawie rejonizacji uprawy maku w gminach województwa krakowskiego, na terenie gminy Kraków obowiązuje w 1998 r. bezwzględny zakaz uprawy maku i konopi.

W trakcie sezonu wegetacyjnego przeprowadzone będą w terenie rygorystyczne kontrole przestrzegania obowiązujących w tej sprawie przepisów.



## DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

**RADA DZIELNICY XV:** os. Złotego Wieku 14 (Klub „Kuznia”), tel./fax 648-96-18.

Biuro Rady czynne (etatowy czas pracy): **poniedziałek** w godz. 9.00–17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 7.30–15.30. Przyjęcia stron w biurze Rady: **poniedziałek:** 9.30–11.30 i 14.30–16.30; **wtorek, środa i piątek:** 8.00–10.30 i 13.00–15.00. W czwartek stron nie przyjmuje się.

Radni Dzielnicy XV pełnią dyżur w biurze Rady w **środę** w godz. 9.00–10.00.

**ZARZĄD DZIELNICY XV:** **Przewodniczący:** Marek Hareńczyk, **Zastępca przewodniczącego:** Jan Nowakowski. **Członkowie zarządu:** Jan Nitkiewicz, Józef Tracz. Członkowie Zarządu pełnią dyżur w biurze Rady Dzielnicy w **poniedziałki** w godz. 16.00–17.00.



## DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

**Rada Dzielnicy XVI:** ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01.

Biuro Rady czynne: w **poniedziałek** w godz. 9.00–17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 8.00–16.00. **Przewodniczący Rady** Henryk Kazimierski przyjmuje: **pon.:** 17.00–20.00, **wtorek:** 8.00–12.00.

**Zastępca przewodniczącego:** Małgorzata Szymańska.

**Członkowie zarządu:** Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.



## DZIELNICA XIV – CZYŻYNY

**Rada Dzielnicy XIV:** os. Dywizjonu 303 34, tel. 647-61-64.

Biuro Rady czynne w **poniedziałki** od 12.00 do 17.00, **wtorki** od 12.00 do 15.00, **w środy** od 12.00 do 15.00 i **w czwartki** od 11.00 do 16.00. W biurze dyżurują radni naszej dzielnicy w każdy **poniedziałek** od 16.00 do 18.00.

**Zarząd Rady Dzielnicy:** **przewodniczący** – Józef Ciesielski, **zastępca przewodniczącego** – Jerzy Ciepiela, **członkowie zarządu** – Tadeusz Surma i Kazimierz Peszko.

Przewodniczący oraz członkowie Zarządu dyżurują **wtorki** w godz. 18.00–19.00.



## DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

**Rada Dzielnicy XVII:** os. Na Stoku 15, tel. 645-30-09, 645-14-17 (fax)

Biuro Rady czynne: w **poniedziałek** w godz. 9.00–17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 8.00–16.00.

**Sesje Rady** odbywają się w każdy ostatni **wtorek** miesiąca.

**Zarząd Rady Dzielnicy:** **Przewodnicząca** – Wanda Zacharewicz-Białowas, **Zastępca przewodniczącej** – Stanisław Madej, **Członkowie zarządu** – Franciszek Dziadoń, Edward Dutkowski. **Przewodnicząca i radni** pełnią dyżur w **poniedziałki** w godz. 9–17.

## SPRAWOZDANIE ZARZĄDU RADY DZIELNICY XVII ZA ROK 1997

W okresie sprawozdawczym odbyło się 10 posiedzeń Rady Dzielnicy, na których zostało podjętych 70 uchwał. Ponadto było 48 posiedzeń Zarządu, który z upoważnienia Rady Dzielnicy podjął 23 uchwały.

W okresie tym obradowały wszystkie powołane przez Radę Dzielnicy komisje merytoryczne, których obrady odbywały się zgodnie z ustaleniami, a udział radnych w posiedzeniach wszystkich organów wynosił średnio 97%. Jedynie jeden radny, p. **Zdzisław Kłoczek**, wziął udział tylko w jednym posiedzeniu Rady Dzielnicy.

### Finanse

Plan rzeczowo-finansowy na wydatki związane z działalnością Rady Dzielnicy i dietami radnych wynosił 63 347 zł, jego wykonanie 62 881 zł – co stanowi 99%.

### Zadania priorytetowe

- parkingi, chodniki, nawierzchnie dróg, rowy odwadniające – 500 zł,
- zakup i montaż ławek – 5000 zł,
- ogródki jordanowskie – 11 500 zł,
- dokumentacje techniczne (drogowe i kanalizacyjne opadowe) – 20 500 zł,
- projekty oświetlenia ulic i skrzyżowań – 43 000 zł,
- szkoły – 20 000 zł,
- Biblioteka Publiczna – 2000 zł,
- kluby i świetlice – 39 500 zł,
- służba zdrowia – 45 150 zł,
- remont oświetlenia ulicznego – 20 000 zł,
- pielęgnacja zieleni – 5000 zł,
- instalacja tablic ogłoszeniowych – 1500 zł,
- komunikacja społeczna – 4350 zł,
- Razem – 350 000 zł.

### Zadania powierzone do wykonania

- remonty dróg i chodników – 74 000 zł,
- ogródki jordanowskie – 72 100 zł,
- zieleńce i skwery – 55 000 zł,
- szkoły – 171 700 zł.

### Ogród jordanowski „Zielony Jar” – 236 700 zł.

Wygranie konkursu organizowanego przez Radę Miasta umożliwiło realizację projektu modernizacji i rozbudowy tego największego na terenie dzielnicy placu zabaw. Trwają przygotowania związane z jego oddaniem do użytku, co przewidziane jest w czerwcu 1998 roku.

Biorąc za podstawę sprawozdanie wszystkich dysponentów środków finansowych oraz opinie komisji merytorycznych Rady Dzielnicy stwierdzam, że wszystkie zadania zaplanowane na 1997 rok zostały wykonane.

**WANDA ZACHAREWICZ-BIAŁOWAS**  
Przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnicy XVII

**Najserdeczniejsze życzenia imieninowe dla żony Zofii i córki Iwony, oraz urodzinowe dla syna Tomka, który kończy 25 lat, składa**  
**MIKOŁAJ SKAKUJ**

## OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **SPRZEDAM** tanio suknię ślubną (kompletną). Tel. 647-55-84.
- **SPRZEDAM** bardzo tanio dwa rowery składaki młodzieżowe. 648-95-43.
- **ZAMIENIĘ** 3 pokoje z kuchnią, 66 m kw. na dwa oddzielne (parter wykluczony). Tel. 643-19-16.
- **GARAŻ** blaszak do wynajęcia oraz plac pod garaż blaszaki. Tel. 642-15-94.
- **SUKIENKĘ** do komunii na wysoką, szczupłą dziewczynkę i ubranko na chłopca – sprzedam. Tel. 647-76-56.

- **TANIO** sprzedam rower sportowy nie używany, model R-5530 „METEOR SPECJAL”, cena do uzgodnienia. Tel. 648-39-98 po 16.00.
- **VOLKSWAGEN** passat 1979 sprzedam lub zamienię. Tel. 647-09-98 wieczorem.
- **LODÓWKĘ** Mińsk 16 tanio sprzedam. Tel. 647-09-98 wieczorem.
- **SPRZEDAM** tanio pralkę LUNA, automatyczną i lodówkę POLAR. Tel. 644-63-69.
- **DO** wynajęcia garaż. Tel. 644-38-98.
- **SPRZEDAM** fotel rozkładany, jednoosobowy w dobrym stanie. Tel. 648-22-55 wieczorem.
- **WOŁGA** GAZ-24, stan bardzo dobry (1. właściciel) – tanio sprzedam. Tel. 645-12-20.

- **KUPIĘ** mieszkanie do 45 m kw. w Nowej Hucie (może być do remontu). Tel. 425-73-96 wieczorem.
- **ZAMIENIĘ** własnościowe 26 m kw. w Nowej Hucie na większe lub równorzędne. Tel. 648-03-41.
- **SPRZEDAM** fiata 126p, maj 1993, 44 000 km, garażowany, stan bardzo dobry. Tel. 648-92-44 po 16.00.
- **WŁASNOŚCIOWE** 26 m kw. w Nowej Hucie zamienię na większe do 30 m kw. lub równorzędne. Tel. 658-98-34.
- **NA SKARPIE** 3 pokoje z kuchnią, własnościowe zamienię na 2-pokojowe mieszkanie w okolicach Skarpy. Tel. 643-26-69.
- **POSZUKUJĘ** garażu lub miejsca pod blaszak przy ul. Fatimskiej. Tel. 644-66-23.

- **SPRZEDAM** fiata 126p, 1989, pierwszy właściciel, cena do uzgodnienia. Tel. 637-71-41 (8.30–16.00), 0602-300-480 (8.00–20.00).
- **SPRZEDAM** sukienkę komuniijną z dodatkami, tanio. Tel. 636-21-86.
- **ZAMIENIĘ** garsonierę 27 m kw., IIp. z telefonem na trochę większe na terenie Krakowa. Tel. 645-26-37.
- **SPRZEDAM** lub zamienię dom w MELSZTYNIE nad Dunajcem na mieszkanie. Tel. 645-36-48.
- **KUPIĘ** małe, dwupokojowe mieszkanie. Tel. 647-97-05.
- **ZLECENIA** telefoniczne przyjmę. Tel. 645-80-67.
- **UBRANKO** komunijne dla chłopca tanio sprzedam. Tel. 643-06-92.

- **ZAMIENIĘ** jeden pokój, jasna kuchnia, kwaterunkowe, 26 m kw., flizy, parkiet, telefon, Gen. Andersa, na podobne w innej dzielnicy. Tel. 643-16-25.
- **SPRZEDAM** dwie szafki wiszące i dolną kuchenną (nową). Tel. 643-16-25.
- **SPRZEDAM** volkswagen passat 1979, lodówkę MIŃSK 16, rower dla 7-latka oraz ubranko komunijne na dużego chłopca. Tel. 647-09-98 wieczorem.
- **PODNAJMĘ** garaż. Tel. 645-83-66.
- **SPRZEDAM** suknię ślubną na szczupłą, wysoką osobę. Tel. 636-28-56.
- **ZLECĘ** wykonanie huśtawki ogrodowej. Tel. 649-30-18.
- **SPRZEDAM** wersalkę, 2 fotele, 2 puffy mało używane (kalwaryjskie). Tel. 644-86-74.



# LISTY DO REDAKCJI

## DZIĘKUJEMY ZA WSPANIAŁE PRZEŻYCIA

Korzystając z uprzejmości i dobrego serca p. **Bartłomieja Juszczyka**, dyrektora Ośrodka Kultury Kraków - Nowa Huta, Zarząd Dzielnicy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów 5 maja br. mógł zorganizować dla swoich członków z poszczególnych kół PZERiI z terenu naszej dzielnicy wyjazd na tzw. powitanie wiosny do naszych serdecznych przyjaciół z Koła nr 3 PZERiI. Spotkanie odbyło się w klubie „Herkules” w os. Branice, usytuowanym w otoczeniu różnych drzew i kwitnących jałówek.

Na miejscu zostaliśmy mile przywitani przez Kierowniczkę klubu, p. **Dorotę Adamską**, przez Przewodniczącą Koła nr 3, p. **Marię Karolewicz** i przez Skarbniczkę Zarządu, p. **Janinę Tomczyk** wraz z Mężem. Zaproszono nas do udekorowanych kwiatami stołów. Na talerzach znalazły się ślicznie ułożone, apetyczne i wiosennie wyglądające kanapki oraz cztery rodzaje ciast własnego wypieku.

Przed wiosenną ucztą, nasza Koleżanka, Przewodnicząca Zarządu Dzielnicy PZERiI, **Leokadia Pawlus**, serdecznie podziękowała za ten dar serca i za trud włożony w przygotowanie tego przyjęcia, w którym wzięło udział aż 90 osób.

Najważniejszym punktem „powitania wiosny” były okolicznościowe piosenki śpiewane z przeminnym akompaniamentem trzech instrumentów muzycznych (akordeon, gitara i niewielkie organy). Na wszystkich instrumentach grał kolejno i śpiewał jeden jedyny p. **Piotr Piecha**, aktor Teatru Ludowego. Przed rozpoczęciem każdego kolejnego utworu z humorem objaśniał, co to będzie, zapraszając często do wspólnego śpiewu. I faktycznie, muzyka i śpiew na sali trwały całą godzinę. Konferansjer i twórca w jednej osobie napracował się tego dnia solidnie, ale swym nieprzeciętnym talentem spowodował, że my, ludzie trzeciego wieku, przeżyliśmy na powrót chwile

naszej młodości. Był to dla nas zastrzyk sił witalnych, tym bardziej, że impreza odbyła się w Branicach, gdzie spalin samochodowych zdecydowanie mniej niż w centralnych osiedlach Nowej Huty.

Po wspólnej zabawie rozbawione towarzystwo wyszło na zewnątrz, gdzie zapłonęło ognisko – symbol łączący rodzinę, a na ogniu pojawiły się dwa różna z pięknymi się porcjami kielbasy. Kolejna atrakcja dla ciała – i dla ducha, bo nadal była muzyka i śpiew, a wokół ogniska rozpoczęły się taneczne korowody, które pomagała tworzyć pełna uroku Małżonka pana Piotra Piechy. Entuzjazm tej młodej pary spowodował, że my, starsze pokolenie, czuliśmy się tak, jakby nam lat ubyło. Pamięć o tej ponaddwugodzinnej zabawie na łonie przyrody pozostanie na pewno głęboko w pamięci każdego z nas. Za te piękne chwile, które przeżyliśmy, wszystkim osobom zaangażowanym w organizację tego spotkania życzymy dużo zdrowia oraz przekazujemy serdeczne Bóg zapłać!

**Aktyw Dzielnicy PZERiI w Nowej Hucie**



**LATO  
Z SOLIDARNOŚCIĄ  
W MAŁOPOLSCE**

## KOŁOBRZEG DLA 800 NAJBIEDNIEJSZYCH DZIECI

Wzorem lat ubiegłych – Fundacja Solidarni Solidarnym po raz dziewiąty organizuje wypoczynek wakacyjny w Kołobrzegu dla dzieci z rodzin znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji życiowej, w ramach akcji „LATO Z SOLIDARNOŚCIĄ W MAŁOPOLSCE”.

Dzieci z najbiedniejszych rodzin wybierane są przez „Solidarność Regionu Małopolska” w swoich środowiskach. Fundacja nie kwalifikuje dzieci, ani też nie przyjmuje prywatnych zgłoszeń. Należy pomagać najbardziej potrzebującym i nieszczęśliwym. Dzieci wypoczywać będą w 10 prywatnych kwaterach. Tak kwaterydawcy, jak i właściciele stołówek są osobami życzliwymi – co dla tych dzieci ma szczególne znaczenie. Na miejscu cały czas jest do dyspozycji autokar, który dowozi dzieci na czystą plażę w Grzybowie i inne nadmorskie miejsca.

Tak jak w latach ubiegłych, nad bezpieczeństwem kąpiących się w Bałtyku będą czuwać zatrudnieni przez fundację ratownicy i lekarze, którzy jadą z każdym turnusem i są do dyspozycji w czasie trwania kolonii.

Decyzje KZ „S” o zakwalifikowaniu dzieci na kolonię w Kołobrzegu, organizowaną przez fundację, należy zgłaszać pisemnie, podając imię, nazwisko dziecka, rok urodzenia (9–12 lat), adres zamieszkania i nr szkoły oraz uzasadnienie o warunkach dzieci. Termin składania zgłoszeń pisemnych przez KZ NSZZ Solidarność upływa z dniem 30 maja 1998 r. Termin ten może zostać skrócony np. na skutek wcześniejszego zagospodarowania miejsc. Pierwszeństwo pobytu nad morzem mają te dzieci, które dotąd nie korzystały z wypoczynku organizowanego przez fundację.

Od 1990 r. z wypoczynku wakacyjnego nad morzem, organizowanego przez fundację, skorzystało ponad 5000 najbiedniejszych dzieci. Tego lata nad morzem w 4 turnusach wypocznie ponad 800 dzieci z województw: krakowskiego, tarnowskiego, sądeckiego. Pierwszy turnus (krakowski) wyjeżdża 29 czerwca 1998 r. Ostatni, czwarty (łączony) przyjeżdża 28 sierpnia 1998 r.

Oprócz wypoczynku wakacyjnego Fundacja Solidarni Solidarnym od 3 lat wypłaca co miesiąc stypendia, organizuje wigilie dla bezdomnych, imprezy noworoczne i sportowe itp... Koszt 9. akcji letniej w Kołobrzegu wyniesie ponad 400 000 zł. Fundacja Solidarni Solidarnym zwraca się do sponsorów dobrodziejów, aby także w tym roku nie zapomnieli o tych, którzy mają tak niewiele.

Wpłaty można dokonywać na konto Fundacji Solidarni Solidarnym BPH IV O/KRAKÓW NR 10601389-703350-27000-500101 z dopiskiem „Lato z Solidarnością”. Zgłoszeń pisemnych można dokonywać w biurze fundacji, Kraków, pl. Szczepański 5, pok. 320, godz. 8–14, tel. 422-13-99. Dla hutników: w KRH NSZZ „S”, ul. Ujastek 1, bud. „S”.

Szczęść Boże.

**Prezes Zarządu Fundacji Solidarni Solidarnym  
STANISŁAW ZIĘBA**

## MNIEJ TRUCICIELI

W Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie 11 bm. odbyła się miła uroczystość wręczenia 5 krakowskim przedsiębiorstwom dokumentów stwierdzających skreślenie ich z wojewódzkiej listy zakładów uciążliwych dla środowiska naturalnego. Odebrali je z rąk wicewojewody Meysztowicza przedstawiciele Elektrociepłowni Kraków S.A., MPK S.A., Kopalni Soli w Wieliczce, KFAP w Krakowie i Skawiskich Zakładów Materiałów Ogniotrwałych w Skawinie. Oznacza to, że Zakłady te spełniają wszelkie normy związane z ochroną środowiska. Nadal

na liście tej pozostało jeszcze w krakowskim 10 zakładów: Cementownia „Nowa Huta”, Elektrownia „Skawina”, Krakowska Fabryka Kabli, Kopalnia Wapienia „Czatkowice”, Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie, WSK w Krakowie, ZPC „Wawel” i Kopalnia „Porfiry” w Zalasiu. Listę trucicieli uzupełniają Zakłady Chemiczne w Alwerni i HTS, znajdujące się na krajowej liście zakładów uciążliwych dla środowiska naturalnego. Wkrótce szerzej powrócimy do tej sprawy.

(sp)

## ZAWIADOMIENIE

**Rada Nadzorcza „Mont-Inwest” Sp. z o.o. na podstawie art. 226, § 2 Kodeksu Handlowego, zwołuje na dzień 22.05.1998 r., godz. 14.00, w siedzibie spółki, to jest: Kraków, ul. Centralna 51, Zwyczajne Walne Zgromadzenie Wspólników Mont-Inwest Sp. z o.o. Miejsce odbycia Zwyczajnego Walnego Zgromadzenia Wspólników będzie sala konferencyjna w budynku przy ul. Sikorki 1, IV piętro (nowa baza).**

### Porządek obrad:

- Otwarcie ZZW przez Przewodniczącą Rady Nadzorczej „Mont-Inwest” Sp. z o.o.
- Wybór Przewodniczącego ZZW.
- Stwierdzenie prawidłowości zwołania ZZW oraz jego zdolności do podejmowania uchwał.
- Przyjęcie porządku obrad.
- Podjęcie uchwały w sprawie Regulaminu ZZW.
- Wybór Komisji Skrutacyjnej.
- Wybór Komisji Uchwał.
- Przedstawienie przez Zarząd sprawozdania z działalności Spółki w roku obrotowym 1997, sprawozdania finansowego Spółki za rok obrotowy 1997 oraz wniosku Zarządu w sprawie podziału (zysku-straty) za rok obrotowy 1997.
- Przedstawienie przez Radę Nadzorczą sprawozdania z działalności w roku obrotowym 1997 oraz opinii dotyczącej wniosku Zarządu w sprawie (zysku-straty) za rok obrotowy 1997.
- Podjęcie uchwał w sprawie:
  - Zatwierdzenia sprawozdania Zarządu z działalności Spółki za rok obrotowy 1997 oraz sprawozdania finansowego Spółki za rok obrotowy 1997.
  - Przyjęcia sprawozdania Rady Nadzorczej z działalności w roku obrotowym 1997.
  - Udzielenia Zarządowi pokwitowania z wykonania obowiązków w roku obrotowym 1997.
  - Udzielenia Radzie Nadzorczej pokwitowania z wykonania obowiązków za 1997 rok.
  - Podziału (zysku-straty) za rok obrotowy 1997.
  - Zmiany Umowy Spółki.
  - Zbycia udziałów przez Wspólników.
  - Sprawy organizacyjne Spółki.
  - Wolne wnioski.
  - Zamknięcie Zwyczajnego Zgromadzenia Wspólników. Na podstawie art. 229, § 2, Rada Nadzorcza podaje do wiadomości treść proponowanych zmian w umowie Spółki.
- Dotychczasowe brzmienie punktu VIII.1. – „Zbycie, zastawienie lub ustanowienie innych praw na udziale lub udziałach wymaga zgody Spółki. Zgodę udziela Zgromadzenie Wspólników w formie uchwały z zachowaniem poniższych postanowień”.

łach wymaga zgody Spółki. Zgodę udziela Zgromadzenie Wspólników w formie uchwały z zachowaniem poniższych postanowień”.

Proponowane brzmienie punktu VIII.1. – „Zbycie, zastawienie lub ustanowienie innych praw na udziale lub udziałach wymaga zgody Spółki. Zgodę udziela Rada Nadzorcza w formie uchwały z zachowaniem poniższych postanowień”.

Dotychczasowe brzmienie punktu VIII.2. – „Pierwszeństwo nabycia udziałów mają Wspólnicy. Założyciele proporcjonalnie do ilości posiadanych udziałów w dniu podejmowania stosownej uchwały przez Zgromadzenie Wspólników. Cenę tak nabywanych udziałów ustala się w oparciu o ich cenę rynkową, a w przypadku jej braku w oparciu o ostatni bilans roczny Spółki”.

Proponowane brzmienie punktu VIII.2. – „Pierwszeństwo nabycia udziałów mają Wspólnicy. Cenę tak nabywanych udziałów ustala się w oparciu o ich cenę rynkową, a w przypadku jej braku w oparciu o ostatni bilans roczny Spółki”.

Dotychczasowe brzmienie punktu VIII.3. – „Jeżeli Wspólnicy Założyciele nie skorzystają z przysługującego im prawa pierwszeństwa nabycia udziałów Spółki, prawo to przechodzi na pozostałych Wspólników proporcjonalnie do ilości posiadanych przez nich udziałów w dniu podejmowania stosownej uchwały przez Zgromadzenie Wspólników. Cenę tak nabywanych udziałów ustala Zgromadzenie Wspólników”.

Proponowane brzmienie punktu VIII.3. – „Jeżeli Wspólnicy nie skorzystają z przysługującego im prawa pierwszeństwa nabycia udziałów Spółki, to udziały te mogą być zbyte osobom trzecim spoza grona Wspólników. Cenę tak nabywanych udziałów ustala Rada Nadzorcza”.

Dotychczasowe brzmienie punktu VIII.4. – „Oferty zbycia udziałów Spółki mogą być składane wyłącznie Zarządowi Spółki. W ciągu 30 dni od otrzymania oferty zbycia, Zarząd zobowiązany jest powiadomić wszystkich Wspólników listami poleconymi lub bezpośrednio za potwierdzeniem o wpłynięciu oferty zbycia”.

Proponowane brzmienie punktu VIII.4. – „Oferty zbycia udziałów Spółki mogą być składane wyłącznie Zarządowi Spółki. W ciągu 30 dni od otrzymania oferty zbycia, Zarząd zobowiązany jest powiadomić wszystkich Wspólników listami poleconymi lub bezpośrednio za potwierdzeniem o wpłynięciu oferty zbycia. W ciągu 30 dni od podjęcia informacji o wpłynięciu oferty zbycia udziałów, Wspólnicy zawiadamiają Zarząd o chęci nabycia zbywanych udziałów, składając oświadczenie na piśmie”.

Dotychczasowe brzmienie punktu VIII.5. – „W ciągu 60 dni od otrzymania informacji o złożeniu oferty lub otrzymaniu oferty zbycia udziałów, Zarząd zwołuje Nadzwyczajne Zgro-

madzenie Wspólników w celu podjęcia uchwały w sprawie zbycia udziałów. Na Zgromadzeniu tym Wspólnicy oświadczają czy korzystają z przysługującego im prawa pierwszeństwa nabycia udziałów. W przypadku nieobecności Wspólnika na Nadzwyczajnym Zgromadzeniu Wspólników, który nie złożył pisemnego oświadczenia o zamiarze skorzystania z pierwszeństwa w nabyciu zbywanych udziałów – uznaje się za rezygnującego z przysługującego mu prawa pierwszeństwa w nabyciu udziałów. Wspólnicy, którzy skorzystali z prawa pierwszeństwa w nabyciu udziałów muszą zawrzeć stosowną umowę ze zbywającym w ciągu 30 dni od dnia, w którym odbyło się Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Wspólników”.

Proponowane brzmienie punktu VIII.5. – „W ciągu 60 dni od otrzymania informacji o złożeniu oferty lub otrzymaniu oferty zbycia udziałów, Zarząd powiadomi Radę Nadzorczą w celu podjęcia uchwały w sprawie zbycia udziałów. W przypadku niezłożenia pisemnego oświadczenia przez Wspólnika o zamiarze skorzystania z pierwszeństwa w nabyciu zbywanych udziałów, uznaje się za rezygnującego z przysługującego mu prawa pierwszeństwa w nabyciu udziałów. Wspólnicy, którzy skorzystali z prawa pierwszeństwa w nabyciu udziałów muszą zawrzeć stosowną umowę ze zbywającym w ciągu 30 dni od dnia, w którym Rada Nadzorcza podjęła uchwałę w sprawie zbycia udziałów”.

Dotychczasowe brzmienie punktu VIII.6. – „Jeżeli Wspólnicy nie skorzystali z przysługującego im prawa pierwszeństwa w nabyciu zbywanych udziałów, to udziały te mogą być zbyte osobom trzecim spoza grona Wspólników. Osoba nabywcy musi być zaakceptowana przez Zgromadzenie Wspólników, które podejmie w tej sprawie stosowną uchwałę”.

Proponowane brzmienie punktu VIII.6. – „Jeżeli Wspólnicy nie skorzystali z przysługującego im prawa pierwszeństwa w nabyciu zbywanych udziałów, to udziały te mogą być zbyte osobom trzecim spoza grona Wspólników. Osoba nabywcy musi być zaakceptowana przez Radę Nadzorczą, która podejmie w tej sprawie stosowną uchwałę”.

Dotychczasowe brzmienie punktu VIII.7. – „Jeżeli Zgromadzenie Wspólników nie wyrazi zgody na zbycie udziałów to musi w ciągu jednego miesiąca wskazać innego nabywcę, a po bezskutecznym upływie tego terminu udziały mogą być zbywane bez ograniczeń”.

Proponowane brzmienie punktu VIII.7. – „Jeżeli Rada Nadzorcza nie wyrazi zgody na zbycie udziałów to musi w ciągu jednego miesiąca wskazać innego nabywcę, a po bezskutecznym upływie tego terminu udziały mogą być zbywane bez ograniczeń”.



# AGD RTV

Sklepy firmowe:  
KROWODRZA

– Salon wzorcowy Tajmax – Mozart  
– ul. Mackiewicza 17 tel. 415-59-80 w. 22  
– ul. Kazimierza Wlk. 43 tel. 423-42-01

PODGÓRZE

– ul. Limanowskiego 10 tel. 656-03-39

ŚRÓDMIEŚCIE

– ul. Rakowicka 1 tel. 421-11-23

NOWA HUTA

– C.H. „Tomex” tel. 425-76-66 w. 139

– Sklep firmowy Polar i Wrozamet os. Willowe 30 tel. 643-33-37

MYŚLENICE

– ul. Słoneczna 1 tel. 272-32-28



## 1 MAJOWA AKCJA ZŁOMOWA

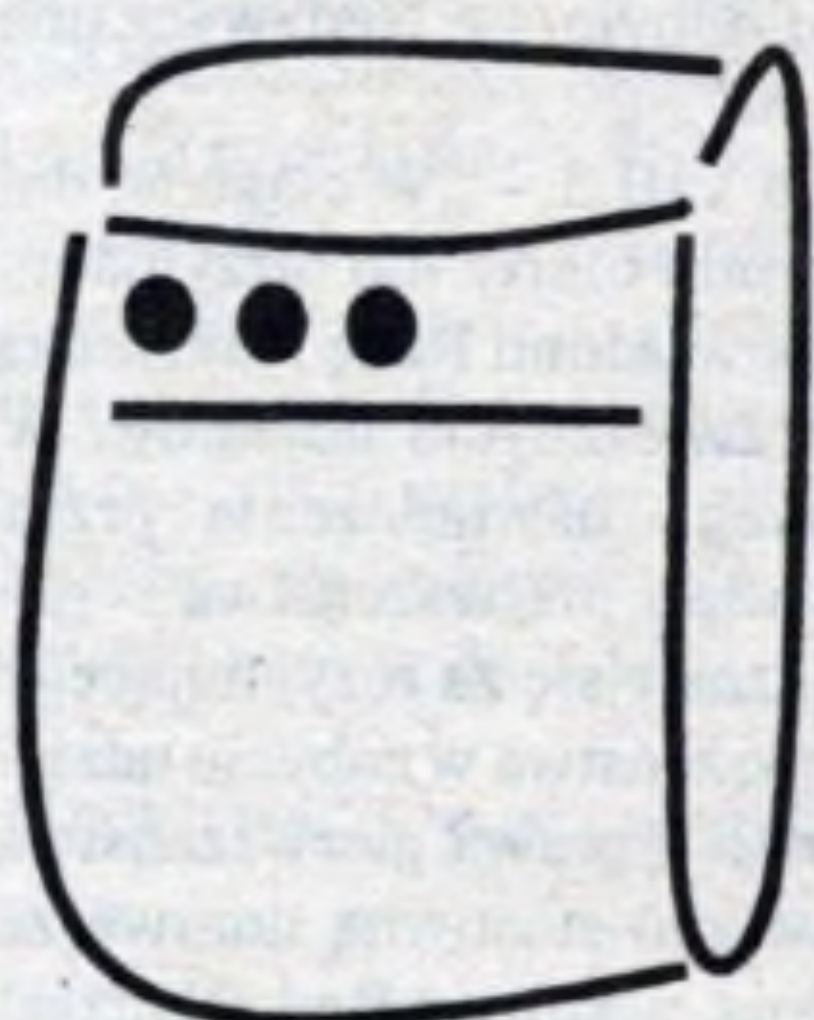
OD 10.05.98 DO 10.06.98



JEŚLI KUPISZ U NAS

NOWĄ

PRALKĘ\*  
ŁODÓWKĘ\*  
ZMYWARKĘ\*  
KUCHNIĘ\*



MY KUPIMY OD CIEBIE

STARĄ

PRALKĘ\*\*  
ŁODÓWKĘ\*\*  
ZMYWARKĘ\*\*  
KUCHNIĘ\*\*



ZA **50 ZŁ** \*\*\* LUB \*\*\*\*

\* Dotyczy sprzętu o wartości powyżej 1000 zł  
\*\* Może być nawet niesprawa, niekompletna, zużyta  
\*\*\* NIE MUSISZ SIĘ MARTWIĆ O TRANSPORT I ZŁOMOWANIE  
\*\*\*\* Możesz otrzymać 5-7-letnią gwarancję (dotyczy sprzętu Polar i Ariston)



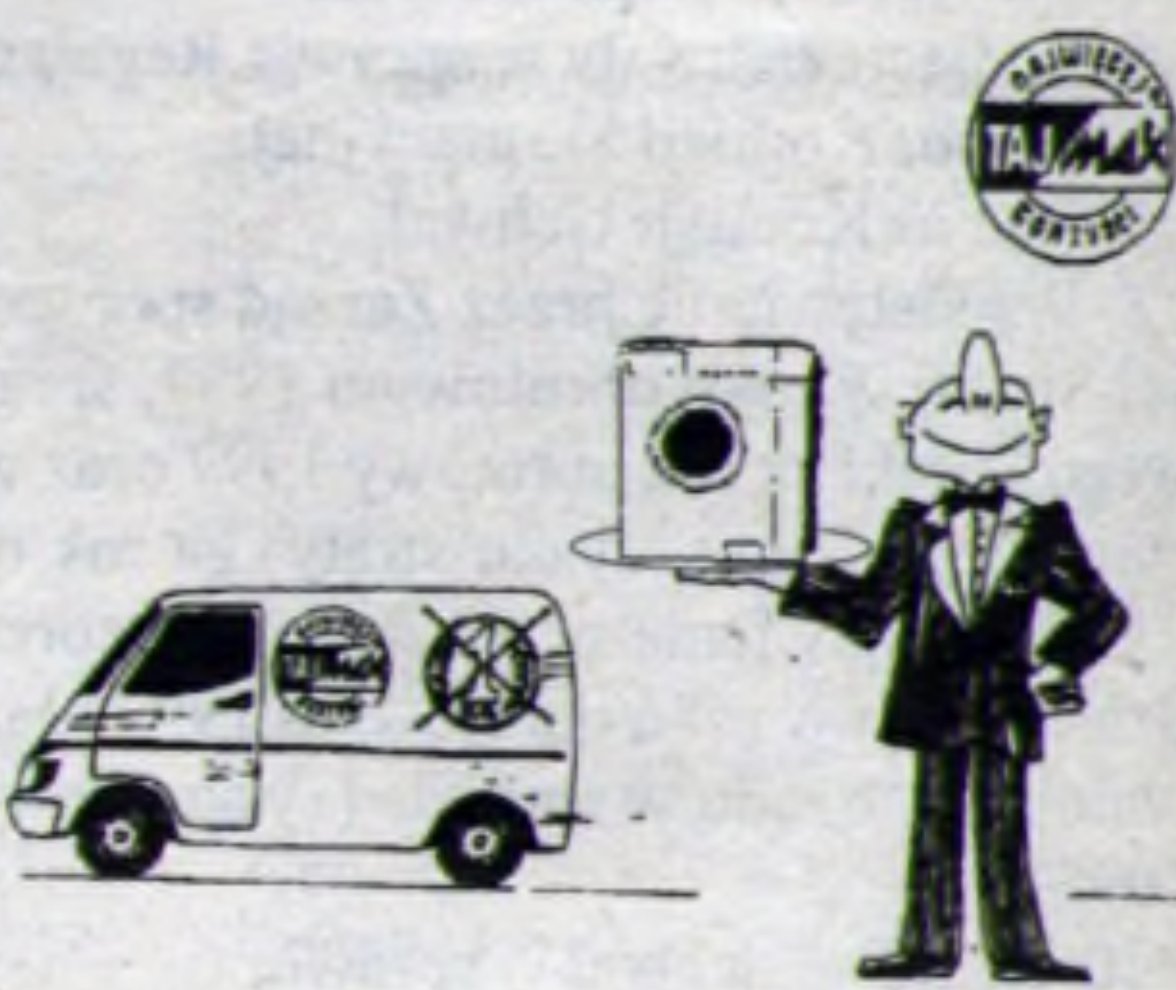
NAJWIĘKSZY WYBÓR



FACHOWA I MIŁA OBSŁUGA



DOGODNY SYSTEM RATALNY



BEZPŁATNY TRANSPORT  
Z WNIESIENIEM DO DOMU



BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

## ZAMIEŃ STARE NA NOWE



**COMPLEX S.A.**

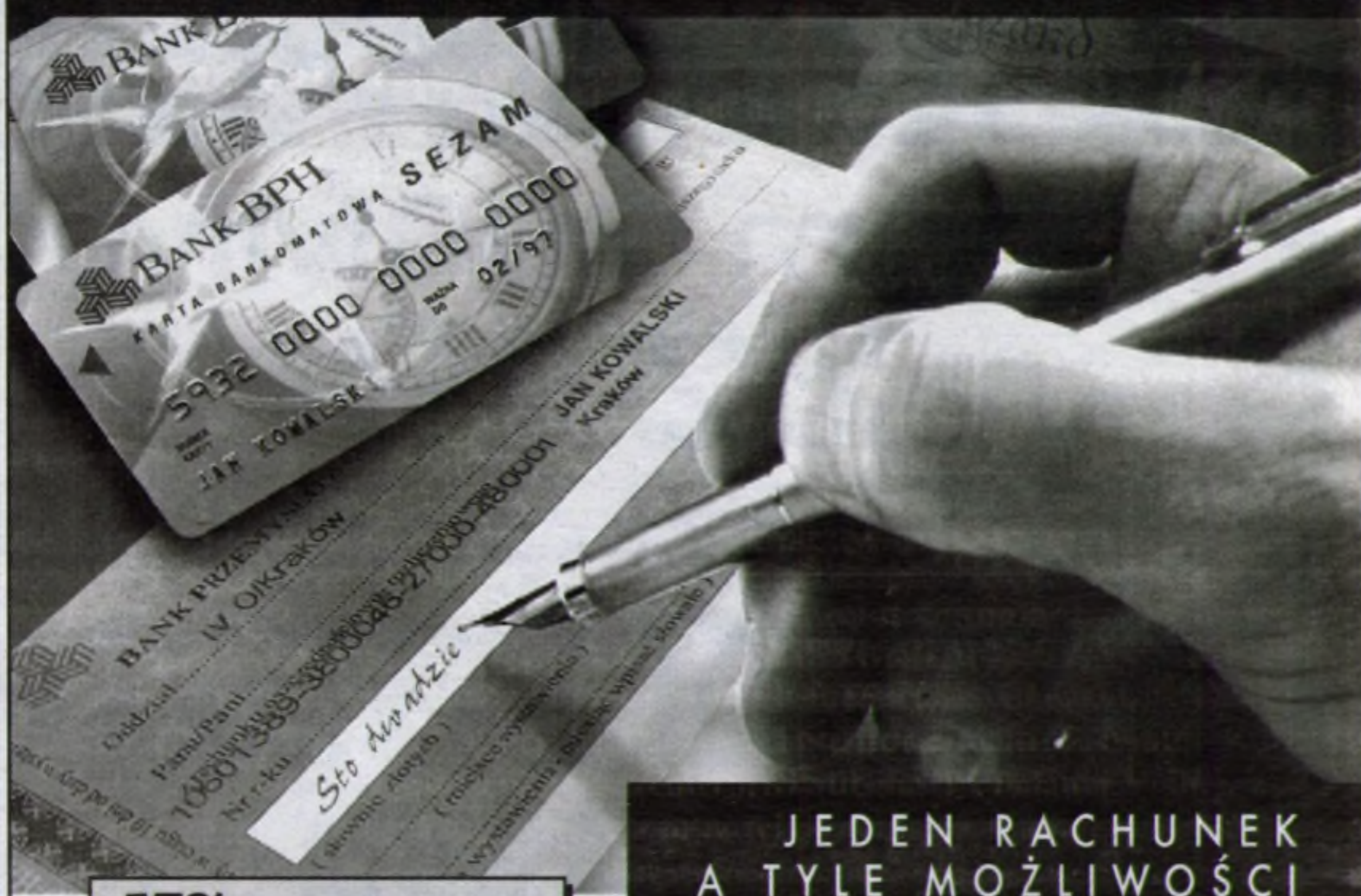
Zarząd Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Remontowego „COMPLEX” S.A., z siedzibą w Krakowie, ul. Ujastek 1, działając na podstawie art. 390 i 393, paragrafu 1 Kodeksu Handlowego oraz paragrafu 18, ust. 2 Statutu Spółki, zwołuje Zwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy, które odbędzie się w dniu 25 maja 1998 roku o godz. 14.15 w Sali Teatralnej HTS S.A. w Krakowie, przy ul. Ujastek 1, budynek administracyjny „S”.

**PORZĄDEK OBRAD:**

1. Otwarcie obrad.
2. Wybór Przewodniczącego Zgromadzenia.
3. Wybór Komisji Mandatowej i Skrutacyjnej.
4. Stwierdzenie prawidłowości zwołania Walnego Zgromadzenia oraz jego zdolności do podejmowania uchwał.
5. Przyjęcie porządku obrad.
6. Przedstawienie i rozpatrzenie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania Zarządu z działalności Spółki za rok obrotowy 1997.
7. Przedstawienie i rozpatrzenie sprawozdania Rady Nadzorczej za 1997 rok.
8. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - a/ zatwierdzenia sprawozdania finansowego, sprawozdania Zarządu z działalności Spółki i udzielenia Zarządowi Spółki pokwitowania z wykonania obowiązków za 1997 rok,
  - b/ zatwierdzenia sprawozdania Rady Nadzorczej i udzielenia Radzie Nadzorczej pokwitowania z wykonania obowiązków za 1997 rok.
9. Wybór członków Rady Nadzorczej.
10. Przedstawienie przez Zarząd planu działania Spółki na 1998 rok.
11. Podjęcie uchwały w sprawie podziału zysku Spółki za 1997 rok.
12. Wolne wnioski.
13. Zamknięcie obrad.



Zarząd Przedsiębiorstwa  
Produkcyjno-Remontowego  
„COMPLEX” S.A.

**ROR w BANKU BPH SA**

JEDEN RACHUNEK  
A TYLE MOŻLIWOŚCI

**15%**

oprocentowanie w skali roku

**15,87%**

po uwzględnieniu kwartalnej  
kapitalizacji odsetek

*Dzięki niemu będziesz wygodnie  
dysponować swoimi środkami  
a przy okazji wygrasz z inflacją*

**ŁATWY DOSTĘP DO GOTÓWKI**

- realizacja czeków w całym kraju - w bankach i w urzędach pocztowych,
- karta SEZAM akceptowana w sieci ponad 100 bankomatów BPH SA,
- w najbliższej przyszłości w sieci Euronetu w ponad 200 bankomatach;

**OSZCZĘDNOŚĆ CZASU I WYGODA**

- możliwość automatycznego przekazywania środków na lokatę terminową,
- regulowanie stałych opłat za czynsz, gaz, energię itp.,
- płatności bezgotówkowe za towary i usługi za pomocą kart BPH-Polcard i BPH-VISA Classic,
- telefoniczna informacja o stanie konta;

**FINANSOWA POMOC W POTRZEBIE**

- bez zbędnych formalności - w ramach przyznanego limitu kredytowego,
- ułatwiony dostęp do innego rodzaju kredytów.

**Bank, który myśli o Tobie.**

V Oddział w Krakowie:

os. Centrum B, bl. 1

tel. 425 88 85, fax 644 33 45

Filia nr 1 - os. Boh. Września 39

Filia nr 2 - os. Jagiellońskie 19

Filia nr 3 - os. Kolorowe 10

**BANK BPH**  
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA

**OGŁOSZENIA  
DROBNE**

- \* AMIGA 600HD z monitorem. 648-30-42.
- \* ANTENY (012) 648-30-42.
- \* ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie mieszkań, zamki, kraty, tapicerowanie, boazeria drzwi, VAT 649-72-08.
- \* BOAZERIA, panele podłogowe, ściennie. 644-30-42.
- \* CZYSZCZENIE dywanów, mebli - tanio, solidnie. 634-03-50.
- \* DOMEK letni lub pokój, kuchnia do wynajęcia - Żegocina. Tel. (012) 649-82-93.

PCV

**OKNA**

ALUMINIUM

SPRZEDAŻ • MONTAŻ

31-826 KRAKÓW tel. 647-19-71  
os. Złota Jesień 11a 648-02-94

DREWNO

- \* DWUPOKOJOWE, os. Boh. Września, Centrum A, Handlowe, Piastów sprzedam BONIT. 648-54-55.
- \* GARAŻ murowany w okolicach zalewu sprzedamy. (012) 633-83-89.
- \* GARAŻ, os. Dywizjonu 303 sprzedam BONIT. 648-54-55.
- \* JAMNIKI długowłose - karłowate - sprzedam. Kraków, Fiołkowa 19/60 wieczorem.
- \* KOMIS - Komputery - RTV, Kalinowe 4. 648-25-88, 0602-499-305.
- \* LODÓWKI, zamrażarki - naprawa u klienta. 647-51-22, 425-86-14.
- \* LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. Tel. 644-23-15.
- \* LOMBARD - os. Centrum D2. 643-22-12.
- \* LUFCIKI okienne - montaż. (012) 644-87-28.
- \* MALOWANIE - ekspres - tapetowanie, gładź. Tel. 648-73-11.
- \* NAPRAWA piecyków. 643-09-69.

- \* NAPRAWA pralek, lodówek - Złota Jesień 13. Tel. 647-39-73.
- \* NAPRAWA, przestrajanie RTV. 644-67-67.
- \* NAPRAWA telewizorów u klienta. Tel. 648-13-55.
- \* SAMARA 1500, 1994. (012) 645-17-51 po 16.00.
- \* SKODA 105S, 1977, 1000, - 648-30-42.
- \* SPRZEDAM działkę 2,40a, WYSIOŁEK LUBORZYCKI, stok południowo-zachodni, altanka, prąd, woda - hipoteka. Tel. 644-51-89 po 21.00.
- \* SPRZEDAM namiot, kuchnię gazową, butlę, stolik, krzesła. 644-38-83.
- \* SPRZEDAM nową skrzynię biegów, zwrotnicę, zderzaki fiata 126p. Tel. 647-85-79.
- \* SPRZEDAM 48m kw., 3-pokojowe, os. Alertyńskie. Tel. 649-66-33.
- \* STOLARSTWO - meble, zabudowy, panele, boazeria. Tel. 644-32-06.
- \* SZKLARZ całodobowy. 649-15-94.

- \* SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.
- \* VOLKSWAGEN GOLF 1D, 1977, stan dobry, sprzedam, 643-37-67.
- \* WDOVA przyjmie starszego Pana do pomocy w sadzie. Oferta Nr 5, Graf-Press, Kraków, Al. Jana Pawła II 232.
- \* WRÓŻKA 643-64-13, 647-76-12.
- \* ZASTRAJKOWAŁ Twój telewizor? Dzwon 64-54-765. Najdłuższa gwarancja!
- \* 50 m kw. - okazja - parter - bez pośredników - Huta - sprzedam. 644-32-16.

**OGŁOSZENIA  
DROBNE  
BEZPŁATNE**

- \* SPRZEDAM wózek inwalidzi. Tel. 644-86-09 po 16.00.
- \* NARODOWA Spółka Akcyjna umożliwi 7 ambitnym, samodzielnym osobom współpracę, dodatkowo, stale. Tel. 0602-79-44-98 (od zaraz).

- \* POKÓJ z kuchnią, spółdzielcze 36 m kw., Nowy Bieżanów, ul. Heleny, parter, balkon, telefon zamienię na podobne w „starej” Hucie. Tel. 658-81-08.
- \* SPRZEDAM ubranko komunijne na większego chłopca. Tel. 648-55-14.
- \* SPRZEDAM mercedesa 200D, 1982. Tel. 648-23-02.
- \* SPRZEDAM fiata 125p, cena do uzgodnienia. Tel. 647-26-86.

**TANIE  
WCZASY  
NAD MORZEM  
WE  
WŁADYSŁAWOWIE  
DZIECI -  
50% ZNIŻKI  
ZA WYŻYWIENIE  
TERMINY DO  
UZGODNIENIA  
TEL. (058) 674-15-17**



# Wielka promocja komputerów

ważna tylko z kuponem z ostatniej strony.

## Pentium 200MMX

w cenie  
z VAT'em **2249 zł**

Zestaw zawiera:

płytę główną TX, procesor INTEL Pentium MMX 200MHz, pamięć DIM 16MB, dysk twardy 2.1GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MiniTower, kartę grafiki 1MB 64-bit, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz + pad.

## Pentium II 233MMX

w cenie  
z VAT'em **3099 zł**

Zestaw zawiera:

płytę główną GigaByte LX, procesor INTEL Pentium II MMX 233MHz, pamięć DIMM 32MB SDRAM 10ns, dysk twardy 2.1GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MidiTower, kartę grafiki 3D VirgeDX 2MB, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz + pad.

Nasze komputery  
to prosta droga  
do Twojego sukcesu !!!



**COMPUTERS  
SOFTMAN**

31-946 Kraków, os. Teatralne 9a  
e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

**Biuro handlowe:**  
tel: (012) 644-39-40  
fax: (012) 643-46-95  
czynne od 10.30 do 18.00

**Serwis:**  
tel: (012) 644-86-22 w.223 (do 15.30)  
tel.kom: (0602) 22-10-54  
czynne od 11.00 do 17.00



**- GORĄCA PROMOCJA\* - GORĄCA SZYBA\*\* -**



**DFB**

FABRYKA OKIEN W NIEPOLOMICACH

\* Tylko teraz szyby  
w oknach DFB  
o współczynniku  $k = 1,1$   
za symboliczną dopłatą.  
(oferta ograniczona)

\*\* W promocji  
nie parzy kieszeni  
i wyjątkowo skutecznie  
chroni od upałów i mrozów



okna  
drzwi  
rolety  
z pcv

>>>ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR SPRZEDAŻY W NOWEJ HUCIE:<<<

VORNE: os. Bieńczyce, ul. Szyłka 23b, tel.: (012) 643 66 02; CARO: ul. Makuszyńskiego 15, tel.: (012) 643 55 12

# MEBLE

Os. Zielone 9. Tel. 644-29-45.

## NOWO OTWARTY SALON MEBLOWY

1200 m<sup>2</sup> powierzchni  
oferuje funkcjonalne meble po cenach  
promocyjnych (do 30 czerwca 1998 r.)

## DUŻY WYBÓR KARNISZY

w superatrakcyjnych cenach

## RATY BEZ ŻYRANTÓW

Firma handlowa „CORSO” zaprasza  
od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–19.00,  
w soboty w godz. 9.00–14.00.

## USŁUGI KRAWIECKIE

- ★ szycienamiarę
- ★ ekspresowe przeróbki
- ★ overlock
- ★ napy
- ★ obklekanie guzików

## SALON FRYZJERSKI

- fryzjerstwo damsko-męskie
- manicure
- pedicure
- henna

„TOMEX” Tel. 0602-114-789  
Zapraszamy: pon.–piąt. 8.00–17.00, sob. 8.00–14.00

Elegancką konfekcję damską

## DUŻE ROZMIARY

odzież ciężową oraz odzież czarną  
polecają sklepy

☒ Kraków, ul. Grzegorzewska 6  
naprzeciw Hali Targowej  
☒ Nowa Huta, os. Kazimierzowskie 38 (pawilon)



**DELPHI**

P.H.U. „WEGA”  
Kraków, os. Teatralne 24,  
tel. 644-31-95

- ★ AMORTYZATORY
- ★ UKŁADY KIEROWNICZE

**NIE MAMY WSZYSTKIEGO,  
ALE MAMY TANIEJ!!**

PRALKI, KUCHNIE, LODÓWKI  
KOMPUTERY, DRUKARKI



**RATY BEZ  
PIERWSZEJ  
WPŁATY!**

P.P.U.H. „WOLTEL”  
OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3  
TEL. 649-90-20

**BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH  
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY,  
BUD B., TEL. 643-44-33.**



**Ośrodek Szkolenia Kierowców**  
**„KRZYS”**  
 Kierowców os. Oświecenia 33  
 KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016  
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe  
 i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E

Zapisy w sekretariacie ośrodka  
 pon.-pt. 12<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>  
 Tel. 649-51-09

**ZAKŁAD FRYZJERSKI DAMSKO-MĘSKI**  
 w os. NA STOKU 10  
 OD 1 MARCA CZYNNY  
 OD 8.00 DO 20.00  
 ZAPRASZAMY PANIE,  
 PANÓW I MŁODZIEŻ  
 Tel. 645-43-24

**FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.**  
 ul. Kocmyrzowska 29  
 poleca w dużym wyborze:  
 ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan  
 oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu  
 SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
 w godz. 9-19

**Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”**  
 ♦ kursy kategorii B, C, E ♦ nowe samochody  
 ♦ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis  
 ♦ badania lekarskie ♦ raty.

Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka,  
 Kraków, os. Uroczę 13.  
 Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12-17  
 lub tel. 647-74-71, 411-60-00

**NOWO OTWARTY PUNKT SPRZEDAŻY NOWA HUTA**  
 OS. HANDLOWE 12  
 OS. SŁONECZNE 8  
 poleca  
**świeże, tanie jaja wiejskie**  
 ZAPRASZAMY:  
 CODZIENNIE 9.00-17.00  
 SOBOTA 9.00-13.00

**RESTAURACJA „PIASTOWSKA”**  
 OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26  
 zaprasza codziennie w godz. 9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>

★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;  
 ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;  
 ★ tanie obiady po 3,50 zł.

**Hurtownia Napojów „U Jakuba”**  
 poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwnicką,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**DOMKI**  
 Budowa od podstaw  
 WYKOŃCZENIA BUDOWLANE  
 TYNKI, POSADZKI  
 DACHY KOMPLEKSOWO  
 TEL. 647-19-71, 648-02-94  
 „REMTUR”  
 Os. Złota Jesień 11a

**HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA**  
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
 O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH  
 Tel. 94-77  
 Telefoniczna Agencja Informacyjna  
 poniedziałek-piątek od 9 do 18.

**Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.**  
 mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra Finansów nr 3064. Kraków, os. Zł. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96  
 oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

**FHU „RAM”**  
 ✓ komputery, części, zestawy  
 ✓ notebooki, oprogramowanie  
 ✓ instalacje sieci, serwis  
 ✓ rozbudowa komputerów  
 ✓ wymiana części u klienta  
 ✓ telefony komórkowe + aktywacja GSM  
 ✓ TRANSPORT GRATIS  
 ☎ 636-73-47  
 ZADZWOŃ - DORADZIMY,  
 PRZYWIEZIEMY, ZAINSTALUJEMY

**31-751 Kraków**  
 ul. Bulwarowa 33a  
 tel. (012) 644-89-06

**BLASK AUTO CENTRUM**

**PARKING STRZEŻONY AUTOMATYCZNIE**  
 MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY EHRLE

**ZAKUPY NA MAX**  
 raty, upominki ... **DOMAX**

Wszędzie te same pralki, kuchenki i lodówki ...  
 Czym więc różnią się sklepy z artykułami AGD ?

**SPRAWDŹ CENY!**

KRAKÓW: os. Alertyńskie 37a, tel./fax: 649 66 60; ul. Wielicka 76, tel: 655 04 75;  
 ul. Dietla 97, tel: 429 18 78; ul. Zwierzyniecka 25, tel.: 422 04 03; ul. Mogilska 40 (DOMAX), tel: 411 65 19.

**DOM DRZEW**  
 ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25  
 ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37  
 ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE  
 ♦ PŁYTY PILŚNIOWE  
 ♦ SKLEJKI ♦ DREWNO  
 ♦ AKCESORIA  
 • DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU  
 • OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”**  
 os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26,  
 0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY  
 Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

**Kodak EXPRESS**  
 PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH  
 (ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)  
 KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00



**POLIGRAFIA OKLEJANIE SAMOCHODÓW SZYLDY, REKLAMY.**



# Z

## Zdrowie i uroda

### SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTO- WYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

**WKOPTYK**

WIESŁAW KOCZOROWSKI  
os. Niepodległości 3  
649-66-66, 649-48-88  
10-18, soboty do 14  
www.wkoptyk.com.pl

### TERAPIE NATURALNE

- \* POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
  - \* ENERGETERAPIA
  - \* ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:  
(012) 647-76-12  
(012) 643-64-13

### PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratałnych. Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Informacja całodobowa:  
os. Niepodległości 3 (pawilon).  
Tel. 649-07-67, 0601-502-835.  
Codziennie 10-18, soboty 10-14.

### PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatrálne 16  
tel./fax 644-61-07, 644-99-84  
REJESTRACJA: 644-37-32

- \*BADANIA PRACOWNICZE:
- wstępne
  - okresowe
  - na książeczkę zdrowia
  - kierowców kwalifikacyjno-okresowe
  - \*LEKARZE
  - internista
  - neurolog
  - chirurg
  - laryngolog
  - okulista
  - dermatolog
  - ginekolog
  - reumatolog
  - stomatolog
  - psycholog
  - \*PRACOWNIA ANALITYCZNA
  - wszystkie badania
  - \*EKG
  - \*USG (ciężowe, jama brzuszna)
  - \*RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy)
  - \*REHABILITACJA LEZNIKA
  - \*ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!  
ZAPRASZAMY

## ZBAWCZY SELEN

Selen jest mikroelementem, którego w organizmie nie powinno być ani za dużo, ani za mało, lecz w sam raz. Gdy za mało, zdrowie szwankuje, gdy w nadmiarze, szkodzi zdrowiu. Wspomaga układ odpornościowy, leczenie chorób serca i układu krążenia. Działa też profilaktycznie antyrakowo. U osób chorych na nowotwory stwierdzono niski poziom selenu we krwi. Selen unieczynnia aflatosyny i chroni w ten sposób komórki przed rakotwórczym działaniem tych trucizn, a poza tym niszczy rakotwórcze pleśnie, które produkują.

Bogatym źródłem selenu są wody siarczane ze Swoszowic i Buska. W naszej diecie powinniśmy unikać cukru, bo cukier to główny zabójca selenu. Selen znajduje się w żywności z pełnego przemiału ziarna, soli morskiej i kopalnej, rybach i owocach morza, a także w pomidorach, grzybach, czosnku. Jednym z łatwo dostępnych źródeł selenu są płatki kukurydziane (zwykle, nieocukrzane). Porcja tych płatków śniadaniowych może profilaktycznie zaspokoić w selen potrzeby naszego organizmu. (R)

## CHOROBA BRUDNYCH RĄK

Brudne ręce mogą być przyczyną takich chorób zakaźnych, zwanych chorobami brudnych rąk, jak: dur brzuszny, czerwotka, salmonelloza, wirusowe zapalenie wątroby i inne.

Źródłem zakażeń jest chory człowiek lub nosiciel wydalaający z kałem zarazki, nie przestrzegający zasad higieny, dotykający brudnymi rękami żywności lub naczyń kuchennych. Zarazkami tych chorób możemy zarażać żywność, wodę i mleko. Zarazki te dostawszy się do przewodu pokarmowego ludzi zdrowych mnożą się szybko, stając się przyczyną zachorowań. Aby ustrzec się przed tymi chorobami należy:

- myć ręce wodą z mydłem po każdym zabrudzeniu, a zwłaszcza przed posiłkami i każdorazowo po wyjściu z ubikacji,
- potrawy przechowywane w lodówce należy przed spożyciem przegotować lub ponownie smażyć,
- utrzymywać w czystości łazienki i ubikacje.

Pamiętajmy, że niektóre potrawy, jak: galarety, kremy itp. stanowią doskonałą pożywkę dla bakterii, nie zmieniając przy tym swego smaku ani wyglądu. (sp)

## OPTYMIŚCI ŻYJĄ DŁUŻEJ

Pesymizm i wrogi nastawienie do ludzi stanowią nie tylko przeszkodę w szczęśliwym życiu, ale i niebezpieczeństwo dla zdrowia. Zwiększają bowiem podatność na choroby serca, a nawet zawał twierdzą kardiologowie z San Francisco: Meyer Friedman i Ray Rosenman. Zagrożeni są szczególnie ludzie skoncentrowani na pracy ze szkoda dla innych sfer życia (w tym życia rodzinnego).

Nadmiernie ambitni, którzy nie

umieją cieszyć się sukcesami, ciągle prą do przodu po następne. Nieustannie porównują się z innymi, chcą udowodnić światu, że są lepsi i mądrzejsi. Tacy ludzie powinni jak najszybciej uczyć się postawy optymistycznej. Pomaga ona zwalczać i osłabiać zagniewanie i wrogość wobec innych. Ułatwia wybaczenie. Podwyższa barierę immunologiczną. Zapewnia zdrowie oraz dłuższe i bardziej satysfakcjonujące życie. (I)

## ZDROWY HUMOR

Amerykanie na podstawie pięćdziesięcioletnich obserwacji stwierdzili, że ukształtowane we wczesnym dzieciństwie mechanizmy odporności psychicznej mogą mieć korzystny wpływ na zdrowie osoby dorosłej i jej funkcjonowanie w społeczeństwie. W badaniu przeprowadzonym w 1938 roku wzięło udział 204 osiemnastoletnich studentów Harvard University. Wybrano osoby zdrowe, pewne siebie, pochodzące z bogatych rodzin.

W ciągu 50 lat zbierano informacje dotyczące przebiegu ich zdrowia i stanu zdrowia psychicznego. U niemal 20 proc. osób spośród tych, które dożyły 1988 r., zanotowano zaburzenia psychiczne (jedenaście miało silne i stałe depresje, sześć nawracające lęki, a dwadzieścia dwie wymagały leczenia psychiatrycznego). U pozostałych uczestników badań, cieszących się dobrym zdrowiem psychicznym, zaobserwowano takie mechanizmy obronne, jak umiejętność przystosowania się do otoczenia, kontrola emocji, altruizm i poczucie humoru. Badanie dowiodło, iż większość osób wyposażonych w te mechanizmy, ma szansę na utrzymanie dobrego stanu zdrowia psychicznego do ostatnich dni życia. (I)

## OWOCE DLA ZDROWIA (od A do Z)

### A jak AGREST

Pospolity agrest jest bardzo cennym owocem. Posiada wiele aktywnych substancji, jak: kwasy organiczne, witamina A, witaminy C, B<sub>1</sub>, P, związki łatwo przyswajalnego żelaza, miedzi i fosforu. Pomaga w leczeniu reumatyzmu i chorób skóry. Medycyna ludowa zaleca agrest także przy chorobach nerek, bieguncie,


przeciwko miażdżycy. Sok z agrestu stosuje się również z dobrym skutkiem do płukania gardła i dziąseł przy owrzodzeniach i stanach zapalnych dziąseł.

Agrest w Europie zaczęto uprawiać dopiero w XVI wieku. U nas jest to owoc nie doceniany, a szkoda, bo smaczny i wartościowy. (R)

## JB GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dent Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12  
Kraków, os. Teatrálne 10 (kino „Świt”) TEL. 644-89-01

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwość płatności ratałnej



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MEDYCZNYCH  
„CENTRUM MEDYCZNE  
- NOWA HUTA”**  
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

## SZERZEJ OTWÓRZMY OKNA

Ostatnio wyrażałem szczerą radość z powodu nadejścia wiosny. Z medycznego punktu widzenia z jej nadejściem odnosimy szereg korzyści. Nie sądzę, by Państwo wszystkie doceniali. Medycyna – jako nauka – także daleka jest od wyjaśnienia wielu związków między pogodą i porą roku, a funkcjonowaniem naszego organizmu. Na przykład porzekadło mówi: „Szczęśliwy starzec, gdy przeżyje marzec”. Wiele w tym prawdy, ale czy chodzi tylko, jak się domyślamy, o coraz mniejszy pod koniec zimy dowód witamin? Zapewne przyczyny niekorzystnego oddziaływania pory roku na organizm są bardziej złożone.

Nie bez przyczyny pisałem też o kwitającym w baroku obyczaju zmieniania pałaców w celu „odwietrzenia” posiadłości, w której w bardzo złych warunkach higienicznych mieszkało wiele osób przez kilka miesięcy. Myślę, że nasze luksusowe mieszkania, mimo ogromnego postępu w ich wyposażeniu są także niebezpieczne i powinny być odwietrzone. Pewnie byłoby nam trudno wyprowadzić się na kilka miesięcy do bliższej lub dalszej rodziny, ale wietrzyć trzeba!

Już w roku 1976 czytając w Cincinnati fachową prasę medyczną (ach jak ja im zazdroszczę tej biblioteki!) włosy mi na głowie dęba stawały. Było to o tyle znamienne, że 22 lata temu miałem na głowie znacznie więcej włosów. Opublikowano wówczas mapkę (którą starannie przerysowałem i mam do dzisiaj) obrazującą, w których miejscach Stanów Zjednoczonych w domach prywatnych odkryto zwiększoną emisję radonu. Ten radioaktywny gaz szlachetny, prawie odkryty przez małżeństwo Curie i nazwany nawet przez nich Emanacją (jest produktem promieniotwórczego rozpadu radu) wydzielą się z głębi Ziemi przez wszelkie szczeliny. Jest go więcej w uskockach tektonicznych. Wydobywa się z Ziemi w miejscach przyszłych trzęsień, co Chińczycy od dawna wykorzystują w prognozowaniu tego zjawiska. Gromadzi się w piwnicach domów niekorzystnie zlokalizowanych. Z piwnic przesącza się wyżej. Amerykanie stwierdzili, że ilość przypadków raka oskrzeli wywołanych ekspozycją na radon dorównuje, a może nawet przewyższa ilość przypadków raka wywołanych nałogiem palenia tytoniu. Obecnie Amerykanie prawie już nie palą, choć owszem, chętnie sprzedają świetne amerykańskie papierosy durnym Polakom, którzy „palą bo lubią” (ciekawe czy także lubią umierać na raka?), ale zagrożenie radonem pozostało. Co prawda, jak szłałem, za ok. 50 dolarów można sprawdzić stężenie tego gazu w swoim domu, ale wątpię czy wszystkim właścicielom rozkosznych willi przychodzi do głowy, że u nich, w tych pięknych, dopieszczonych domach może być niebezpieczniej niż w Czarnobylu.

Radon, proszę Państwa zaledwie otwiera listę zagrożeń, jakie czyhają na nas w naszych własnych, ukochanych domach i mieszkaniach. Myślę, że podawanie w tym miejscu wszystkich zagrożeń jest przedwczesne, a zatem i niecelowe. Wróćmy do tych tematów, jak Bóg pozwoli, jeszcze nie raz. Na razie proszę uwierzyć na słowo: warto szeroko otworzyć okna. Nie bójmy się przeciągów. Niech dobroczynny, wiosenny wiatr wypędzi z naszych mieszkań całe gamy toksyn, różnego rodzaju i pochodzenia. Wiecie Państwo, co mnie szczególnie ostatnio martwi? Przez lata rano i wieczorem, a zwłaszcza w soboty, niezmiennie słyszałem uciążliwe odgłosy trzepania dywanów. Nic miłego. Ostatnio jednak jakby ciszej. Drogie Panie, popędźcie kota rozleniwionym małżonkom! Kto ma dywan niech go trzepie! Panom ruch bardzo się przyda, bo dla ich organizmu jest błogosławiony, a przy okazji z dywanów zostaną wytrzepane całe gamy świństw. Panowie! Zależy wam na Szanownych Małżonkach i Ukochanych Dzieciach? Kochacie ich? To bierzcie się za trzepanie dywanów, nie tylko przed świętami. Proszę nie wykręcać się, że jako nowocześni i zasobni mieszkańcy Europy używacie elektroluksów vel odkurzaczy. O nich opowiem nieco później.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

## ZAPALENIE TĘTNICY SKRONIOWEJ

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• U jednego z moich znajomych lekarz rozpoznał zapalenie tętnicy skroniowej. Poczuł się zaniepokojony tym, że o samej chorobie, poza rozpoznaniem, nie dowiedział się w zasadzie nic. Co Pan na to?

– Obawiam się, że ja też niewiele wyjaśnię. Mimo ogromnego postępu nauki nadal wiemy niewiele o przyczynach tego schorzenia, które jest przewlekłym procesem zapalnym dużych naczyń zawierających błonę sprężystą. Występuje nieco częściej u kobiet po 50. roku życia, chociaż może być spotykane w każdym wieku niezależnie od płci. Szacuje się, że występuje z częstością 1:1000–1:1500 osób.

• Dlaczego zapalenie to dotyczy tylko tętnicy skroniowej?

– Nie tylko. Może ono dotyczyć niestety wszystkich tętnic. Owszem, najczęściej dotyczy tętnic szyjnych i ich odgałęzień, ale również może dotyczyć aorty, jej odgałęzień, a nawet tętnic wieńcowych.

• Na czym polega ten proces zapalny?

– W chorobie dochodzi do powstania nacieków zapalnych w ścianie tętnicy, co powoduje znaczne zgrubienie błony wewnętrznej tętnicy, a więc zwężenie światła naczynia, a nawet stosunkowo często jego zamknięcie.

• Czy istnieją jakieś objawy typowe dla tego zapalenia?

– Objawy są różne i zależą od miejsca, w którym toczy się proces zapalny. Niemniej jednak najczęściej występują bóle głowy głównie okolicy skroniowej czy potylicznej, twardość przy ucisku okolicy tętnicy skroniowej, niekiedy napadowa ślepota, zamazanie obrazu czy też podwójne widzenie. Zapaleniu mogą towarzyszyć bóle stawów i wysoka gorączka oraz spadek wagi ciała.

• A czy leczenie jest typowe dla tej choroby?

– Niestety nie. Polega ono na podawaniu dużej dawki sterydów nadnerczowych przez długi okres, niekiedy przez lata. W przypadku przeciwwskazań do leczenia sterydami można próbować leczenia metotreksatem czy azatiopryną, chociaż skuteczność ich jest ostatnio kwestionowana.



# Sport

## Z NOTESU KIBICA

16.05 (sobota) – godz. 12, II liga piłki nożnej mężczyzn: Hutnik – Czujaw Przemysł.

17.05 (niedziela) – godz. 11, klasa A – grupa I: Hutnik II Prokocim; godz. 16: Wawel II – Wanda.

17.05 (n) – godz. 17, towarzyski mecz żużlowy: Wanda – Unia Tarnów

20.05 (środa) – godz. 17, klasa A – grupa I: Wanda – Wisła Czernichów.

20.05 (ś) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego kobiet: Wanda – Cyfrol Zagrodniki

## MITYNG KRAKA

Po raz dziewiąty odbędzie się w sobotę, 16 maja, o godz. 14 międzynarodowy mityng lekkoatletyczny szkół podstawowych „Kra”. Na stadionie Wawelu (ul. Bronowicka 5) wystartują zawodnicy ośmiu ekip. Młodzi lekkoatleci rywalizować będą w 23 konkurencjach.

## POKOJOWO

HTS – STALPRODUKT BOCHNIA 1-1

Bramkę dla drużyny krakowskiej zdobył Piotrowski, dla gości J. Drzazga.

HTS: K. Mastalerz, T. Techmański – M. Kordylewski, R. Dutkowski, W. Piotrowski, D. Rajtar, T. Drzazga, R. Kowacz, J. Cichy, A. Długosz, M. Krawiec, G. Ciepiewski, J. Piątek, R. Wilczek. Trener K. Pyż.

Stalprodukt: J. Panna – M. Kurek, St. Leśniak, Z. Olszewski, J. Noszkowski, K. Skrzypek, M. Robert, R. Dziedzic, J. Zawada, J. Drzazga, K. Cepak, P. Pilch, L. Kudła, M. Barań. Trener A. Noszkowski.

Tradycyjnym rywalem reprezentacji HTS jest bocheńska drużyna. Obydwie jedenastki spotykają się przynajmniej cztery razy w roku. Jak zwykle pojedynki te przynoszą wiele emocji. Nie inaczej było w ostatnim meczu (grano 2x30 minut). Co rusz dochodziło do podbramkowych śpiew. Obydwie ekipy miały przynajmniej po pięć wysmienionych okazji do zdobycia goli, ale tu trzeba oddać honor bramkarzom, którzy spisywali się znakomicie. I remis wydaje się najsprawiedliwszym rezultatem, obie bowiem „jedenastki” mogły przychylić szalę na swoją stronę. Jednak nie wynik spotkania był najważniejszy. Zresztą przeważnie jest on „pokojowy”. Ważne jest, że obydwie drużyny podtrzymują sportowe kontakty, a piłkarze mają sporo zabawy. (dan)

## Wyjazd do Korony

Przyjmowane są zapisy (pawilon klubowy, pokój 203) osób chętnych na wyjazdowy mecz piłkarzy Hutnika z Koroną Kielce (środa, 20 maja). Wpłata 12 zł od osoby. Wyjazd o godz. 14.30 spod NCK. Liczba miejsc ograniczona.

# DOBRE FUTBOŁOWE DERBY

WAWEL – HUTNIK 0-3 (0-0).

0-1 Ozimek (54), 0-2 Ozimek (68), 0-3 Kaliszan (90, karny).

HUTNIK: Stanek – Kaliszan, Prokop, Duda – Ozimek, Stolarz (90, Przytuła), Romuza, Sosin, Bernas – Strojek (71, Gabisonia), Wawrów (87, Careca).

Sędziował Eugeniusz Kobylarz z Gdańska. Widzów 2,5 tys.

Dobry, a nawet bardzo dobry mecz rozegrały obydwa zespoły. Lepiej prezentowali się hutnicy i im przypadło zasłużone zwycięstwo. Słowa pochwały należą się przede wszystkim Wojciechowi Ozimkowi, który rozegrał kolejną świetną partię, i Arkadiuszowi Kaliszaniowi, obserwowanemu przez swego menedżera Włodzimierza Lubańskiego. Podobnie ma on dla niego kilka ofert z ligi belgijskiej i jedną z czołowego polskiego klubu.

Więcej atakował Hutnik. Sporo także strzelał, ale z celnością było nie najlepiej bądź hutnicy uderzali zbyt anemicznie. Najlepszą okazję miał Mariusz Wawrów, ale strzelił w

bramkarza wojskowych, Piotra Wrześniaka. Nowohuckiej drużynie nie należało się też w I połowie rzut karny, ale po faulu na Zdzisławie Strojku arbiter nie zareagował.

Również w drugiej części spotkania więcej inicjatywy przejawiali goście. W 54 min w polu karnym Wawelu doszło do sporego zamieszania. Próbowali strzelać Tomasz Bernas, Strojek, lecz na przeszkodzie stali im obrońcy gospodarzy. Aż do piłki doskoczył Ozimek, trafiając do siatki. Ponownie najwięcej przytomności wykazał w 68 min. Wawrów podał piłkę pomiędzy defensorów Wawelu, a wpadający w pole karne Ozimek nie miał kłopotów z

podwyższeniem wyniku. Również ostatni gol był zasługą tego piłkarza. Tuż przed końcem spotkania został sfaulowany przez jednego z wojskowych, a skutecznym egzekutorem karnego okazał się Kaliszan. (dan)

1. Bełchatów	28	64	69-25
2. HUTNIK	28	60	54-21
3. Górnik L.	28	52	53-20
4. Ceramika	28	50	37-24
5. Jeziorak	28	47	45-29
6. Stal St. W.	28	46	37-34
7. Wawel	28	45	57-39
8. Korona	28	42	34-24
9. Unia T.	28	39	34-24
10. Avia	28	37	37-36
11. Hetman	28	35	31-42
12. Okocimski	28	35	30-26
13. Radosko	28	35	20-29
14. Cracovia	28	32	27-28
15. Świt N. D.	28	29	33-60
16. Warmia	28	20	29-48
17. Czujaw	28	20	29-62
18. Włocławek	28	5	10-95

## NIE BYŁO GROŹNIE

HUTNIK – MTS CHRZANÓW 26-14 (15-8).

HUTNIK: Szmaj, Tryliński – Balicki 7, Poznański 7, Korus 4, Wawrzyniak 3, Barski 1, Gniewek 1, Grzejszczak 1, Wojs 1, T. Wróbel 1, L. Wróbel.

Goście ani przez chwilę nie zagrozili krakowskiemu szczyptornostom. Jedyny korzystny dla nich wynik to było 1-1 na samym początku spotkania. I na tym chrzanowanie poprzestali, gdyż hutnicy nie myśleli tym razem lekceważyć swego przeciwnika i jak najbardziej se-

rio podeszli do meczu. Przewaga Hutnika rosła więc bardzo łatwo, tym bardziej, że mógł grać z ulubionej kontry. Świetnie bowiem spisywali się obydwa bramkarze. Łapiąc piłkę, od razu obsługiwali kolegów z pola – zwłaszcza ruchliwych skrzydłowych, Grzegorza Balickiego i Krzysztofa Poznańskiego – którzy szybko znajdowali się po drugiej stronie parkietu.

Na jedną kolejkę przed końcem rozgrywek w grupie B II ligi prowadzi AZS Biała Podlaska – 34 pkt, który w ostatnim meczu sezonu zmierzy się z przedostatnim Orlikiem Brzeg (4 pkt). Hutnik jest drugi – 33 pkt. (dan)

## BARDZO SZYBKI PING-PONG

WANDA – BRONOWIANKA 4-0.

Punkty dla Wandy zdobyli: Anna Kursakowa 1, Jolanta Szatko-Nowak 1, Anna Rączka 1 oraz debel Kursakowa – Szatko-Nowak.

Tensistki stołowe Wandy zawsze musiały się trochę natrudzić, aby wygrać krakowskie derby. Każdy pojedynek trwał długo i nigdy Wandy nie udawało się wygrać do zera (nigdy też nie przegrała). W sobotę mecz zakończył się jednak nadszpedzaniem szybko – trwał tylko 90 minut – a nowohuckie pingpongistki wygrały całe spotkanie bardzo łatwo, tracąc tylko jedną partię. Zdarzyło się to w ostatniej grze deblowej (18-21). Ale w następnym secie rozsierdzone zawodniczki Wandy pokona-

ły rywalki do 10. W grach singlowych początkowo wydawało się, że dojdzie do niespodzianki w pierwszym pojedynku. Kursakowa dwukrotnie przegrywała z Wioletą Matys 14-16, ale za każdym razem Ukrainka okazywała się lepszą, wygrywając 21-19, 22-20.

W ekstraklasie tenisa stołowego kobiet prowadzi Siarka Tarnobrzeg – 32 pkt. Druga jest Wanda – 28 pkt.

**PODGÓRZE-REALBUD** – **BAILDON KATOWICE 10-0.** Punkty dla krakowian zdobyli:

Krzysztof Kaczmarek 2, Dima Pierwierzew 2, Tomasz Gretscheł 2, Konrad Zieliński 1, Sebastian Bakala 1 oraz debel Kaczmarek – Pierwierzew, Gretscheł – Zieliński.

Ślącacy do tej pory nie zdobyli w rozgrywkach punktów; wygrali tylko dziewięć gier. Nie można było zatem spodziewać się innego wyniku niż 10-0. Krakowianie nie stracili w tym meczu nawet seta, a potrzebowali do zwycięstwa tylko 80 minut, czyli jeszcze mniej niż grające obok pingpongistki Wandy. Przy stołach nie ciekawego się nie działo, zabrakło jakichkolwiek emocji.

Liderem męskiej ekstraklasy jest Piaseczno – 30 pkt. Podgórze zajmuje piątą lokatę – 16 pkt. (dan)

## CORAZ LEPSZY KRAKUS

Piłkarze rezerw Hutnika stracili w miniony weekend dwa punkty, remisując w wyjazdowym spotkaniu z Prądnicką 1-1 (0-1). Wyrównującą bramkę zdobył dla hutników Wasilewski. Wanda w tej kolejce pauzowała.

Liderem I grupy A klasy pozostaje Prokocim – 54 pkt, który rozegrał mecz więcej od zajmującego drugą pozycję Hutnika II – 46 pkt. Wanda jest siódma – 30 pkt.

W grupie III klasy B Grębałowianka – Kosynierzy Łuczyce 2-1, Wawrzynianka – Rogowianka Wolica 6-5, Wiarusy Igołomia – Zjednoczeni Branice 1-2. Prowadzi Grębałowianka – 41 pkt.

Choć już połowa maja i piłkarze międzyokręgowej klasy juniorów rozegrali sporo meczów, to dopiero niedawno spotkali się w meczach pierwszej kolejki rundy rewanżowej, która pierwotnie miała odbyć się 14 marca. Wtedy jednak boiska nie nadawały się do gry, a później brakowało terminów. Niestety, Hutnik przegrał w Tarnowie z Unią 0-2 (0-0), która ma tej chwili tyle samo punktów co krakowianie. Hutnicy stracili też punkty, remisując w Dobczycach z Rabą 1-1 (1-0): Zięba. Wygrał za to Krakus, który pokonał w Myślenicach Dalin 3-2 (1-1): Migocki, Chmiest, Sysło. Kolejną wygraną – 3-1 (3-0) – odniósł Krakus w sobotę z SMS I Kraków: Dowda 2, Chmiest. W meczu tym kontuzji doznał najlepszy strzelec Dowda, który nie wystąpi w pozostałych wiosennych spotkaniach.

Prowadzi Wisła – 57 pkt, drugi jest Hutnik – 51 pkt, a świetnie spisujący się ostatnio Krakus awansował na czwartą pozycję. (dan)

## TOWARZYSKO NA TORZE

WANDA – VANPUR RZESZÓW 24-66.

Obydwie ligi żużlowe pauzują, toteż działacze Wandy wykorzystali przerwę na towarzyski pojedynek z I-ligowym van Purem. Krakowianie przystąpili do zawodów wzmocnieni Jarosławem Łukaszczykiem (JAG Łódź) i Tomaszem Piszczem (LKŻ Lublin). Goście skorzystali z usług swych byłych jeźdźców, Piotra Winiarza (Start Gniezno) i Sławomira Sitka (LKŻ). Zabrakło natomiast wśród nich Piotra Śwista i Grzegorza Rempala. Natomiast w Wandzie nie jeździł Mariusz Niemczura, który doznał urazu podczas przedmeczowej próby toru. Jak można było przewidzieć dominowali rzeszowianie. Wanda zremisowała tylko cztery biegi, a dwa zakończyły się zwycięstwem Dariusza Balińskiego. Żużlowiec ten zdobył najwięcej punktów – 10 – dla drużyny z Nowej Huty. Łukaszczyk uzyskał 6 pkt, a Piszcz tylko jeden.

Najlepszy czas w IV biegu Baliński – 72,4 sek. Sędziował Józef Rzepa z Krakowa. Widzów 800. (dan)

## NA RINGU PO 12 LATACH

Przed dwunastu laty rozwiązana została pięściarska drużyna Hutnika i przez ten czas w Nowej Hucie nie było żadnej walki bokserkiej seniorów. Pierwszym, który odważył się na zorganizowanie bokserkiej mityngu, był Andrzej Jagielski, znany przed laty zawodnik, obecnie prowadzący prywatną szkołę boks „Champion”. W ostatnią niedzielę dzięki jego staraniom w hali Wandy wystąpiło kilku kadrowców, medalistów ostatnich mistrzostw Polski, którzy wsparci dwoma Ukraincami, zmierzli się z podopiecznymi Jagielskiego oraz zawodnikami Victorii Jaworzno. Dla krakowian były to pierwsze oficjalne walki, toteż nie dziwi, że ich rywale obcy z ringiem i publicznymi wystąpieniami przeważali. A jednak udało im się odnieść zwycięstwo. W wadze półciężkiej Dariusz Jania pokonał Tarasa Kamińskiego.

Wyniki (na drugim miejscu gospodarze). Waga 57 kg: Mazur (Gwardia Wrocław) – Jałowicz (Victoria) 2 do remisu; 60 kg: Suchomski (Kleofas Katowice) – Pietraszewski 3-0; 63,5 kg: Kuźmiński (Concordia Knurów) – S. Jagielski 2 do remisu; 67 kg: Kuchczyński (Concordia) – Piwowarczyk 3-0, Malek (Kleofas) – Toczek (Victoria) 2-1; 71 kg: Nowosada (Hetman Białystok) – Adamski 3-0; 75 kg: Kakietek (Gwardia Warszawa) – Pokutycki rsc w III r.; 81 kg: Kamiński (Ukraina) – Jania 0-3, Kowalczyk (Ukraina) – Rotter (Victoria) remis do 2.

## Zwycięskie sztafety Kusego

Po świetnej postawie sztafet nowohuckiego Kusego w mistrzostwach województwa w biegach przełajowych (dziewczeta wygrały, a chłopcy zajęli drugie miejsce) równie znakomicie spisały się one w mistrzostwach makroregionu małopolskiego. Na trasie w Tarnowie sztafeta dziewcząt (10x800 metrów), prowadzona przez trenera Edwarda Zapart, okazała się zdecydowanie najlepsza. W jej składzie biegły: Ewelina Urbańczyk, Justyna Wloch, Karolina Lepa, Barbara Gwardjak, Karolina Orłowska, Patrycja Ziomek, Sylwia Kołodziej, Monika Surmacz, Anna Zachara, Małgorzata Bulda. Chłopcy, którzy biegali 10x1000 metrów, musieli uznać wyższość kilku ekip, ale mimo to uplasowali się na wysokiej szóstej pozycji. W sztafecie, której trenerem była Ewa Ślusarczyk, startowali: Grzegorz Mróz, Jarosław Danak, Kamil Bąkowski, Krzysztof Krzyżak, Marcin Rybawiec, Bartłomiej Małagowski, Jakub Oramus, Krzysztof Rakoczy, Michał Wójtowicz, Łukasz Góra.

# HUTNICZY FESTYN

Przy pięknej słonecznej pogodzie odbywały się na Suchych Stawach imprezy sportowe, zorganizowane przez KS Hutnik, TKKF HTS i LOK HTS z okazji Dnia Hutnika. Jak zwykle najwięcej zainteresowania wywołał turniej piłkarski „siódemek”, w którym wzięły udział reprezentacje zakładów i spółek HTS. Startowały prawie wszystkie drużyny występujące w I i II lidze HTS. Najlepszym zespołem zawodów został Baustal, który pokonał w finale Stalprodukt Bochnia 1-0. Wybrano oczywiście także wyróżniających się piłkarzy. Za najlepszego gracza uznano Józefa Zawadę, bramkarza Tadeusza Technańskiego, a królem strzelców został Marek Stępniewski, do niedawna zawodnik Hutnika.

Po kilkuletniej przerwie odbył się także turniej siatkówki (w hali Kusego). Z informacji zaczerpniętych od działaczy Hutnika wynika, że i w tej dyscyplinie zostanie reaktywowana 10-zespołowa liga zakładów HTS, której rozgrywki toczyć się będą zimą 98/99.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się też gry i zabawy rekreacyjne. Kto tylko miał ochotę, mógł w nich uczestniczyć. Można było wprawiać się w strzelaniu z wiatrówek, rzucie łotką, rzucie do kosza czy w strzałach na bramkę. Swoją krzepę mogli wykażać w podnoszeniu ciężarka również siłacze. Dzieci natomiast obdarowane zostały słodkościami i zdjęciami piłkarzy Hutnika.

Festyn na Suchych Stawach zgromadził sporą liczbę uczestników i, co jest godne podkreślenia, z roku na rok bierze w nim udział coraz więcej pracowników HTS. Jak podkreślił na zakończenie imprezy prezes Hutnika, Janusz Popiołek, impreza ta będzie nadal organizowana, gdyż nowohuckiemu klubowi oprócz wyczynu zależy także na szerokim popularyzowaniu sportu i dobrej współpracy z załogą kombinatu. (dan)

## PIŁKA NIEZRZESZONYCH

KS Hutnik organizuje z okazji Dnia Dziecka tradycyjny turniej piłki nożnej drużyn nie zrzeszonych. Mogą w nim brać udział chłopcy z rocznika 1988 i młodszy. Zespoły można zgłaszać do piątku, 29 maja (konieczne aktualne badania lekarskie, należy też podać nazwisko opiekuna). Tego też dnia o godz. 18 odbędzie się w pawilonie klubowym zebranie opiekunów drużyn. Turniej rozegrany zostanie w niedzielę, 31 maja. Wszelkich informacji udziela sekcja piłki nożnej Hutnika.

## Piłkarska liga HTS

Wyniki spotkań I ligi piłkarskiej zakładów oraz spółek HTS prowadzonej przez KS Hutnik i TKKF HTS: PTS – Profil 7-2: Ostrowski 5, Stolarski 2 – Towarek 2; ZE – ZB 4-1: Marciniak 3, Kureczab – Napora; ZS – Krakodlew 1-1: Jakubowski – Bugaj; Baustal – PTS 2-2: Marzec 2 – Erasmus 2; ZE – Krakodlew 6-0: Marszałek 3, Marciniak, Satola, Krzemiński; ZB – ZS 4-2: Dąbrowski 3, Napora – Juda, Gazda; Baustal – Profil 7-1: Ciałowicz 2, Rynduch 2, Marzec, Marszałek, Wiacek – Towarek; PTS – ZZ 1-1: Erasmus – Drzazga; Belmer – Profil 3-0 vo; Baustal – ZH 4-1: Marszałek, Wiacek, Ciałowicz – Satola; W29 – PTS 3-1: Kręcis 2, Janiczak – Oraczewski; ZH – Profil 3-0 vo; Belmer – Baustal 1-1: Wilczek – Ciałowicz; W29 – ZZ 2-1: Kręcis 2 – Zych. (dan)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że zmarł śp.

TADEUSZ PUDRZYŃSKI.

Zmarły był zawodnikiem piłki nożnej naszego Klubu. Zonie i rodzinie zmarłego wyrażamy serdecznego współczucia składa

Kierownictwo s.p.n. i Zarząd KS „Hutnik” Kraków



## PAWILON HANDLOWY

os. Boh. Września 76 (obok pętli tramwajowej)

- ⇒ SKLEP RTV + ROWERY
- ⇒ TRUNKI, NAPOJE, LODY
- ⇒ PAPIER, ZABAWKI
- ⇒ TKANINY, PASMANTERIA
- ⇒ USŁUGI KRAWIECKIE

Zapraszamy na atrakcyjne cenowo, udane zakupy.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III – 19 IV).** W najbliższych dniach zaobserwujesz u siebie spadek formy. Nie próbuj niczego robić na siłę. I Ty nie jesteś z żelaza. Pogódź się z faktem, że nie cały czas możesz działać na najwyższych obrotach. Zwolnij tempo.

**BYK (20 IV – 20 V).** Masz ochotę spłatać komuś figla. Uważaj, by przy okazji nie sprawić przykrości. W ogóle, teraz zmysły u Ciebie czasami dominują nad rozsądkiem. Postaraj się zachować umiar, by potem nie żałować.

**BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI).** Chwilo-wo nie wprowadzaj w życie swoich pomysłów. Nie jest to sprzyjający czas na innowacje. Poświęć

więcej uwagi dotychczasowym obowiązkom. Są równie ważne i możesz mieć satysfakcję z osiągnięć.

**RAK (22 VI – 22 VII).** Jest to najlepsza pora na naukę. Możesz pomyślnie pisać referaty, zdawać egzaminy, sięgnąć do lektury, na którą już dawno miałeś ochotę. Wszystko wyda się proste i łatwe ze względu na wyjątkowe predyspozycje edukacyjne.

**LEW (23 VII – 22 VIII).** Zdobywasz formę, co zauważają osoby nawet na ogół krytyczne. Dobra kondycja wynika z poprawy zdrowia. Teraz podejmujesz trafniejsze decyzje, stać Cię na wyważoną ocenę ludzi i wydarzeń w najbliż-

## FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35

WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
- ★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA
- ★ WIDEOFILMOWANIE
- ★ FOTOGRAFIA AMATORSKA
- FORMAT 9x13, 10x15

SEANS ŚLUBNY – PORTRET GRATIS

WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG !

szym otoczeniu.

**PANNA (23 VIII – 22 IX).** Nie słuchaj podszeptów ludzi z pozoru błyskotliwych, tryskających humorem, a w gruncie rzeczy niepokojąco beztrojskich. Na razie nie planuj też remontu mieszkania, ani kosztownych inwestycji. Przyjdzie na to czas.

**WAGA (23 IX – 22 X).** Znakomity czas na spotkania towarzyskie, bliższe i dalsze wyjazdy do krewnych, znajomych. Będziesz bardzo pożądanym kompanem. Korzystaj z okazji, bo zmęczenie daje Ci się we znaki. Zasłużyłaś Wago na relaks.

**SKORPION (23 X – 21 XI).** Nieporozumienia i rodzinne niesnaski należą już do przeszłości. Teraz porozkoszuj się pięknem natury na wiosnę. Zainteresuj się też, co nowego dzieje się w mieście, w krakowskich domach kultury.

**STRZELEC (22 XI – 21 XII).** Są chwile, w których zaczynasz się zastanawiać, dokąd i po co tak pędzisz. Masz rację. Życie nie składa

się tylko z pracy. Może uda Ci się stworzyć harmonijny układ pomiędzy pracą i doznaniem, które płyną z bogactwa duchowego?

**KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I).** Dobre zdrowie sprawia, że teraz możesz przenosić góry. Możesz znakomicie robić interesy, ale także uporać się z najtrudniejszymi sprawami domowymi. Ostatecznie, pewnie zabierzesz się do generalnych porządków.

**WODNIK (20 I – 18 II).** Spróbuj szczęścia na loterii, w totolotku, oczywiście w granicach zdrowego rozsądku. Wygląda na to, że los jest dla Ciebie łaskawy. Nie zwalnij tempa w przedsiębiorstwie. Nie zadowolaj się małymi sukcesami.

**RYBY (19 II – 20 III).** Osiągniesz to na czym Ci zależało i to bez wielkiego wysiłku. Nadszedł bowiem czas sukcesów. Poprawia się też stosunki w Twojej rodzinie. Ostatnio było na ostrzu noża, czas się wyciszyć i umieć cieszyć także małymi rzeczami.

SAMANTA

## SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,  
III p., pokój 93

tel. centr.: (012) 648-78-66,  
648-78-72, w. 360

## HUMOR

Sierotka Marysia pyta krasnoludki, które powróciły do chaty po dniu ciężkiej pracy:

- Co dzisiaj robiliście?
- Ja przywiozłem glinę – odpowiada pierwszy.
- Ja rozbiłem ją z wodą – mówi drugi.
- Ja ulepiłem z niej dzban – chwali się trzeci.
- A ja ten dzban pomalowałem – mówi czwarty.
- Ja natomiast go wymyłem – powiada piąty.
- A ja go wytarłem – rzecze szósty.
- A ty? – zwraca się Marysia do siódmego krasnoludki.
- A ja go rozbiłem...

\*\*\*

Dyżurujący strażak odbiera telefoniczne zgłoszenie o pożarze i odpowiada do słuchawki:

– Niestety, wszystkie wozy wyjechały na akcje gaszenia. Trzeba trochę poczekać...

Gdy odłożył słuchawkę, siedzący obok niego kolega mówi:

- Zwariowałeś? Przecież wszystkie wozy są wolne!
- Tak, ale to pali się altana na działce mojej teściowej...

## Akta sprawy...

# § Oficerski urok

Niedawno mężczyzna w średnim wieku podający się za policjanta wyłudził od starszych lokatorów dwóch krakowskich domów 20 tys. zł i ponad 1100 dolarów. Pieniądze ów oficer wydziału dochodzeniowo-śledczego brał rzekomo na ekspertyzy kryminalistyczne. Naiwność nie jest jednak jak się okazuje domeną ludzi w podeszłym wieku. Zatrzymany niedawno był nauczycielem, przedstawiając się jako pułkownik naszej armii, oszukał kilkudziesięciu studentów i młodych ludzi, proponując im załatwienie intratnej pracy w wojsku, zwolnienie z powołania do służby zasadniczej i bezproblemowe dostanie się na studia.

Grupa młodych ludzi stojąca na jednym z krakowskich przystanków tramwajowych głośno rozmawiała na temat braków finansowych w swych studenckich budżetach. Przysłuchujący się im starszy mężczyzna, grzecznie przedstawił się jako Andrzej Nowakowski, wyższy rangą oficer wojskowy i zaproponował pracę. Miał im załatwić zatrudnienie w garnizonowej bibliotece za 700 zł miesięcznie i ułatwić ze skorzystania z resortowych zniżek dotyczących m.in. opłat za prąd i gaz...

Sama praca miała być bardzo prosta i niezbyt absorbująca – trzeba było tylko napisać odpowiednie podanie, a pan pułkownik pobierał dodatkowo jeszcze 24 zł na opłaty skarbo-

we. Ze swymi „ofiarami” ponownie spotykał się pod jednostką wojskową, następnie sam wchodził na jej teren i wracając obwieszczał, że wszystko jest na dobrej drodze. Potem umawiał się na następne spotkanie, na którym oczywiście już się nie pojawiał.

Podobnie załatwiał sprawy zmiany kategorii zdrowia tym, którzy nie chcieli zostać powołani do wojska, zaś chętnym świata proponował bardzo tanie wycieczki zagraniczne. Wszystko to jednak przebiła oferta pogłębiania wiedzy, którą złożył pewnej młodej krakowiance marzącej o studiach na Politechnice Krakowskiej. Pani tej, pułkownik Nowakowski, załatwił od razu dostanie się na drugi rok, bowiem jak sam stwierdził „na pierwszym jest największy odsiew”. W podziękowaniu młoda kobieta napisała nawet list z podziękowaniami do uczelni, a pośrednikowi dała 100 zł.

Starszy mężczyzna korzystając ze swego uroku osobistego i daru przekonywania wyłudził w ten sposób pieniądze od przynajmniej kilkudziesięciu osób. Wpadł w sposób przypadkowy. Po prostu jeden z poszkodowanych zauważył go kilka tygodni temu jak przechodził ul. Szewską w Krakowie. Poszedł za nim i kiedy zobaczył, że oszust zasiadł przy kawie w kawiarni „U Zalipanionek”, wezwał policję.

Zatrzymanym okazał się nie Andrzej Nowakowski, a tak naprawdę 62-letni były nauczyciel Zbigniew Z., zameldowany w województwie bielsko-bialskim. Jak ustaliła policja, rzeczywiście dopuścił się on wielu takich wyłudzeń i to nie tylko na terenie Krakowa, ale także województw ościennych. Na razie ustalono 60 osób, które oszukał. Z tego pewnie powodu sąd nie zwalając już na jego urok osobisty nakazał jego aresztowanie.

(mar)

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,

31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2

Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,

Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69

OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH

## TERMOSTATY



## GRZEJNIKOWE

FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL,  
METRON-OVENTROP

PONADTO OFERUJEMY:

- GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
- kompletne systemy instalacji sanitarnych
- miedziane konwektory i nagrzewnice
- zawory termostatyczne i regulacyjne
- automatykę regulacyjną i pogodową
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
- szybkozłączki do kuchenek gazowych.

ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI  
WSPÓŁPRACY DLA FIRM

## ŚWIAT DZIECKA

wózki dziecięce

obuwie

wyprawki niemowlęce

odzież do 164cm

odżywki



N.H. Os. Zgody 7 ☎ 644-24-50  
zapraszamy pon. - piąt. 11.00 - 19.00  
sob. 10.00 - 14.00

stoisko firmowe VOX - meble dziecięce i młodzieżowe

## Wielka promocja komputerów !!!



COMPUTERS  
**SOFTMAN**  
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a  
e-mail: stgsoftman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Kupon rabatowy  
Szczegóły  
na stronie  
ogłoszeniowej

ROWERY górskie i rehabilitacyjne,  
ŁYŻWOROLKI, KOSIARKI  
PELERYNY i KURTKI PRZECIWDZESZCZOWE  
**F.H. JASTA, Bazar „TOMEX”**

paw. 657 przy wyjściu od strony os. Niepodległości  
tel. 425-76-66, w. 102

## Sentencja tygodnia

Oto źródło wszystkich ludzkich cierpień:  
uważać za trwałe to, co ze swej natury jest  
przemijające. Anthony de Mello